Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Der Sassen Spiegel.

Cb. 81.

Der Sassen Spiegel.

81.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

I. Tzwei swert liet got in ertriche
II. Iewelk ersten man is segin tplichtich
III. Orienes wissage de hi be voren. daz ses
IIII. Nv merke w° od' wa nie sibbe begin ne
V. Nimt die sone wip in des vater libe.
VI. Wiplich mach mit vn kuscheit nes libes
VII. Swer daz erue mit nie sol die schult geld'.
VIII. Niemant ne mach v'weruen and' recht
VIIII. Drierhande recht behilden die sassen
X. Die swak nimt wol her wede vnde erue.
XI. Nv uer' nemet waz iewelk mā mach gebe
XII. Alle die vō ridders art nicht ne sin die ne mage
XIII. Die erue mut wol va ren zu d' wedwen.
XIIII. Dar' na mut die vrowe iegē dē erue nus sin.
XV. Swa zwene mā od' dre zu ei nne hi wede.
XVI. Na deme hi wede sol daz wip nemē r' morg'
XVII. Die paphe teilit mit dem bruderre vnde.

Qu. Cod. 81
Universitäts- u. Landesbibliothek Halle/S.
Gymnasium zu Quedlinburg

Got hat die sassen
wol bedacht. sint diz
buch ist vore bracht.
i. Zwei swert liet
got in ertriche.
ii Iewelk cristen man
is sin⁹ tplichtich.
iii Orienes vnsage de
hi be voren daz sech
werlde solden wesen
iiii Nv merke w⁹ od⁹ wa
de sibbe begine.
v Nymt die sone wiph
bi des vater⁹ libe.
vi Wiph mach mit n⁹
vnstuscheit nes libes
vii Swer daz erue nimt
die sol durch recht
die schult gelden
viii Nemant nemach n⁹
weruen an der recht
wē alle sin āgeborē is
ix Drier hande recht be
hilden die sassen.
x Die swaz nimt wol
herwede vnde erue.
xi Nv uer nemet waz
iewelk man vō ird
der⁹ art moge gebē
sime wibe.
xii Alle die von ridder⁹
art mcht ne sin.
xiii Die erue mut wol
vaē zu d⁹ wedewen
xiiii Dar na mūt die vrowe
legen den eruen nuns
delen alle die spise.
xv Swa zwene man od⁹
dre zu eyme herwede
geboren sin.
xvi Na deme herwede sol
daz wiph nemen n⁹ mor-
gengabe vn̄ die rade.
xvii Die paphe dielt mit
deme brūdere.
xviii Iewelk wiph erft zun
er⁹ wegene n⁹ rade.
xviiii Daz riche vnde die swa-
ne mogen sech nimb⁹ vr⁹
swigen an pr̄me erue.
xx Nv uer⁹nemet vn eyn
wiph de swanger⁹ is.
xxi Ane des richteres vrloph
mut eyn man wol sin
eygen vr⁹ geben.
xxii Al schat vnder er⁹den
be grauen dieph⁹ den
eyn pluch geit.
xxiii Die ir recht mit roube
oder mit dēbe vr⁹loren.
xxiiii Klaget maget oder
wedwe zu lantrechte.
xxv. Er⁹ sinen tagen vnde
na sinen tagen mut de
man wol vormūde habē
xxvi Swen daz kint zu si
nen iaren komen is.
xxvii An nothaftiger⁹ clage.

von der rade

von den rechtelo sen

xxviii Ine si eyn man sine wibe nicht euenburdic

xxix Maget vnde wiph mu zen vormunde haben

xxx Alle die in vnechte ge boren sin. dene mugen nichene vormunde habe.

xxxi Iz ist manich man recht los. der nicht is echt los.

xxxii Swelk schepenba re vrimen eynen sinen genot zu kā pe an spricht.

xxxiii Swer binnen siner suche sine haue v gift

xxxiiii Swer nicht ne volget alsemen daz geruch te schriet.

xxxv Sprichet die man gut an. vnde claget her da vph.

xxxvi Ine sol nichen ins man von sinen hiren phant dulden.

xxxvii Al werlich gerichte hat begin von kore

xxxviii Allerhande clage vi al vngerichte mur de richtere wol richten

xxxix Iz ne mach nichen richtere echt dung haben ane sinen sch ulderen.

xl Die richtere sol zu vor sprechen geben siven men aller erst bede

xli. Der stāmerte man ob her müste spricht.

xlii. Swene die man zu vorsprechen nymt.

xliii Der richtere sol ymb den man vregen.

xliiii Swer kampleke giu zen wille sinen genot.

xlv. Owelk man mach kampis weigeren

xlvi Swer liph oder hant ledeget daz yme zu rechte vr dielt is.

xlvii Swene men vorge richte beclaget.

xlviii Claget men aber vmme schult.

xlviii. Swer vm vngerichte vor gerichte beclaget wirt.

l. Der sumet die gre ue sin echte ding.

li. Swer sech uz der ver tinge tzien wil.

lii. Swer eigenes alle vil hat daz bezzer ist den sin wergelt.

liii Swer zu dinge nicht ne kumt.

liiii. Der sache sint de ech te not helzen.

lv Swen die clage mit virtelen gevrist wirt.

lvi Swa men ab' eyde lo bit die solmen liesten.

lvii Schephenbare luce müzen vrdele vinden.

lviii Der daz vrtel schilt ne wulkumt h' nicht.

lviiii Iewelk vrwönnen mä wedet deme richtere.

lx Swer vrtel schilt der spreche aldus.

lxi Wy vrnemet vm vngerichte.

lxii Alle mordere vnde de den pfluch rouben.

lxiii Slat eyn man den anderen dot durch not

lxiiii Swelk man vor gerichte vordert soge tane sache.

lxv Iewelk man hat bü ze nach siner bord.

lxvi Die sone ne antwordet vor den vat' micht

lxvii Brüder vnde swester nement nes vngeliben den bruder erue.

lxviii Liet och eyn hsire eyn gut eynneme manne sunder vnder schid.

lxviiii Begibt sech eyn mä der werlt die zu sinen laren omen

lxx Die wile die man a ne wiph nicht we sen ne wil.

lxxi Men ne sol nemande uz linen weren wisen.

lxxii Phenige sol nie vrnyen alse nie hie come

lxxiii Neinant ne müt mi cheynen markut noch münte nrhaben.

lxxiiii Swer brukgen tolu od' wazz'toln vnt fürt

Swer markut tolt.

lxxv Paphen vñ rodere vnde vrgesinde.

lxxvi Swer eynen vnrech ten wech sleit vber ge wnnen lant.

lxxvii Swer holt howit od gras smidet.

lxxviii Swelk wazzer stra mes vluzet daz ist ge meyne zu varende

lxxix Nieman ne mach vr werken eynis ande ren mannes güt.

lxxx Swaz men vmt. vr sachet h' des ob men da nach vrreget.

lxxxi Die man schal gelden den schaden die von siner wegene schud.

lxxxii Swer des nachtes korn stelet.

lxxxiii Niemant mis vor sine knecht plichtich zu antwordene vorbaz-

lxxxv Swes hunt od' vier oder pherd od' osse

lxxxvi Swer clagit uph eynē andere lj neme sin gut

lxxxvij Swer eyn gut jnne spricht zu lene.

lxxxviij Swer an sine lene od' an liphgedinge sin nū è vin agen spricht.

lxxxix Swer wer kut eynis andere mannis lant.

xc Swer sin veh driuet vf eynis mānis korn.

xci Ib daz ve so getan daz lz nemā tribē mac.

xcij Lz ne mūt nemā sin ouese hengen t eynis anderen mannis hof

xciij Vlechtet sech die hoppe vber den thun.

xciiij Swaz die mā buwt vpphe viendeme gude.

xcv Niemā ne sol sin ve zu hūse lazen.

xcvj Belemet eyn ve daz andere vor deme hurde

xcvij Swaz die bumeister schaffet des dorfes vrom.

xcviij Alsi eyn gut manges mannes.

xcix Wil eyn hire wisen si nen tinsmā vō sime gū

c Des konniges straze sol sin allo breit.

ci Swelk mā eynemē anden liet od' setzit eyn pant lz si pherd.

cij Do got den menschen geschuph. do gab lj jme

ciij Swer halt eynen glu meden hunt od' eynē ti

civ Lz ne mach nichen wiph vorsprechē sin noch

cv Wiph oder magit die not vorgerichte claget

cvj Nichen kmt ne mach vinnē sinē varen nicht dūn daz lz sin lip v wōze

cvij Nv vruemet den alden vrede den die kerstliche

cviij Swer vm vngerichte beclaget wirt.

cix Swer dodet oder wūndet eynen vredebrechē

cx Vpphe swelkeme huse mē den vredebrekere halt

cxj Vinne nichenerhande vngerichte sol mē vph howen doeph noch bū

cxij Paphen oder noden die waphen vurent.

cxiij Swaz nien eynemē manne liet od' dut zuvren

cxiiij Liunge mut h' zu de ersten wed' bringen

cxv Ver dobelit eyn knecht sines hren gūt.

cxvj Die node ne mūt kersten mānes were nicht sin.

von den vreden

von den tegeren

cxv Men sluc̄ht daz bur
ge vnde vorsten ni
chellen vride solu habe
cxvi Sol ein man zu besch
idenē tagen vore
bringen einen man.
cxvii Wirt ein man vorge
richte vm vngerichte
beclaget da h̄ nicht is
cxviii Ob die man an sinis
vorsprechen wort tetet
cxviiii Die richtere noch ne
man ne mach nemā
ne vō sīn clage wisen
cxx Ir lude vnde des ri
ches dienstman de mo
zen wol tzuch sin.
cxxi Swer des anderē lant
vn wizzene eret.
cxxii Swer deme anderen
liet pherd od' cleider
cxxiii Surft ein richtere
swaz bi siuē ziden ge
schin is. des sol sin na
cxxiiii Der konnges is gemey
ne richtere vber al.
cxxv Swer wiph zu echte
nimt vn wizzene
cxxvi Vorsprechen solh̄ dar
uen die selbe geat wort
cxxvii Swer sech vn seget
cxxviii Swer sech einemē h̄
ren vnr saget vñ sech
einē anderē zu saget

cxxix Swene ein richtere ver
vestet vnde mit siner vel
tinge bringet i de achte
cxxx Swer in die achte wirt
ge tan ane vestinge.
cxxxi Swer mit der hanthaf
ten tad ge vangen wirt
cxxxii Die man ne misse dut
nicht obs sines bures ve
mit sineme indrifte.
cxxxiii Swer schult vor ge rich
te vurderet vph einen
cxxxiiii Iewelkes ge vangenen
ge lobedes ne sol nicht stete sin
cxxxv Swelk man vor deme ge
richte gelt vurderet.
cxxxvi Got hat den man nach
yme selben ge bildet
cxxxvii Ovch habe wer ertkun
des ine. got rūwede den
selbenden tach
cxxxviii Swes sech die man vn
der winit mit vnrechte
cxxxix Zu babylonie ir huph
sech daz riche de was ge
weldich vber alle lant
cxl. Unse vorderen die her
zu lande quamen.
cxli Ny uet nemet aller lute
wergelt vnde buthe.
cxlii Papen kindere vnde
vnecht ge bozen sin.
cxliii Die dudeschen sollen
kuning kiesen.

cxliij Jewelk dudisch lant
hat sine palanz greue
cxlv Men ne mut och nicht
richte tealen.
cxlvj Lamen noch miselsuch
tige man vñ der inpa
bes ban conie is de ne
mē mehte zukoning kuse
cxlvij Vber der vorsten liph
ne mut nemā richt sin
cxlviij Den keis ne mut d'pa
bes noch nemā banne.
cxlix Des riches vorstē ne solle
nichenē zu hīren habē
cl. Swen men kuset bis
chopphe oder ebbe.
cli Die keis het alle
geistliche vorsten len
clij Uber achtzen wochē
sol die greue sin dig uz
cliij Frymk stede sint die pa
lenze heizen legen ime
lande zu sassen
cliij Och sint zwei erzebis
chopdūm in me laude
clv Constantin d'koning
gab dem pabese silvel
clvj Biedet der koning des
riches dienst od' sine hof
clvij Men ne mūr michenen
marker būwen.
clviij Men ne nūt michene
burch wed' būwen an
des richteres vrloph.

clviij Swa men dinget bi kō
ninges banne.
clviij Swa nien nicht dinget
vnder koninges banne
clx Wirt eyn wiph mit rechte
von irme māne gescheiden.
clxj Stirbt eyn wibe ir mā
clxij Vō eyn man sin lant
besezt uz zu transe.
clxiij Der koning vñ ieweik
richtē mūr wol richten
clxiiij Swa gebure eyn dorph
besetzet von wild vūrzelen
clxv Irsturbt eyn eigen von ey
nem burgelden erbelos
clxvj Liezit d'konig od' eyn
and' hīre sinē dienstmā
clxvij Dienst man erbet vñ
nymt erbe alse vri lūte
clxviij Swer sin recht vorge
richte vnrlusit. Tesmr stat.
Dit is von dem lenrechte
clxviiij Swer lenrecht kūnnē
wille die volge disses
buches lere.
clxx Paphen vñ vrowen. der
phere coplūte. vñ alle die
clxxj Ob tzwene man eyn gut
an sprechen geliche.
clxxij Ob eyn man vulkomen
is an deme herschilde
clxxiij Die man sal sime hīren
bi pliche hulde thūn
clxxiiij Des riches dienst daz deme
māne geboden wirt

clxxv Swenne ab die dudische
eynen konung kiesen.

clxxvi Die man sol och sine
lsiren dienen da mete.

clxxvii Swer icht sines gudes
sine lsiren gelegen hat.

clxxviii Swelk lsire eyn gut luet
sineme manne.

clxxix Ob zwene man eyn
gut an sprechet.

clxxx Obse tzwene mit eyne
me lene sint be leent.

clxxxi Swen eyn lsire sineme
man ne gut bewisen let.

clxxxii Swelk gut eyn man an
smen ge were mehte hat.

clxxxiii Ob die lsire sine mane
luet eyn dorph ganz.

clxxxiiii Die ma ne habe von si
ne lsiren eyne halbe hube.

clxxxv Ob die lsire sineme ma
ne ver sachet gudes

clxxxvi Eyne word od eynen
morgen. od eynen ma

clxxxvii Swer eyn ma vm eyn
gut von eyne andere lsre

clxxxviii Swen eyn ma sineme
lsiren gudes uer sachet.

clxxxix Ob eyn lsire smes man
nes gut vur sikt.

cxc Neman ne bedarf and
weide vntfan gut.

cxci Ob die lsire sine mane
zu lenrechte degedingte

clxxxvi Ob die man an sinis wer
sprechen wort undhe ne let.

clxxxvii Swenne die sone na des
vat tote lebut also lange.

clxxxviii Swelkeme mane men
sin gut vurdelt.

clxxxix Ob eyn lsire sineme ma
ne zu vnrechte vntsaget.

cc Buschoppe gut vn vam
len sol d konig ganz lien.

cci Aldus sol die ma sprechē
als sines gudes sinnet.

ccii Swa deme mane sin gut
mit gewalt genome wirt.

ciii Die lsire sol sine mane zu
aller zit vn alle stete gut lie.

ciiii Swen eyn lsire sine mane
gut luet daz s mit rechte

ccv Iegen smen hus genot
ne mach s aldus nicht

ccvi Swene echt not uret
daz s zu deme lenrechte

ccvii Alse hi vore ge sprochē ist
also sol de ma sine gude volge

ccviii Also manch schult alse is
von deme konige ned wart

ccix Swelk lsire eyn gut eynis
vursed ob sin lsire sturfet

ccx Ynder tartzal is dritzen
tar vnde ses wochen.

ccxi Swer daz kint len an
sprichet binnen sinen ma

ccxii Neman ne mach des andere
getzuch sin zu lenrechte.

ccxiij An ange uelle ms nichen
lenrecht noch volge
ccxiiij Weigert daz kint lenrecht
zu dunde sinē manne.
ccxv Die mā ne doruē nicht
dē von ejnieme nes hīē
son ir gūt vnt fan.
ccxv Sint ejnis mānes sone
de zu sinē laren comē is.
ccxvj Swer sime hīen od' sime
kinde sin len vernē wil.
ccxvij Dinget ejn mā sime
wibe gut mit sin sone.
ccxviij Ob me lūte den ejn mit
ejme gude belent sin.
ccxviiij Be leent wirp vñ ma
gut sint nicht plichtich
des riches herevart zu
ccxx Lezit die vat sine son
gūt vply vor sime hīen.
ccxxi Lenes ge were ne mach
nemen ge tzuch sin
ccxxij Swen sin gut mit
lenrechte v' dele wirt.
ccxxiij Dwinget die hīe sī
nen man vntruweleck
ccxxiiij Ejn man mach sinē
husgenot menegi sache
ccxxv Ob die hīe vñ die mā
ejnē ge were in leget
ccxxvj Sunen des hīen dege
dingen mach de mā gūt
ccxxvij Spricht de mā den ane
vrumelen daz hī uge-

ccxxviij Nicht wen dre sache ne
mach die hīe vply den man
ccxxix Ob die man hat zwenē
hīen od' ne.
ccxxx Ob ejn man sime gude
volget nicht an sines hīē son.
ccxxxi Swe me d' māne zu sta
vñ doch zu dē hī schilde gebor.
ccxxxij Nemā ne sol sines hīen
gudes sinnē an den vb'sten.
ccxxxiij Ejnt ejn hīe sinē māne
gūt od' weigert hī ime lenr.
ccxxxv Liet ejn hīe zwen man
nen oder dren gut.
ccxxxvj Bsunen recht tar tzale
mach de mā alle daz ge wed.
ccxxxvij Liet die hīe sines mānes
gut ejnieme anderen.
ccxxxviij Wirt ejnieme mānē gūt
ge legen vph sine truwe.
ccxxxviiij Al schuldegunge die an
ge wedde vñ bunnē lenr.
ccxl Gūt mach die hīe setzē
sunder manschaph.
ccxli Swer spricht gut za
satzunge ge legen.
ccxlij Swer me lenūge spricht
an ejme gude daz mē liet
ccxliij Liet ejn hīe wibe od' mā
ne ge dinge.
ccxliiij Strift ejn hīe od lezit
hī vph sines mānes gut.
ccxlv Kjnt mach kinde gut
lien die wile se beide kind
sin

cclvi Swer gůt liet zu vlucht
sale lj nůr da vme wedde

cclvii Swer in vnrechte were
sitzet sund' lenunge.

cclviii Leen an gerichte ne můr
nicht habē pantthe noch.

cclix Swelk gůt deme mane
ane mālschaph ge legen

cclx Swen die hire sines dege
dinges be ginnet wil

cclxi Die tuisgelde ne sol voz
den hiren tun phār liden

cclxii Alse die hire sines dege
dinges be gint. so vrage

cclxiii Ut be slozzeme houe noch
vnd' dake noch m bürgen.

cclxiiij Kvint die man binnen
der iartzale zu sime hirē

cclxv Ob die hire deme mane od'
de mā deme hiren zu leenē

cclxvi Alse die hire sin lenrecht
be griffen habe.

cclxvij Swen die man ingesma
che gelt vñ weder kumt

cclxviij Nsint men ejnē manne
gůt daz h' vō sinē hirē hat.

cclxix Tzen phunt wedet die
man sineme herren

cclxx Swer des herschildes
daruet.

von deme beschulden vrtel.

cclxxi Wirt ejn vrtel beschul
den vnme leen.

cclxxii Wirt ejn vrtel beschul
den vō ejnis nānes sache

cclxxiij Ob tzwei dorph vm ejnen
markschedunge kjuen.

cclxxiiij Tzur ejn man sin gůt ruz
iegen sinen herren.

cclxxv Swen ejn herre degedin
get sinē mā zu lenrechte

cclxxvi Swer an den vbersten hien
sinnet lenunge od' wisunge.

cclxxvij Alliz daz hi voze gered ist

cclxxviij Swelle die konig tachte ge

cclxxix Ob eigen des riches gůt wurt

cclxxx Die hire ne mach sin' mā
len nicht vph lazen.

cclxxxi Aber liet ejn hire sine burch
ganz od' lazet her sie

cclxxxij Vorste heizet da vme vorste.

cclxxxiij Die konig můr wol dege
dingen zu leenrechte

cclxxxiiij Ob ejn hire sineme burgere
degedinget zu burchrechte.

cclxxxv Ur dielt die hire sinē burgere
sin burchlen. vo ejn burch vare

cclxxxvi Is ejn burgere mit ingesinde

cclxxxvij Wirt ejn burch ge brochen.

cclxxxviij Ob die bürch vñ burchlen

cclxxxix Ob die hire sinē burgē vntsetz.

cclxxxx Hat ejn man gut mit gewaren

cclxxxxi Iz ist gut daz ejn mā d' vrouwē

cclxxxxij Spricht ejn hire ejn vrouwē gůt

cclxxxxiij Die mā můr sinē hirē wol panden

cclxxxxiiij Die mā sol deme hiren noch de hire

cclxxxxv Leen zu burmeister schaph

cclxxxxvi Allen recht hā uh zu ende

cclxxxxvij recht wirde luchte be
scheiden.

Got hat die sassen
wol bedacht. sint
diz buch ist voze
bracht. den luten algemeyne.
doch ist der leyder cleyne. die
gode so eren. daz se ir witze
an gut keren. Eyn cleyne
werret mir dar an. des ich
ge bezzeren nene kan. Alz
eyn irrere leret. vbil da von
sich meret. vnde groz sunde
manich ob her kunde. gerne
schaden tete. Wi gerne ich got
bete. daz diz buch kunde ie
gelich gud man. vnrechten
luten ich iz nene gan. Swe
vnrecht si der man. kan her
sich des vrstan. daz vnrecht
mach ge vromen. kan her iz
danne bekomen. gerne her
des ge nuzet. rechtes auer in
ver druzet. vnde dunket selden
gut. recht swar iz schaden
tud. men hortiz vngerne san.
daz recht niemant leinen kan.
daz den luten alle kune wol
be vallen. Swer sich rechtes
vnder stent. werne lieph weme
leit. Weme schade oder vrome.
jmber dar nach kome. rechte
spreche vnde vare. an rechte
her niemande spare. die wile
her sprechen wille. oder her
kunge stille. Swer buten mi
ner leie gat. her sprechit lich
te des her laster hat. vnde dut
sunde tegen got. went her bri
chet der e bot. Swer so recht
vr kerret. got vns selbe leret.
daz wir recht sin alle. vnde
vnrecht vns nusse valle. gute
lute mane ich dar zu. ob iz ko
me also. daz ene be tegene it
iz waz daz min tumme sin
vr miden hat. vnde dar diz
buch nicht abe lere. daz man
lich sinen vluz dar zu kerre.
wi man iz nach rechte bescheide.
nu seht daz uch niemannes
liebe noch leyde. noch zorn uch
gift sone blende. daz man uch
von deme rechten wende.
Diz recht han ich selbe nicht
ir dacht. iz habent von aldere
an vnsich ge bracht. vnse gu
ten voze varen. mach ich ouch

Qu Cod 81

ich wil bewaren · daz min schatz
vnder der erde · nit mir nicht
vir werde · von gotis halben
diu gnade min · sal alle der
werlde gemeyne sin · vns ist
eyn edele schatz vnde also ge
tan · siver sie wil eyne han ·
siu minnert ymē tegelich ·
des ver simie die wise sich ·
vnde wese milde des her kan ·
got deme kargen nieme gan ·
schatzes den her hat begraben ·
der riche sal den armen laben ·
Den siechen der sünde · nach
wareme orekünde · so is uns
wizzelich · daz der man kunste
rich · so her andere lute leret ·
daz sin kunst dar abe meret ·
vnde der gurege behalt ir eley
ne · der sie haben wil eyne ·

Weme lieb weme leyt · vrome
vnde salikeit · ist hir angewal
sen · spiegel der sassen · sol diz
büch sin genant · Wen sassen
recht ist hir anbekant · alse an
eyme spiegele die vrowen · ir
antlizze schowen · Alle lüte
man ich dar zu · daz sie diz büch
nutzen se · alsiz in zun eren
nicht misse ste · vnde ouch gue
dichlichen nyga · daz sie nicht ru
we diu vart · siwenne got den
spiegel vmme kart · vnde vn
sich mischet zu der erden · vnde
lonen wil nach werden · Stol
zen helde nu sit bedacht · nach
deme tage volget io diu nacht ·
Der tach ist ouch an vns gewant ·
vns kumt der aftunt an diu hant ·

Swer an disseme büche · vra
ge rede suche · ob im dar ane icht
misse hage · des ne thu her zu
hant unne clage · vnde wegche
diu sache an sineme sinne · na
deme ende vnde na deme beginne ·
vnde ir vrage sich mit wisen
lüten · die diu warheyt künen
beduten · vnde ouch hauen den
sete · daz sie recht sin da mete ·
ab her an in dan · daz rechtere
ir varen kan · Ich ratez im al
balde · sich dar angehalde · went
vil wiser lüte lernen · die iz an
gut keren · is bezzer dan myn
eynis si · eyn ander merkent a
ber dar bi · daz memannes müt ·

baz dar zu ne stut. wi her die
lute gemeyne. groz vnde cleyne.
rechtes brechte in kunde. nach
deme her sich vnderstunde. denne
tůt der můt min. des gebe ich
zu œkunde diz büchelin.

Groz angest get mich an. Ich
vorchte daz manich man. diz
buch wille meren. vnde begin
ne recht virkerren. vnde zi des
ane mich. so welz mich got vn
schuldich. den da nieman kan
trigen. der wizze ouch daz sie
liegen. des ne kan ich nicht be
waren. alle die vnrechte varen
vnde weruen an dissemе bůche.
den sendich disse vlůche. vnde
die valsch hir zu striben. dů mi
sel sucht muz in bedriben. Alse
siu iezi getete. von helyzeus ge
bete. dar abe naaman wart ir
lost. got heylant vnde trost.
der rechez an m also. daz iz dui
sele werde vnvro. mit sament
deme liebe. des tůveles hant
feste blibe. nr sirfe daz her sie
habe gewis. die wile sie vnuer
delget is. Swer des tuveles an
ende walle wesen. der sende im
diz œrekunde. vnde vare zu der
helle grunde. dennoch wnt
vnrecht wol bekant. alse yn
copper penning vnder hant.
swen im vz blicket sin rote
schin. manige penninge die
geue sin. vnde im daz wizze
wurt abe gevegit. alsus wurt
vnrecht virlegit. swen men
daz ende besůchet. vor gotte si
her virflůchet. swer vnrecht
gerne stricket. oder mische zu
dissemе werke. dar vmme ich
lange han gedacht. vnde durch
recht zu samene gebracht.

Ny dankit algemeyne. deme
von valkenstеyne. der geue
hoyer ist genant. daz an důdisch
ist gewant. diz bůch durch si
ne bete. Eyke von repchowe
iz tete. vngerne her iz ane
quam. do her auer uirnam.
so groz dar zu des herren gere.
do ne hatte her micheyne were.
des herren geue in gare vr
wan. daz her des bůches began.
des im was vil vngedacht. do

her iz an latin hatte gebracht.
ane helphe vnde ane lere. do
duchte in daz zu swere. daz her
iz an dutsch gewante. zu lest
her doch genante. des arbeides
tete. gr̃euen hoyeres bete.

Des heylugen geistes minne.
diu sterke mine sinne. daz ich
recht vnde vnrecht der sassen
be scheide. nach gottes hulden.
vnde nach der werlde vromen.
des ne kan ich alleyne nicht
gethun. dar vmme bitich
zu helphe alle gude lude die
rechtes geret. ob in ienich rede
bewegenit. die min tumme
sin vermide. vnde diz buch
nicht abe ne spricht. daz sie
daz nach rechte be scheyden.
nach irme sinne. so si iz rech
test wizzen. von rechte ne sal
memanne wisen. liebe noch
leyde. noch zorn. noch gabe.
got der ist selbe recht. dar vm
me is im recht lieph. dar
vmme sen sie sich vore. alle
die den gerichte van gottis
haluen si be uolen. daz sie al
so richten. daz gottis zorn
vnde sin gerichte gnedeclichin
aber sie nigan müze.

Got die dar ist begin vnde
ende aller dinge. die machede
zu erst hymel vnde erde. vnde
machede den menschen bin
nen ertriche. vnde satzte in in
den paradys. die brach den pa
radis vns allen zu schaden.
dar vmme ginge wir irre.
alse die herdelosen schaph.
biz an die zit daz her vns er
losete mit sinir martere.
Nu aber wir bekart sin. vnde
vns got weder geladet hat.
nu halde wir sine e vnde sin
geboth. daz vns sine vnsslagen
gelart haben. vnde gude geist
lige lute. vnde ouch cristene ko
minge gesazt haben. Constan
tin vnde karl. an den sassen lant
noch sinis tzuch.

Zwei swert liet got in
ertriche zu beschirmende die
kristenheit. Deme pauese ist
gesazt daz geistliche. deme
keisere daz werliche. Deme

pauese 16 och ge ſatz zu ridene
be ſcheidenir zit. vph eynieme
blanken pherde. vnde die key
ſer ſal ime den ſtegereip halden.
durch daz die ſadel nicht ne
wike. Diz iſt die bezeichenis
ſe. ſwaz deme pauese weder
ſazich ſi. daz her mit geiſtli
cheme rechte nicht dwingen
ne mach. daz ez der keiſer mit
werltlikeme rechte dwingen
deme pauese horſam zu weſen
de. ſo ſal ouch diu geiſtliche
walt helphen deme werltli
chem gerichte. ob ir iz bedarf.

Welk 11
arſten man ib ſentplichtich
zu ſuchene dries ime iare.
ſint her zu ſinen iaren komē
ib. binnen deme biſcopdume
da her inne geſezzen iſt. vn
hert diu ib auer drier hande
Scepenbare die der biſchoffe
ſeint ſuchen ſolen. plechhaf
ten der dumprouoeſte. lanceten
der ercepriſtere. zo gliker wis
ſollen ſie werlich gerichte ſu
chen. Die ſchepen des greuen
ding ouer achzen wochen.
vnder koninges banneleget
auer ding uz vmme vnge
richte von deme echten dinge
ouer virzenacht daz ſollen
ſie ſuchen dur daz vngerich
te gerichtet werde. hir mede
habent ſie vnr vangen ir eigen
iegen den richtere daz iz alliz
dinges ledich iſt. Die plech
haften ſin ouch plichtich des
ſchultechtin dingis zu ſuche
ne ouer ſecs wochen von irme
eigene. vnder den mut men
wol kieſen eynen vronen boden
ob die vrone bode irſtirft. die
lanceten die nichen eygen ne
habent inme lande. die ſollen
ſuchen ires gogreuen ding.
ouer ſecs wochen. dar vnde me
iowelkeme vogetdinge ſal io
welk burmeyſter wrugen daz
ruchte. vnde bluchruſt. vnde
all vngerichte. daz in den liph
oder in die hant geit. ob iz mit
clage vor gerichte nicht be gri
fen iſt. anderes ne darf her nicht
wrugen. Van virheit alleyne

hàn ich ge sait. durch daz nicht
mer vri ne was do men recht
sazte vnde vorderen her zu lan
de quamen. iii.

Orienes. wissagede hir bevo
ren. daz sechs werilde solden we
sen. die werilt bi dusent iaren
op ge nomen. vnde in me seuē
dusēte iare solde siu zu gan.
Nu is vns kundich van der
heyligen scrift. daz an adame
diu erste werlt began. an noe
diu andere. an abraham diu
dritte. an moyse diu vnde an
david diu funfte. an gotis
ge borde diu sesste. ander siuen
dē si wir nu sunder ge wisse tal
Nů der seluen wis sint die here
schilde uz gelegit. den der ko
nung den ersten hat. die bischop
phe. vnde die abbate. vnde ebbe
dischen. den anderen die lesen
vorsten den dritten sint sie der
bischopphe man wůrden sint. die
vriherren den vierden. die sche
penbare lůde. vnde der vrier
herren man den fumften. Jre
man vord den sesten. Alse diu
arstenheit under seuēden werlt
richene sterecheit ne weiz wi
lange siu stan solle. also ne
weiz men ouch an dem seuēden
schilde. ob her lantrecht oder
lenrecht haben moge. die lesen
vorsten habint aber den sesten
schult in den seuēden ge bracht.
sint sie wůrden der bischopphe
man. Alse die here schilt in me
seuēden zu stat. also zu geit diu
mageschoph in me seuēden kn.

Ny merke. iiij.
wi oder war diu sibbe begynne
vnde war siu lende. In deme hou
bete is beschehen man vnde wiph
zu stande die eleke vnde echt leke
zu samene komen sin. indes hal
ses lede die kindere die ane zwei
unge vater vnde můter ge boren
sin. Is dar zweiunge an. die ne
mogen an eyme lede nicht bestan
vnde schrikket an eyn ander.
Nemen zwene brůdere zwo
swestere. vnde die dritte brůder
eyn vremede wiph. n kindere
sin doch glike na. n ir lich des an
deren erue zu nemene. ob si euen

bůrdich sin. vnge tzweider brů
der kint. die stant an deme lede
der schuldere vnde arm zu sam
ne gat. also tůd die sivester kint.
diz ist die erste mageschoph
die men zu maghe rekenit. brů
der kint vnde swester kint.
In deme elemboge stat diu än
dere. In deme lede der hant diu
dricte. In deme ersten lede des
middelsten vingeres diu vierde
In deme anderen lede diu funfte
In deme dricten diu seste. An de
me seneden stat eyn nagel vnde
nicht eyn let. dar vmme lendet
die magescheop vnde heizet na
gel maghe. diu zwischen deme
houbete unde deme nagele sich
zu der magheschop ge tzen mo
gen an gliker stat die nement
daz erue gliche. die sich naher
zu der mageschoph ge zen mach
die nimt daz erue zu vozen.

Nymt die sone. V.

wiph lides uater libe diu eme
euenbordich ist. vnde winnet
her sone bi n. vnde sterbet her
dar na her sinen vater vmbede
let von deme erue. sine kindere
nement teil in rs elder vater
erue gliche n en veddeien m
rs vater stad. alle nemet sie
auer eynes mannes teil. Dis
ses ne mach den dochter kinde
ren nicht ge sehen. daz sie likin
teil nemen der tochter. mdes
elder vater oder inder elder mů
ter erue. De tochter de in me
hus ig vnibestadet. de ne teilit
nicht ir můter rade mit der
tochter de uz ge radet ig. swaz
sie auer erues an ir strft. daz
můt se mit der swester teilen.

Wiph mach mit. VI.

vnkuscheit nes libis ir wiph
lichen ere krenken. ir recht
ne' vnlusit se dar mede nicht
noch ir' erue. Die pape nymt
glichen teil der sivester moder
můter rade. vnde glichen teil
der brudere an eygene vnde an
erue. Swar auer de vrowe
nicheynen brůder nehat wan
eynen paphen. se nymt ime
glichen teil in deme erue alse
moder rade. Von des paphen gůde

na sime tode ne nymt men ni
chene rade. went iz is alliz erue
swaz vnder yme bestirft. de
vngeradede swester ne teilut
nicht vr můter rade mit dem
paphen die kerken oder pro
uende hat. Mit swelkeme
gůde die man bestirft. daz
heizit alliz erue. vij.

Swer so daz erue nymt. de
sal durch recht die schult gel
den. alse verne alsiz erue ge
weret an varender haue. Du
ue noch rouf noch dopelspel
en is her nicht plichtich zu gel
dene. noch nichene schult. wen
ne die der he wederstadunge
vnt sine. oder bůrge was wor
den. die schult schal die erue
gelden. ob her iz inneret wirt
alse recht is. mit zwen vnde
seuenzich mannen die alle
vnbesprochene lute sin. oder
echt borene late. Men sal och
deme eruen gelden daz men
deme toden schuldich was.
Die schult der die man selue
schuldich is der ne darf inen
in nicht inneren. her sal ir
bekennen oder vrsachen.

Swer icht borget oder louit
die sal iz gelden. vnde swaz
her tut daz salher stete hal
den. vnt her iz versachen
dar nach. her vnt fiurtiz ime
mit sime ede. swaz her vor
gerichte nicht gelent hat.

Swaz her auer vor gerichte
tůt. des ver zuget in die sake
weldige mit zwen mannen.
vnde die richtere sal die dritte
sin. Swar men auer eigen
gift oder eigen sazt. oder
einen manne zugen wel.
an sin recht. oder an sin liph
oder an sin gesunt. daz die
man vor gerichte ver louet
habe oder ime vrteilt si. des
můt die richtere selbe seuē
de sage taner lůte die ime vr
tel vinden gerechtich sin.

Des vronen boden rechtich stat
vor rechtene man ab man iz
bedarf. da men mit seuen
mannen rechten sal. sin bů
te ist ouch rechtich vnde

sin wergelt nach siner bord.
sint der zit daz her zu vronē
bode ge koren wirt. vnj.

Nemant ne mach erwerven
ander recht wen alse sin age
boren is. Wer sin aet auer her
sin recht vor gerichte. vnde
saget her ymezu eyn ander
recht des her nicht volkomē
ne mach. her ver luset beyde
Swar iz kint is vri vnde
echt. dar behalt iz sines vater
recht. Is auer die vater oder
de můter dienstplicht. iz kint
behalt soge tan recht alsiz in
angeboren ist. Stirft die man
ane kint. sin vater nimt sin
erue. ne hat her des vater nicht
iz nimt sin můter mit me
reme rechte den sin brůder.
vater vnde můter. swester
vnde brůder erue nymt die so
ne vnde nicht de dochter. Swen
auer eyn erue vn swesterer
vnde vor brůderet. alle die sich
fluche na zu der mageschaph
gezien můgen. die nemet
gliche teile dar an. iz si man
oder wiph. disse heizen die
sassen gaen eruen. Doch
nymt sones vnde tochter kint
erue vor vater vnde vor můter
vnde vor bruder vnde vor
swester. durch daz iz negrit
nicht uz dem busmen die wi
le die euenbordige busme dar
is. Swer so deme anderen euen
bordich nicht nis die ne mach
sin erue nicht nemen. Die
swaf ne mach ouch von wiph
halben nichen erue nemen
wen die wiph an irme slechte
al erue los sin gemachet durch
ir vor varne misse dat.

Dirre hande vnj.
recht be hielden die sassen
weder karles willen. daz
swauische recht durch der
wibe hatz. vnde daz ander.
swaz die man vor gerichte
nicht ne důt. swi wizzelich
iz si. daz her des mit sinn
vnschult vntgeit. vnde men
iz ine nicht vor zugen ne
mach. Daz dritte is. daz men
nichen vrcel so recht vor me

riche binnen sassen ne vint.
wil ez esn sasse scheiden. vnde
schud her iz an sine vorderen
hant. vnde an die merren me
nsen. vnde weder vuchtet her
daz ortel selbe sebende weder
ander seuene. swar de merre
mensse ge seget de hat daz vr-
tel behalden. dar zu behilden
se al ur alde recht. war iz weder
kristlicher e vnde weder deme
rechten gelouben nicht ne was.

One swaf. .x.

nsmat wol her wede vnde erue
bouen deme seueden ge slechte
alse verne so her symber gespre
chen kan. daz syme der man van
siwer halben zu geboren si. oder
alse verne alse her ge tzugen
mach. daz en sin vore uarne
oder uenis vore uaren. sinis vo
re uaren her wede ir vorderit
habbe vor gerichte oder ge no
men. die swaue scheidet wol
ortel vnder m selbon binnen
swevescher art. vnde tzur des
an den elderen swaf dene mu
zen se be usumen. vnde an die
merren mensen zu echteme
dinge zu der hogesten ding
stat. Swa uesch recht ne riwet
von sassescheme nicht. aven
au erue zu nememe. vnde or
tel zu scheldene .xi.

Ny ver nemet waz iewelk
man van rodems art moge ge
ben sine wibe zu morgen gabe.
des morgenes als her mit n zu
dische gat vor ezzene an eruen
gelof. so mach her n geben ey
nen knecht oder eyne maget
die binnen nen laren sint. vnde
thu ne vnde tsmber vnde velt
gun geue. Swar der vrowen
de stat nicht nis. mit deme ge
buw als ur man stirft binnen
ses wochen na deme dritzigste
sal se mit deme ge buw rumen
so daz se die erde nicht ne wnde.
Bieder se iz auer zu losene ieme
me des die stat ist. nach der bure
kore. vnde ne wel her iz nicht
so muc se wol vph grauen deste
se die erde weder euene.

Alle die von rodems .xii.
art nicht ne sin. die ne mogen

ren wiben mich zu morgen
gabe geben. wen daz beste
pfert. oder veh daz sie hebbet
Morgengabe mût ejn wiph
vph den heiligen wol behalden
ane tzuch. men mût ouch vro
wen eigen zu ume libe mit
eruen geloue. swû unk se sin
binnen deme gerichte dar iz
eigen inne legit in ienwelker
stat. deste dar komnges ban
inne si. uph tzucht ne kan
den vrowen niemen brechen.
ne weder naboren erue noch
niemen oppihe den daz gut ir
sturft. se ne vn iwerket selbe.
so daz se oueth bome ophowe
oder lute von deme gute ver
wise die zu deme gute gebo
ren siu. oder zu swelker wis
se ir uphtzucht uz von iren
weren lezt. dar mach siu sie me
de uer liesen. Wirt san ejn mā
mit rechte von sime wibe ge
scheiden. se behalt doch ir uph
getzucht die her gegeben hat
ein siuene eigene. xiij.

Die erue mut wol varen zu
der wedewen in daz gut. ir
deme drictegesten. durch daz
he bewaren daz des icht vir lo
ren werde des an in gëboret
mit sime rade sal ouch de vro
we ingrafte vnde drictegisten
tun. anderes ne stal her mich
eine walt hebben an deme
gude biz anden drictegisten.
Van deme erue sal men aller
erst gelden deme inge sinde
ir ver dinete lon al sin gebor
de biz an den tach dar ir herre
sturph. vnde men sal se halden
biz anden drictegisten. daz
se sich mogen bestaden. wil
auer die erue sie solen vol
dienen vnde val lon vntfan.
is auer in zu vele lones ge
geben des ne dûruen se nicht
weder geben. Vn sakit men
in nes lones von ejme are
oder von ejme halben. daz
mogen sie wol ophen heilige
behalden. Swer vph gnade
ge dienet hat die mût den er
uen gnade manen. Sturft och
die gemedede man ir her sin

lon ver diene. men nis sinen
eruen nicht mer lonis plich
tich zu gebene. wen alse her
vr dienet hatte vnde im ge
vorde zu der zit do her starp h.

Dar na mut xiiij.
de vrowe tegen den eruen
mûs teilen. alle die ge houe
de spise de na deme dritegis
ten ouer bluft in iewelkeme
houe urs mannis. So sal de
vrowe zu her wede urs man
nis swert geben. vnde daz
beste ros ge sadelt. vnde daz
beste harnosch daz her hatte
zu eynes mannes live. do her
starf binnen sinen weren.
dar nach sal se geben eynen
herepole daz ist eyn bedde
vnde eyn kussin. vnde eyn
slaphlaken. vnde eyn dischla
ken. tzwei bekkene. vnde ey
ne dwelen. diz ist eyn gemey
ne her wede zu gebene vnde
recht. al sertzent dar ne lute
manger hande dinc zu daz
dar nich zu nehoret. Swes
daz wiph nicht ne hat dure
dinge des ne darf se nicht
geben ob se vr vnschult dar
zu dûch. daz se iz nicht ne
helbe vmme iewelke schult
sunderliche. Swaz men auer
dar be wisen mach dar ne mach
ne weder man noch wiph nî
chene vnschult weder dûn.

Swar zwene .xv.
man oder dri zu eyneme her
wede ge boren sin. die eldeste
nimt daz swert zu voren. daz
andere teilet se gliche vnder
sech. Swar die sone bynnen
ren iaren sin. ir eldeste swert
mach nimt daz her wede al
leyne. vnde is der kinder vor
munder dar aue. wante sie
zu iren iaren komen. so sal
her iz weder geben dar zu al
r gut. her ne kunne sie be
reden swar her iz in ir behûf
vr tan habe. oder iz sine rof
teke. oder von vngelucke.
vnde ane sine schult gelosit
si. der mach ouch sin der we
dewen vormunde bit daz se
man nimt. .xvj.

NA deme herwede sal daz
wiph nemen ir morgengabe
vnde alliz daz zu der rade hort
Daz sint alle schaph. vnde gen
se. vnde kesten mit opgehaue
nen leden. al garn. bedde. pole.
kussene. lmlakene. dischlake
ne. handtdwelen. badelakene
beckene. ernehuchtere. lin.
vnde alle wiphliche clejdere.
vingerline. vnde armgolt.
tzapel. saltere. vnde alle bûke
die zu godes dienste horet.
sedelen vnde schrin. teppedhe
vmmehank. vnde ruchelaken
vnde algebende. borst vnde
schere. vnde spegele. allaken
vnge sneden zu vrowen clej
deren. golt noch siluer vnge
worcht daz ne horet den vro
wen nicht. Swaz so bouen dz
be nûmete dinc ist. daz horet
alliz zu deme erue. Swaz so
des uze stût in des roden man
nes lube daz lose he ob her
wille dem iz zu rechte horen
sal. XVII.

DE paphe teilt mir de
me brûdere vnde nicht die
monich. Moneket men ejn
kint binnen sinen iaren. iz
mut wol binnen sinen iaren
uz varen. vnde behalt lenrecht
vnde lantrecht. Begift sich
auer eyn man die zu sinen ia
ren komen ist. her hat sich
von lantrechte vnde von len
rechte gelegit. vnde sine len
sint von yme ledich. Wen her
den herschilt vph ge geben hat.
deste men dusses dinges tuch
hebbe. al vare her uz binnen
deme iare alse grawer moneke
lebent stat. hat her auer sich
begeuen ane sines echten
wibes wille. vnde ir vorderet
se m zu seinrechte uz deme
lebende. sin lantrechte hat her
behalden nicht sine len. der
her abe gestandē ist. wenne eyn
man mût sinen herschilt wol
neder leggen ane sines wibes
geloph. XVIII.

IEwelk wiph erst zuner we
gene ir rade an ir nâhesten
mechœlen de ir van wiphaluen

is angeborn. vnde daz erue an
den nahesten is si wiph oder man
Jewelk man van roders art
erst ouch zwier wegene daz
erue nden naesten mach swer
her si. vnde daz herwede nden
nehesten vnde nden eldesten
swertmach. Jwelk man van
roders art nicht en is an deme
zu stat des herschildes. der lazit
hynder sich daz erue zu nemene
vnde nichen herwede. Jwas so
getanes dinges eruelos nrstirft
herwede. oder erue. oder rade. daz
salmen antwarden deme richte
re oder deme vronen boden ab her
is eschet na deme drictegisten
daz salher halden iar vnde tach
vnvertan. vnde warden obsech
ieman dar zu mit rechte tzie-
sint so keret is die richtere in
siue nut. is en si ab die erue ge
vangen si. oder indes riches di
enste ge varen. oder in bedefart
si buten landes. so mut her sin
warden mit deme erue want
her weder kome. went her ne
kam sech an sineme erue nicht
vir sumen. Dit is ge redet von
varender habe. an eigene vnde
an hůven mach sich der sasse
vn sumen an jrme erue bin
nen drizich iaren vnde iar vn
de tage vnde nicht er. xviij.
Daz riche vnde die swache ne
mogen sich nymber ver siw
gen an nrme erue die wile se
is krugen mogen. Jewelk in
komen man vnt beret erue
binnen deme lande zu sassen
nach des landes rechte vnde
nicht nach des mannes. her si
bayer oder swab oder franko.
Man vnde wiph ne haben n
chen tzweir gut zu nrme libe.
Sturft aber daz wiph bides man
nes libe. si ne erft nicheine va
rende habe. waute rade vnde ei
gene ab si daz hat n deme na
hesten. Wiph ne mach nes gu
des nicht vn- geben weder
nrs mannis w illen. daz her
is důrch recht d ulden důrue
Swen eyn man w iph nimt
so mint her in sine were
zu rechter vormunt schaft.

die wile

dar vmme ne machtichen wiph
irme manne nichejne gabe geben
an irme eigene. noch an varrender
haue. daz sie iz iren rechten eruen
mede uerne nach irme tode went
die man ne kan an sinis libes
gude nichene andere were wimmē
wen alsher zu deme ersten mit ir
vnt sine in vormuntschaf. Ni
chen wiph ne mach ouch zu eige
ne behalden ir liph getzucht. noch
ir eruen na irme tode die wile daz
men ge tzugen mach daz iz ir zu
irme libe ge geben si. Spricht se
daz iz ir eigen si vnde wirt se dar
abe gewiset mit rechte. se hat
beide eigen vnde liph tzucht ver
loren. .xx.

Nv uernemet vmme ejn wiph
de swanger ist na ires mannes
tode vnde sich barhaft wiset zu
der bigraft oder zu dem drittegis
ten. wirt daz kint lebendich ge
boren. vnde hat die vrowe des ge
tzuch an vier mannen die iz ge
hort hauen vnde an tzwen wiben
de ir hulphen zu irme arbeide.
daz kme behalt des vater eruе
vnde sterft iz dar na iz erft vpphe
de můter aft se im euen bordich
is. vnde brict algedinge an des
vater lene. went iz leuede nach
des vater tode. so werdet die len
den herren ledich ob iz kint bewi
sit wert vnde gesen also groz
daz iz liphaftich mochte wesen
wirt iz auer zu der kerchen ge
bracht offenbare. suer iz sehet o
der horet die mut sinis libes
wol tzuch sin. .xxi.

Ane des richteres orlob mut
ejn man wol sin eigen vir ge
ben in eruen gelof. Deste her iz
behalde ejne halbe hůve vnde
ejne word. dar men ejnen wa
gen vpphe wenden můge. dar
abe sal her deme richtere sinis
rechtes plegen. Swelk man sin
gut gift. vnde daz weder zu le
ne vnt feth. den herren ne hilpt
die gaue nicht her ne behalde
daz gůt in sinen ledichlichen
weren iar vnde tach. sint mach
her iz sekerlichen ieneme weder
lien. so daz her noch mchen sin
erbe noch eigen dar an bereden

ne mach. Iriet die richtere mit
vnrechte daz die man sin eigen
mcht geben ne mût. swen die
koning in sassesche art kumt
vor ime mût her iz wol geben
alse her vor deme richter solde.
deste mien des tzuch habe daz iz
die richtere zu vnrechte geuret
habe. von den rechtlose xxxii.

Al schat vnder erde be grauen
diepher den esn piluch geit. ho
ret zu der konincliche gewalt
Biluer ne mût och niemant
brechen vph eynes anderen mā
nes gûde ane des willen des die
stat is. gift her iz orlob die vo
ge die is sin dar ouer. Swen
daz wiph erst man nimt. wmt
se kint er ir rechten zit daz daz
kint leben mûge. men mach iz
be schelden wen izzu spate ge
bozen is. Swer so esmis mānis
wiph beslaphet ophenbare. iz
si wiph oder maget. usmit her
se dar na zu echte. echt kint ne
wint se nymmer bi sm. Kem
pen vnde ir kinder. spellude
vnde alle die in vnecht ge bozen
sin. vnde die dûve oder touf su
net oder weder gebet. vnde se
des vorgerichte ver wînnen
werden. oder die n liph vnde
hut vnde har ledeget. die sin
alle rechte los. die och harm
schar ge gangen haben vor
n musse tad. die sint ver wirpen
von alme rechte. Die och iar
vnde tach indes riches achte
sin die teilet men rechte los
vnde men ver teilet en eigen
vnde len. daz len den herren
ledich. daz eigen in die koning
eligen ge walt. ne zut iz die
erue nicht dar uz der koning
eligen ge walt vinnen iar vn
de tage mit nme eide. sie vr
lusit iz mit samint ieneme.
iz ne neme im echt not. daz
salmen be wisen alse recht is.
Dienstmanne eigen ne mach
in die koning eligе walt nicht
komen noch uz ir herren walt
ob sie sich vir werken em nme
rechte. Echte kindere ne mach
die vnechte man seder mer nicht
ge winnen. her zûstiere vor des

keyseres schare da her eynen anderen koning mit stride bestat. so wint her sin recht weder vnde nicht sin gůt. dazinne vrteilen is. xxiij.

Dewer recht mit roube oder mit důve ůrloren hebben. ob men si důve oder roubes ander weide schuldeget. sie ne mogen mit ůrme ede nicht vnschuldich werden. si haben drier core daz yseren zu tragene. oder mit eynen wallenden ketel zu gripfene biz zu deme elembogen. oder deme zeinen sich zu werene. Swer so ruwelos beredet wirt. oder her reflucht ich von sime rechten herren. deme vrdelit men sin ere vnde sin lenrecht vnde nicht sin luph. xxiiij.

Claget maget oder wedewe zu lantrechte ouer ůren vormunden. daz her se vntweldege egenes oder lenes. vnde wirt her dar vmme vorgeladet zu dren dingen. vnde ne kumt her nicht vore ůme dritten tage rechtes zu plegene. men sal ůme valemunden. daz ist. men sal ůme vrteilen alle vormunt schaph. sůst sie die ruchtere der vrowen vormunde. vnde geweldege sie ůres gudes des se vntweldeget was.

Er sinen xxv.

tagen vnde na sinen tagen můc die man wol vormunde haben. ob her iz bedarph. vnde mut is wol vmberen ob her wil Swer sinis vormunden zu hant nicht ne hat der sole ne brengen zu me na hesten tage die uz geleget wirt von gerichtes halven vmme sine clage ouer eyn vnde zwen zich iar so is die man zu sinen tagen komen. Ober se rzich iar so is her bouen sine tage comē alse her vormunde haben sal ob her wil. vnde ne kurenket da mede sine bůte nicht noch sin wergelt. Swelkes mannes alder men nicht ne werz. hat her har mdem barde. vnde nedene vnde vnder iewelkene arme. so salmen wizzen daz her zu

sinen tagen comen is. xxvi.
Swen daz kint zu sinen ja
ren komen is. so mûc iz wol
vormunde sines wibes sin.
vnde dar zu swes her sol ab
her wîb vnde san zu kampe
wart. alse iz binnen sinen
tagen. went als her sech sel
ben mût vorstan. alse mûc her
sine mundelen wol vorstan.

An norhaftiger xxvii.
clage dar sie nicht zu kam
pe geit. mût wol der rich
tere vormunde geben den
vrowen. vnde in aller hant
haften tad. dar sie nes rechte
vormunden nicht ne hat zu
hant. Geit auer die clage
zu kamphe wart. so mûc och
wol ir vormunde sin iewelk
ir euenbûrdige swertmach.
Claget och maget oder wede
we zu lant dinge ouer nen
rechten vormunden. daz her
ir gût neme. zu der clage sal
se gerichte vormunden. vnde
dar ir ie man gift eigen m
ir sale oder zu ir liebe. xxviij.

Alse si ein man sime wibe
nicht euenbordich. her is doch
ir vormunde. vnde sie is sin
ge nomme. vnde tut in sin
recht. swen sie in sin bette
geit. Swen auer her stirft
so is sie ledich von sime rechte
vnde behalt recht na iuer bord.
dar vmme mût ir vormunde
sin ir naheste euenborde swert
mach. vnde nicht nes mânes
ein wiphe mach ouch an i
res mannes gelof nicht nes
gûdes vergeben. noch eigen
vnkouphen. noch uphzuche
vphlazen. durch daz her mit
ir inden weren sit. Negrede
auer vnde vngemannede
wiph vnkouphint ir eigen
an nis vormunden gelof. her
ne si dar erue zu. xxix.
Maget vnde wiph mûzen
vormunde haben an iewel
ker clage. durch daz men sie
nicht ver zugen ne mach.
des sie vorgerichte spreker
oder tûd. Swar iz den vro
wen zu eigen kumt den solen

se selven tun. vnde nicht ir
vormunde. ir rechte vormun
de sal ouch gewere vor se lo
uen vnde vntfan vnde liesse.
Die vormunde van gerich
tes halben sal ouch gewere
vor se gelouen vnde vntfan
vnde secker ungheine not dar
vmme luden. went daz her der
warheit bekenne. swen her
iz von gerichtes halben ge
vreget wirt. wente sin vor
muntschaph ne weret nicht
langer wente alse daz gerich
te weret. Tzo ieweltkeme dige
nůt die richtere wol sunder
leke vormunden geben.

Alle die in .xxx.
vnecht geboren sin. oder sich
echtes gemachet hebben.
die ne můghen nicheyne vor
munde haben an ir er clage
noch an irre kampe. Lame
lůte sollen ouch antworten
vnde clagen ane vormunde.
iz ne si daz die clage zu kam
pe ga. dar se ir vormunde ir
euenbůrdige swert mach. swe

her si dar iz tun wille. Se
mach der lame man obmen
in zu kamphe gruzet. sines
rechten vormunden nicht haben
ne mach. vnde tarn her sin recht
vore tun. her gewinnet tzu
vormunden swer iz vor in tůn
wille. oder swen her mit siue
phen nůgen ge meden mach.
al můge men sinen rechten
vormunden bewisen. Weret
auer her sich mit kempen.
iene mach ine mit kempen
wol bereden. vnde ne schadet
ime zu sime rechte nicht. Alsus
můt men ouch eynen doden
wol weren obmen in bereden
wil. Mit kempen mach sich
eyn man wol weren aldus.
mit kempen ne mach aber
her eynen vnbeschuldeden mā
an sime rechte nicht bereden
alsi eyn man spielman oder
vnecht geboren. herren is doch
rouberes noch diebes genot
nicht alse men kempen vph
in laden můge. .xxxi.
Iz ist manich man recht los

der nicht is echtlos. went die
rechtlose man mut wol echt
wiph nemen. vnde kinder bi
r winnen die im euenbür
dich sin. die müzen wol sin
erbe nemen. vnde r müter
also. went sie in euenbürde
sin. se ne tzweien von in mit
eigenschaph. Swelk man von
sinen vier anen. daz ist von
tzwen elder vateren. vnde von
tzwen elder müteren. vñ von
vater vnde von müter vmbe
schulden ist an sime rechte
den nekan niemant scheldē
an siner bord her ne habe sin
recht vnr worcht. xxxij.

Swelk schephenbare vrimā
eynen sinen genot zu kam
pe an spricht der bedarb zu
wizzene sine vier anen vñ
sin haut gemal. vñ die zube
nūmene. oder iene weigert
yme campes mit rechte Sw
sich des anderen zu kampe vn
der wint. vnt geit her yme
mit rechte. her mut ine mit
büte lazen. Ine eruen gelof
vnde ane echt dink ne mūt
nieman sin eigen noch sine
lüte geben. gibt her iz wes
rechte sunder eruen gelof.
die erue vnder windet sich
mit ordelen alse her dot si
ene der iz daze gab so her iz
nicht geben ne mochte. alle
varende habe gibt die man
an eruen gelof in allen ste
den. vnde lazit vnde liet gūt
al die wile her sich vir mach
daz her sich begozt mit eyn
me swerde. vnde mit eyme
schilde vplh eyn oz komen
mach von eyme steyne oder
stocke eyner dum einen ho
sunder mannes hulphe der
te men ime daz oz vnde den
stegereiph halde. Swen her
dusses nicht dün ne mach.
so ne mach her geben. noch la
zen. noch lien. daz her iz iene
ne mit ferne der iz na sineme
tode warende is. xxxij.

Swer binnen siner suke si
ne haue uer gift. oder uzlazt
zu der zit so her iz nicht tün

ne sal. daz wiph vnde daz m
gesinde sol dar niemande
vmme schuldegen. went sie
ne mogen noch ne mûzen
des mannes gabe nicht we
der sprechen se si recht oder vn
recht. gibt men emande icht
mit vnrechte. daz vordere me
mit rechte weder. daz wip
ne antwordet vor nen des mā
nes gût. went vor daz. daz dar
vnder ir erstûruen is.

Swer so xxxiij.
nicht ne volget alse me daz
ge ruchte schriet. oder sin recht
nach rechte nicht vûl vûret.
oder ejnen man tzû kampe
veid. der ime mit rechte vnt
geit. oder zu uz gelegedeme
dinge zu zit nicht ne kumt.
oder al vrsumet. oder ab her
binnen dinge icht spricht oder
tûd weder recht. oder nicht ne
gilt gewonnen schult binnē
dinge. vmme welke disse sa
che wedet her deme richtere.
vnde vmme alle schult dar de
man sine bûze mede gewint.
dar hat die richtere sin gewed
de an. doch wedet men deme
richtere dicke vmme vntucht
die men dut binnen dinge.
dar die clegere noch vpphe den
die clage geit nichene bûze
ane wint. xxxv.

Sprichet die man gut an.
vnde claget her dar vph vnde
wirt her mit rechte dar abe ge
wiset. her blibit iz ane bûze
vnde ane wedde die wile her
sich nicht vnderwint des gudes.

Swer wedde vnde buze nicht
ne gibt zu rechten tagen. die
vrone bode sal da vore phanden
vnde sal iz zu hant uz setzen
oder vr kouphen vor die schult.
Nicht ne mût die vrone bode
phanden her ne werde mit or
delen dar zu gewunnen. Nyeman
ne wedet vm ejne sache twies.
her ne breche den frede. vnde
vr schulde bannes an ejnir tad
der mût wedden zu geistlekem
gerichte vnde zu werlekeme.
vnde gibt ejne bûze ieneme
den her ge seret hat. xxxvj.

Ize sol nichen tinsman von sinen herren phant dulden bo uen sinen tins den her alle iar gelden sol. Swer sinen tins zu rechten tagen nicht ne gibt. tzwivalt sol her ene ge ben des anderen tages. vnde alle tage also die wile daz her vnder inme hat. deste ime die herre mit rechten ordelen vol ge. vnde ene zu sime huse esche wen die man mis nicht plich tich sinen tins buten sime huse zu gebene. Tins mût die herre oder sin bode die daz lant bestadet hat behalden. den iz die man vrsachen mû ge. vnde tegeden daz selbe an deme gude. dar die man vpphe sitzit. Spricht aber die man daz her vir gulden habe. daz mut die man vûllen bringen selbe dricte die daz sagen vnde horden daz her vir gulden heb be. oph man iz ime vrsachen wille. Die herre mut wol phan den vpphe sime gude vmme sin gelt. daz men ime von sime gude schuldich is. an des rich teres orlof. xxxvij.

Alwerlich gerichte hat be gin von kore dar vmme ne mach nichen sat man richte sin noch nieman her ne si ge boren oder belent richteres Be iegenit auer eyn hantha tad. von dûbe oder von roube da die man mede be grifphen wirt. dar mût men wol vnime kiesen eynen gogreuen tzu minst von dren dorphen die gaen dar zu richtene ob sie des belenden richteres nine haben mugen. In gogscheph nis mit rechte nen len. noch nichen volge. went iz ist der lantlute vri willkore. daz se go greuen kiesen. zu iewelker gaen tad. oder zu be scheidenir zit. Sie wirt die dief oder die roubere binnen tage vnde bm nen nacht nicht vr wûnnen so ne hat die gogreue nichen ge richte dar an. so sol iz richten die beliende richtere. xxxviij.

Aller hande clage vnde al vnge

richte mût die richtê wol rich
ten binnen sime gerichte swar
her is ane ohmen me beclaget
oder uph eynen schephen baren
viren man vngerichte claget
des ne mach die richtere nicht
richten wen zu rechter ding
stat. vnde vnder konînges ban
ne. Bi konînges ban ne mut ne
man dingen her ne habe von
deme konînge den ban vntfan
gen. Swer bi konînges ban
ne dingt die den ban nicht vnt
fangen hat der sol wedden sine
tzungen. xxxix.

Ize mach richen richtere echt
ding haben ane sinen schulte
ten vor deme her sich zu rechte
bieden sol dar vmme sol her
den schulteiten des ersten orde
les vragen ob iz ding zit si.
vnde dar nach ob her vr bie
den muze dinesdete vnde vnlust
Swen yme daz gewunden wt
so clage is lich daz ime werre
mit vorsprechen. durch daz
her sich nicht vr sume. Jun
der vorsprechen mut wol cla
gen der man. vnde antworden
ob her sich schaden trosten wil
der ime daran be wegenen mach
ob her sich vrspricht des her sich
nicht irhalen ne mach. alse her
bi deme vorsprechen wol mût.
die wile her an sin wort nicht iet.

Die richtere xl.
sol zu vorsprechen geben swene
men aller erst bedet vnde nichenê
anderen. her ne werde des ledich
mit rechte. vorsprecher ne mach
nieman weigeren zu wesene bin
nen deme gerichte dar her won
haftich is oder gût binnen hat
oder recht vorderet. ane vrlobe
sinen mach. vnde vrlobe sinen
herren. vnde vrlobe sinen man
ob ime die clage in sin lîph. oder
an sin gesunt. oder an sin recht geit

Der stam xli.
merote man ob her misse spricht
her mut sich wol irhalen. ver
sumet her ouch wenegen man
des vorspreche her ist. her mut
sich wol irhalen mit eyneme
anderen vorsprechen. Jowelk
man mût wol vorspreche sin
binnen deme lande zu sassen zu
lantrechte sunder paphen. den

men an sime rechte nicht beschel
den ne mach. bůrgen můt her
aber setzen da her nichen erue
ne hat uor des richteres gewed
de. vnde vor bůte obher se vor
bord. Swar die man recht vor
eret. da solher rechtes plegen
vnde helphen. die clegere ne darf
bůrgen setzen vr de clage ge da
gt wirt. Swer nichey nen bur
gen haben ne mach da her ouch
nichen erbe ne hat. den sal die
vrone walt behalden. obher
vm vngerichte claget oder de
clage vph ene geit. xlij.

Swene die man zu vorsprec
chen nimt. der můt sin wort
wol sprechen. vm alle de clage
die men vph ene claget vnde
de her zu clagene hat. die wile
her im nit rechte nicht be no
men wirt. oder vr en des anden
nicht abe ne gat. Men ne sol
niemande zu nicheiner clage
dwingen der he nicht begunt
ne hat. Jowelk můt sinis
schaden wol swigen die wile
her wil. schriet her aber daz ge
ruchte daz mutt her vůl vorden
mit rechte. wen daz gerichte
is der clage begin. Swer sin
swert zut vph eyn is anderen
mannis schade. daz swert sol
des richteres sin. Vmme blod
gerichte wedet eyn man dre
schillinge obher ime nicht ne
volget mit rechte. Tzuges
sol men ober sel wochen vulko
men des sich die man anema
get. oder zuhant obher wil
sal men aber eigen tzugen
daz můt her tun zuhant. od
zume naesten dinge ge schen.

Die richtere xlij.
sol ymber den man vregen. ob
her an sinis vorsprechen wort
ge. vnde sol ordeles vregen tzwis
chen tzwier manne rede vreget
her nach sineme mut willen
vnde nicht nach rechte. daz ne
schadet noch ne vromet vr nic
heineme. Swelkes ordeles men
erst bedet daz sal men erst vm
den. Beide clegere vnde vph
den de clage geit. die můzen
wol gesprache haben vmme
welke rede dries alse lange
wente se die vrone bode weder

in lade. In allen steden is ge rich
te dar die richtere mit ordelen
richtet. Opphenbare ne sol die
man nicht vor gerichte sprechen
sint her vorsprechen genomen
hat. mer vreget ine die richte
ob her an sims vorsprechen
worte ie. her mût wol sprechē
ia. oder nen. oder der sprache
beten. xlvij

Swer kampleze gruzen wil
le ejnen sinen genot. der bidde
den richtere daz her sich vnder
winden müze ejnis sinis siecē
brecheres zu rechte den her dar
se. Swenne im daz mit ordelen
ge wiset wirt daz her iz tůn
mût. so vrege he wo her sich
sin vnder winden sole daz iz ý
me hulpluch si zu sime rechte.
so vint men ime zu rechte ge
togentleke vime houbirgare.
Swenne her sich siner vnder
winden hat. vnde mit orloube
ge lazen hat. so sal her jnne kun
degen. war vmme her sich sinr
vnder winden habe. daz mach her
tůn alzuhant ob her wil. oder
die sprache dar vmme haben.
so mût her ene dar vmme schul
degen. daz her den vrede an ým
ge brochen habe. entweder vph
iz konniges strazen oder indem
dorphe zu siwelker wis her den
vrede ge brochen habe zu der
wis clage her vph ene. So schul
deget her en aber daz her ene ge
wůnt habe. vnde die not an ýme
ge tan habe die her wol be wi
sen mach. so sal her wisen die wůn
den oder den naren ob se hiel ist.
So clage her aber vorbaz daz h'
ene be roubit habe sines gůdes
vnde ime ge nomen habe also
vil daz iz nicht vnduřn si. iz ne
si wol kampverdich. disse dru
ngerichte salmen zu male cla
gen. swelkn her vorsviget her
hat sinen kamp vr lorn. dar
sach ich selbe ine selben. vnde
be schriede me mit deme geriich
te. wil her des be kennen daz
ist mer lieb. vnde ne bekant
her des nicht. ich wil iz ene vor
reden mit alle deme rechte daz
mir iz lantfolk n' teilt oder
die schepen. ab iz vnder kōng
es ban ist. So bidde iene ejn'

ge wer die solmen ýme tůn-
doch můr die man sine clage
wol bezzeren dorch der were.
Swenne die were getan ist
so bucket iene sine vnschult
daz ist eýn eid. vnde eýn echt
kamp. ob her eine zu rechte ge
grůret habe. vnde ob iz dar
ist. ich meýne. ob her iz vor lam
cheit vůl bringen mach.

Iowelk man ✠y.
mach kampis weigerin. de
me die nederer geboren ist
denne her. Die aber baz ge bo
ren ist. den mach die nederer
geborene nicht vor letgen
mit der bezzeren gebord ob
her an ine gesprichet. kam
pis mach ouch eýn man wei
geren ob men ine grůzet an
na mictage. iz ne were ir be
guut. Die richtere sol ouch
plegen eines schildes. vnde eý
nes swerdes deme den men
da schuldeget. Kampis mach
ouch eýn man sime mage be
weren ob sie beýde sine mage
sin. deste her daz selbe sebende
ge were vphen helligen daz se
alse na mage sin. daz se durch
recht zu samene nicht vech
ten ne sollen. Die richtere
sol zwene boden geben ir io
welkeme die da vechten sol
len. die daz sen daz men se
ger we na rechter wonheit.
leder vnde linen ding můzen
se an dům alse vele alse se wil
len. houbit vnde vůze smut me
bloz. vnde an den henden ne
sollen se nicht denne dunne
hantschen haben. eýn blod
swert under haut. vnde eýn
vnime geyort oder tzwei.
daz stat an ir me core. eýnen
bokelere an der anderen hant
dar nicht den holtz vnde leder
ane si. ane de bokelen de mut
wol ýserin sin. eýnen rok
ane ermelin boben der gare.
vrede sálmen deme warue
bieden bime halse. daz se nie
man ere an ir me kampe
Irme iowelkeme sol die rich
tere eínen man geben. der si
nen bom trage. der ne sol sie
nichtes niten. wan ob ir emir
valt daz her den bom vnder

stoze. oder obher gewnt wert
oder des vomes bedet. des sel
ben ne mût her nicht tûn. her
ne habe orloph von deme rich
tere. na deme daz dem warue
vrede boden ist. So sollen se des
warues zu rechte geren. den
sol ine die richtere orlouben.
ort yseren von den scheiden sol
len se abe brechen. siene hab
bens orloub von deme richtere.
vor den richtere sollen se beide
gan ge gerwet. vñ swceren
der eyne daz de schult war si. da
her vmbe claget hat. vnde die
andere sol sweren daz her vn
schuldich si daz ym got so hel
phe zu yrme camphe. die sun
nen solmen ine gliche teilen.
alse se erst zu samne gan. Wirt
her vnwûnnen vpphe den men
spricht. men richtet uber en.
vechtet her sege men lezt ene
mit wedde vnde mit bûte.
Die clegere sol erst in den warf
komen ob die andere zu lange
sumet. die richtere sol ine laze
vor eschen den vronen boden

in deme hus dar her siech inne
gerwet. vnde sol zwene sche
phen wede senden. alsus sol
men ine laden zu deme ande
ren vnde zu deme dricten male.
ne kumt her zu der dricten
ladunge nicht vore. die cle
gere sal vphsten vnde sech zu
camphe bieden. vnde sla tzwe
ne slege vnde eynen stek we
der den wint. da mete hat her
nenen vorwûnnen so getane
clage alse her ine angesprochen
hatte. vnde so sol yme die rich
tere richten alse obher vnwûn
nen were mit deme camphe.
Alsus sol men ouch vnwûn
nen eynen toden ob men ene
n dûue oder in roube. oder in
sogetanen dingen geslagen
hat. Mach aber her den toden
mit seben mannen tzugen vn
wûnnen. so en darf her sich zu
camphe nicht bieden legen ine
Biedet aber en des toden mach
sive her si ine vor zu stande
mit camphe. die vnrecht allen
tzuch. went so ne mach men

ine ane camp nicht vn̄ winnen. alse hi⁹ vor gesait ist
also vn̄ wint men den och die zu campe gevangen o
der ge gruzet ist. vnde lobit oder burgen sezt vor zu ko
mene. vnde nicht vore ne kumt zu rechten dage dm
gen.

xlvj.

Swer liph oder hant lede
git daz ime zu rechte vrdelt
is. der is rechtlos. Swer och
vorget eimen man vm vnge
richte vor zu bringene. obher
me nicht vore bringen mach
her mût sin wergelt geben
vnde ne schadet deme zu sime
rechte nicht der ine gevorget
hatte. Swen men mit der
hanthaften tad vehte. alse her
ge vangen wirt. so solmen in
vorge richte bringen. vnde
selbe sevende sol ine der clager
vr tzugen. alsd dût men dene
vr vesteden man. doch ne mach
men niemande vr dielen sin
liph mit der vestinge noch mit
achte da her nicht mit namen
in comen is.

xlvij.

Swene men vor gerichte be
claget. nis he da nicht men
sol ine vor dedingen wente
zu ime naesten dinge. Swene
men aber vrclaget vm vnge
richte. deme solmen degedingen
dries vmme vierzenacht.
Claget men vm vngerichte
vber eimen schepenbaren man
deme solmen degedingen dri
es vmme ses wochen. vnde
vnder koninges banne zu ech
ter dingstat. Swer mehr vore
ne cumt zu me drucken dege
dinge den vr vestat men. vm
anderis nicheine clage ne sol
men den man vr vesten an
vmme die. de an daz liph oder
an die hant gelt. hat her aber
ge claget vph gut zu dren de
gedingen men sol ine dar in
wisen. vnde sal iz ine gewel
degen vnde da in wisen. da ne
mût ine nieman uz wisen
her ne tû iz mit rechte clage.

Clagit xlviij.

men aber vmme schult vber

den die da nicht dingphlich
tich nis noch zu antworde
nicht nis. men sol ime bieden
von gerichtes halben daz her
gelde vber vierzenacht oder
de schult mit rechte vnt re
den. ne dut her des nicht.
men sol ime da vor phanden
vnde daz phant sol men zu
borge tun dries vber vierzen
nacht. ob men iz geret zu bor
ge. ne geret men iz nicht men
sol iz doch halden ses wochen
vn vortan. ne vntredet iene
die schult da binnen nicht
sint ne mach her sie nicht vnt
reden. iz ne benene im echt not
so solmen daz phant vor die
schult iz setzen oder vur kou
phen. ob men iz da vor nicht
vur kouphen ne mach. men
sol ime aber phanden. wirt da
icht vber daz solmen ienemne
weder geben. xlvnn.

Swer vm vngerichte vor ge
richte beclagit wirt mit deme
gerichte er iz vbir nachtich
werde. mach die clegere daz
vngerichte tzugen selbe seben
de. men vir vestit ienen der iz
ge tan hat alzu hant. Is aber
die richtere bůten sinre richte
alse diz geschin ist so clage
her deme bodele mes richteris
stat. hat her dirre clage zuch
des ersten tages alse der rich
tere in sin gerichte weder
kumt. men vir vestet ienen
alse ob die dat des selben ta
ges geschin si. Swene die go
greue vir vestet. zuget her
sine vestunge vor deme gre
uen. her irwirft des greuen
vestunge vber ienen alzuhant
Alsus irwirft ouch die greue
mit siner vestunge des kůnig
es achte .1.

Ver sumet die greue sin
echte dingh daz alleyne vir
lusit die clegere. vir sumet
her der dinge ienich die vm
vngerichte iz gelegit wer
den men můt der clage begin
nen al von nyens. Be claget
men eynen man in sine regen
warde vm eygen. daz her in

rechten ge weren hat men sol
ime degedingen zu me naeste
dinge. ob her spricht. mer ist hir
vmme alhir nicht ge degedm
git. zu der anderen clage bedet
her des dinges daz solmen jme
geben. sint so solher antworden.
Giuzet men eynen zu campe
der vngewarnet da comē ist
vnde jme vmme die sache da
nicht degedinget me. her sal
dach haben nach siner bord ob
her iz bedet daz her sich da zu
warne. swen die camp gelout
ist vnde er nicht. der vri schepen
bare man vber ses wochen. der
dienst man vber vierzenacht
vnde andere vri lude vm al an
dere sache da men den man vm
me schuldeget solher antwor
den zu hant. bekennen oder
vr sachen. h.

Swer sich uz der vestunge
zien wil deme sol die richtere
vrede werken vor zu komene
ob men iz von sinen halben
geret. swen her sich vph den hei
ligen uz ziet. so sol ine der rich

tere vnde daz lant volk uz lazen
mit vingeren vnde mit zung
en alse men ene in die vestun
ge tede. so solmen och jme vie
de werken. so solher bürgen
setzen vor zu komene zu dren
dingen da solher sich zu ant
worde bieden ob yman vber ine
clagen wolle. ne claget neman
vber ine binnen dren dingen
so solmen ine ledich teilen von
der clage. hj

Swer eigenis also vil hat daz
bezzer ist den sin wergelt. bin
nen deme gerichte. der ne darf
nicheinen bürgen setzen ob
men ene vm vngerichte be da
get. vber vierzenacht solmen
schult gelden de men vorge rich
te wint. ge wedde vber ses wo
chen. büze nach deme gewedde
vber vierzenacht. wint aber
die man sine büze er deme wed
de men sol se lesten vber ses wo
chen. vnde daz ge wedde da na
vber vierzenacht. zu des hus
solmen iz gelden deme iz schuldich
is bi sunnen schine ob her hus

binnen deme gerichte hat. oder
zu des richteres nahesteme hus
ab iene da vnge hulit is. Swer
sine rechten buze vn spricht
voz gerichte der ne hat nichei
ne buze mer. al voz guldene
schult sol die man vulbring
en selbe dritte. die iz sagen
vn hozden. lm.

Swer zu dinge nicht
ne kumt den lezt inen
wedden. ob her da plichtich is
zu comene. her ne mogiz mit
rechte weder reden. Swelke sa
he die man sus oder welk ordel
her vmben hort. ne weder redet
her iz nicht zu hant. dar nach
mach her iz weder reden nicht.

Uer sache lmj.
sin. die echte not heizen. venk
nisse. vnde sulze. bede vart bu
ten lande. vnde des riches dienst.
Swelk dirre sache den man n
ret daz her zu dinge nicht ne
kumt. wirt se bekentlich alse
recht is von eynem sinen boden
swer her si. her vluft des sunder
schaden. vn gewint dach biz an
daz naeste ding. alse her von
der echten not ledich wirt.

Swer vngerichte claget vph ey
nen die dar nicht tegen wardich
nis. kumt her seder voze vnde
ne claget iene vph ene nicht.
her mut deme richtere wedden
vnde ieneme buzen. och teilet
men ienen der clage ledich. vul
vorderet her aber sine clage. al
vntgeit her ym mit rechte. her
ne lides dar nichene not vnime.

Swer ouch begint zu antvoz
dene. vnde wirt ime eyn ding
uz gelegit mit urdelen. ne
kumt her nicht voze. her is in
der clage voz wnnen. die rich
tere sol ouch burgen haben
von deme clegere. vnde vphe
den de clage geit. daz se voze
komen. se sollen ouch tres rech
tes upphe daz riche sen. lv.

Swen de clage
mit urtelen ge virst wirt biz
anden anderen tach vm eynen
ge vangenen. men sol en zu
borge tun. Nieman nis plich
tich hoger burgen zu setzene

vor gerichte. den alse sin wer
gelt stat. ez ne si schult der he
bekant. oder de mit rechte vph
ene bracht wirt. Binnen bun
denen tagen ne solmen nicht
sweren sunder alleyne den vre
de. vnde ouch vph den man der
mit der offenbarer schult be
griffen ist. Swaz men anderes
dait binnen bundenen tagen
sunder vngerichte. daz mit de
richtere wol richten. lvi

Swar men aber eide lobit de
sol men lesten zu deme naesten
vnge bundene tage. Swer eide
lobit vor schult vnde der nicht
ne lestet zu rechter zit her is
ane der schult vir wnnen. da
die eid vor gelobit was. iz ne
beneme im echt not die men
be wise. was die eid vor deme
richtere gelobit men mût
yme wedden vnde deme man
ne sine bûze geben deme her
den eid gelobit hatte. Is der
man gerende sinen eyd zu les
tende den her gelobit hat zu
rechter zit. vñ ne wlliz iene
nicht oder mag he da nicht da
men den eid tûn sol. des eides
solher ledich sin vnde der schult
da her den eid vorgelobite ob
her des tzuch hat. Swemen a
ber silber oder phenninge
gelden sol ne wardet her des zu
rechten tagen nicht her ne vr
lust da mede sin gelt
nicht. den tach hat her
aber da mede vrlozen. Binne
bundenen tagen ne mût men
nicht dingen. vrdel ne mût och
niemant vinden vber sinen
herren vnde vber sinen man
vnde vber sinen mach. daz an
vr liph vnde an vr gesunt vnde
an vr ere ga. lvii.

Schepenbare lude mûzen vr
dele vinden vber iewelken man
iz ne mut aber vber se niemā
vrdel vinden daz an vr lip oder
an vr ere oder an vr erbe ga.
noch vrdel schelden her ne si
eyn euenbûrdich man. Buten
kûninges banne mût iewelk
vber den anderen vrtel vinden
vnde urtel schelden der vulcomē

is an sime rechte. vm also ge
tane sache die men ane komig
es ban richten mach. Schult
men vrtel des mût men tzen
an den hogeren richtere zulest
temal vor den kûnig. da sol die
richtere sine boden zu geben
de da horen sive da vulcome
vor deme comynge. die boden
sollen wesen schepenbare vri
obtz in eyner grauescap ge
schi. Schiet tz aber in eym
marke. so mogent wesen allir
hande lûde swer se sin vulcom
an irme rechte die sol die ruch
tere becostegen. Brod vñ bier
sol her ine genuch geben vñ
dru gerichte zu deme ezzende
die des tagis zidech sin. vnde
eynen becher wines. tzwei
gerichte solmen den knechten
geben. fumf garben iewelkē
pherde vnder tage vnde nacht
vnde sol die pherde vinren zu
verlande. sesse sollen der knech
te wesen. achte der pherde.
Swenne se den kûnig erst er
escliet binnen sessescher art

so sollen se zu houe varen. vñ
dar nach vber ses wochen daz
vrtel vinden. lvij.

Der daz vrtel schult ne vuul
kumt her nicht. her mût da
vmme wedden deme richtere
vnde ieneme sine bûte geben
des urtel her beschulden hat.
Sichenis geschuldene urteles
ne mut men tzin uz eyner graf
schaph in eyne marke tz ne habe
die graue de grafscaph von deme
markgreuen. diz ist da vmme
solmen tz vor daz riche tzien.
Swer urtelis ge vregit wirt
vnde des nicht geyinden mach.
tarn her sin recht zu thûn. daz
her tz nicht vinden kan. her ge
winnt des tach alse lange alse
iene ge degedingit wnt vppe
den daz urtel geit. Schilt ouch
eyn sasse eyn vrtel vnde tzuch
an sine vorderen hant. vnde
an die meren menyen. her mût
da vmme vechten selbe sebende
liner ge noten weder andere se
bene. swar die merre menye
sege uechtit de behalt daz urtel.

iij

Iewelk vrsegit man wedder
deme richtere vnde gibt deme
büze die vphene gevuchten
hat. Vm urtel ne mût niemā
vechten wan vor deme riche.
Vreget men eynen man urtels
vnde vint her nach sinen sin
nen so her iz rechtis weiz. al
si iz wol vnrecht. her ne lidet
dar micheine not vmme. we
der spricht eyn de vulbord. vnde
vint her eyn ander urtel sivel
kur die merre volge hat die be
halt sin vrtel vnde blibint iz
beide sunder wedde. wente m
chen des anderen vrtel ge schul
den hat. lx.

Swer vrtel schilt der spreche
aldus. daz vrtel daz die man
funden hat daz ist vnrecht
daz scheldich. vnde tzie des da
ich des zu rechte tzin sol. vnde
bidde da vmme eyns vrteils
war ich iz durch recht sole.
Schilt die sivaf des sassen vr
tel oder die sasse des suauis
daz mûzen sie vor deme kû
ninge bescheiden alse hi vore
ge redet ist. Stande solmen
urtel schelden. sitzene solmē
urtel vinden. vnder komiges
banne iewelk vphe sime
stûle. die aber zu den benken
nicht geboren mis die sol des
stûles beten. mit urtelen eyn
ander urtel zu vindene. so sol
yme iene den stul rumen der
daz erste vrtel vant. Swelk
urtel denne iene vint daz bi
de her zu behaldene mit sime
rechte. vnde tzie des da her zu
rechte tzen sol. vnde bute die
boten da zu. vnme eyn geschul
den urtel ne solmen micheiner
volge vregen. Virt eyn man
ge vangen vin vngerichte vñ
vor gerichte gebracht. her ne
mût michene urtel schelden
noch der man die vechten sol
sint her binnen den warf
künt. lxi.

Nv vornemet vm vngerich
te welk gerichte da vber ga.
den dief solmen hengen.
Schiet aber indeme dorphe
des tages eyn dûve. de minner

denne drier schillinge werd
16. daz mût die burmeister
wol richten des selben tagis
zu hut vnde zu hare. oder mit
dren schillingen zu losene.
so blibt iene eren los vnde
rechte los. dz ist daz hogeste
gerichte daz die burmeyster
hat. des selben ne mut her
nicht richten abiz ouer nach
tich wnt na der clage. Diz
selbe gerichte geit uber vn
rechte ge maze. vnde vber vn
rechte wage. vnde uber val
schen kouph ob men des vber
vundich wnt. lxij.

Alle mordere vnde die den
pluch rouben. oder molen.
oder kilchen. oder kerkhof.
vnde vorretere. vnde mordber
nere vnde die rvbodeschaph w
ben die sollen alle rade stozen
die den man slet oder ved
oder roubt. oder beinet sun
der mordbrant. oder wip oder
majt nodegit. vnde siedelre
chere. vnde die m ouerhure
be griffen wirt den sol men
daz houbit abe howen.
die duve hegit oder rouw.
oder se mit helphe sterket
werden se ouch vmme wonnen
men sol vber se richten alse
vber die iene. Swelk cristen
man vngeloubich ist. oder
nut zoubere vmme geit.
oder mit vorgift misse. vnde
des vm wonnen wirt den
solmen vih der hût burne
Swelk richtere vngerichte
nicht gerichtet der 16 des sel
ben gerichtes schuldich daz
vber ienen solde gan. Nieman
nis ouch plichtich des richte
res ding zu suchene noch rech
tes im zu plegene die wile
her selbe rechtes weigert hat.
Slat eyn lxiij.
man den anderen tod durch
not. vnde ne tarn her nicht
bi im bliben. tarn her ene nicht
vorgerichte bringen vnde
vber me richten vor synes li
bes angeste. kumt her sun
der den toden vorgerichte.
vnde bekant her des nimen

vber eine clage vnde bur her
sich da vnime zu rechte men
ne sol sine sinen hals nicht
vur teilin. Denne richtere sol
men ir dielen vph in daz ho
geste wedde der phenninge
die nien yme plegit zu wed
den. vnde den maghen ir wer
gelt. die solmen vorladen ir
wergelt zu nemene zu deme
naesten dinge. vnde zu deme
anderen. vnde zu deme dritten.
ne comen sie denne nicht vor.
her sol da mete besitzen also
lange bit sexz nit clage im
abe ge winnen. vnde men sol
yme vride werken vmme e
man. so ne mach yme nieman
an sinen hals sprechen da h
sich zu rechte vmme gebode
hat nemen vph me clage.
Bringet men aber den toden
vor ge richte vnde claget me
vph me. her mut antworde
vor sinen hals. oder he mut
den doten bereden.

Swelk man lxm.
vor gerichte vorderit so ge

taue sache. daz h eyne were
vmme geloben mut. vnde
gelobit her die. vnde kumt
dar na eyn ander. vnde vorde
rit de selben sache. vnde ne
mach die der ge were ge lobit
hat ienen nicht abe ge winen
mit rechte. her mut sine
vurdelunge laxen mit eynir
were buze. vnde mut deme
richtere wedden. Were buze
daz ist sin vurder haut da her
die were mede lobede. oder sin
halbe wergelt. Lobit aber
eyn man eyne ge were die da
her wede oder erbe vurderet
oder ienegin hande varnde
habe oder vrowen rade vur
dert. wirt ene ander were
bruch. da se ingebrochen
wirt mit rechte. se wedet
dar vmme deme richtere
vnde laxit die halbe mit bu
xe. Were sol ielwelk man
thun vmme dotslach. vnde
vm leinnisse. vn wunde ve
sinen heren den her bestat
vnde vor sinen swert mach

Swer den anderen leinet od
wundet. wurt her des vorredt
men slat ýme de hant abe

Iewelk · lxiij.

man hat buze nach siner
bort. her ne habe se vnwar
cht. Swenne die bodel deme
richtere wedet. durch daz
her me vnsumet hat an si
me rechte. so wedet her des
kuniges malder. daz sin
tzwene vnde dritzich slege
mit eýme grunen eýkener
gart die tzwier dum ellin
lanc si. den munt. nase. vn
ougen. tzunge vnde ore. vn
des mannes gemechte. vnde
hende vnde vuze. dirre iewelk
wirt der man da an gelemit
vnde solmen iz ime bezzeren
men mut iz ime gelden mit
eýme halben wergelde. Iewelk
vinger vnde tzene hat sine
sunderlige buze na deme daz
ime mdem wergelde voret
sin tzehende teil. Swene me
ane wunden sleit oder beschilt
lugenere deme solmen buze
geben nach siner bord. wundet
men eýnen man an eýn led
daz iz im vir gulden is vor
gerichte hout men iz abe im.
her ne mach da nichen hoger
gelt an ir vurderen wan si
ne buze. lxv.

Die sone ne antwordet vor
den vater micht siwen her schrift
swaz her vngerichtes hat ge
tan. Die vater mach den sone
uz neme ob her vin vngeri
te beclaget wirt. die wile h
von ýme micht ge sundert
nis. also daz her swere vtlh
den heiligen. daz die sone der
tad vnschuldich si. wirt aber
beide vater vnde sun beclaget
vin eýne tad. da ne mach her
ine nicht abe genemen. her
ne habe sich selbe allir erst vnt
redet. Die vater mach wol den
sun sunderen von ýme vor ge
richte mit iewelkeme gude
daz die sune an nemen wil
swi eýne her si. Die herre
mut och wol uz nemen si
nen eýgenen man swen her

vr teilit is ob her daz gewe
ren dárn vph en heiligen daz
her sin inborn eigen si. vnde
daz her der tad vnschuldich
si da her mede beclaget is.

Brůder vnde lxvj.

swester nemet nes vnge
tweieden brůder vnde swelt
erbe vor den brůder vnde vor
die swester die ge tweiet vō
vater vnde von muter sint
vnge tweiede brůder kint
sint ouch gliche na deme ge
tweiden brůder an deme erbe
zu nemene. Vul wergelt
vnde vulle buze sol haben
iewelk man al darne he ey
nis ledis die wile her vor
gerichtis sine lem nisse nicht
be wiset. so daz her darn voz
munden gewinnen. Die tuf
man swer her si erft sin ge
buw vphe sinen erben. vphe
tuisgůde. iz ne si ey man von
ridders art der iz sime wibe
zu morgengabe habe ge ge
ben. wirt iz ledich eyme her
ren. her nymt daz gebuw
mit samint deme lene die
man nehabe wiph der he iz
zu morgengabe habe ge ge
ben. hat ouch eyn wip lubge
tucht an eigene oder an lene
swaz se buwes da vphe hat
swenne se stirft daz ne erft
se nicht an iren naesten mach
iz nimt die deme iz gut ledich
wirt. Wenne iewelk man
mut wol sin ge buw bezzeren
vnde eigeren vphe sime lene
weder sines herren wille. al
so mut de vrowe vph rer lip
getucht lxvj.

Liet ouch eyn herre eyn gut
eyneme manne sunder vnder
schid. swaz da buwes vphe
is. daz is des mannes mit
sament deme gude. Swaz
eyn man iegen den anderen ge
tzugen sol da zu ne bedarf her
des richteres ge tzuch nicht
da yme de schuldegunge nicht
hoger wante an sin wedde
geit. daz gezuget her selbe
driete der dinglichten die
da urtel vinden. Is aber de

schulte hoger so mut her den schulteiten oder die vronen boden zu tzuge haben indes richteres stat vber den richte Swar eyn man sines getzuges vulkumt mit deme schulteiten oder mit deme vronen boden. vnde mit den schepen. da sol die richteire ouch tzuch sin von der warheit jres getzuges den her gehoret hat. alleyne wiste her tzeides nicht. weigert der richteire tzuch zu wesene wederrecht. jene der is doch vulcomen an sime rechte. lxviij.

Begibt sech eyn man der werlt die zu sinen iaren comen is. vnde zuther mûnkes cleider an. vnde scheret her sech darna. alleyne dô h vorgerichte nicht. wil her des da nach vrsachen men mach iz vph jm getzugen ane gerichte: die man selbe sebende iemis genote. die sech da begeben hat. die ine an deme lebene haben gesen. oder mit den brûderen da her sech begeben hatte. her habe horsam getan oder nicht. her hat doch den herschilt neder gelegit.

Die wile die man lxix.

ane wiph nicht wesen ne wil oder ne mach. so mût her wol echt wiph nemen. alsi jme driu wiph tod oder me. Tzu der selben wis nimt daz wiph man vnde gewint echte kindere. bi deme lesten alse bi deme ersten. vnde be erft se mit dême rechte vñ mit nime gude.

Men ne sol. lxx.

nemande uz sinen weren wisen von gerichtes halben. alsi her da mit vnrechte an gecomen. men ne breche sie mit rechter clage da h selben tegen wardich si. oder men ne lade ene vore von gerichtes halben zu sinen rechten degedingen vnde her dan nicht vore come so vrdelt men jme die were mit rechte. Jewelk man die mach sines rechten gûdes mit rechte amech werden.

ob her iz vir kouft. oder vir
sazt. oder vph lazit. oder her
sech vir iaret iegen sinen h̄
ren. oder ob iz yme vir teilt
wirt zu lantrechte oder zu
leenrechte. oder zu swelher
wis her des abe gelt vmbe
duwngen. so hat her der we
re gelost mit rechte. da vm
me ne mut men nemande sine
were mit rechte abe ge dwin
gen. se ne werde yme abe ge
wunnen mit rechte da her zu
antworde si. oder her ne wer
de da vmme beclaget. vnde ge
laget zu sime rechten degedin
ge. Wirt aber eyn man be da
get vmme roufleke were. da
men die hant haften tad be
wisen mach. vnde wirt die
richtere mit deme geruchte
da zu geladet. die richtere sol
volgen zu hant vnde richten
deme clegere vmme den roub
ver den roubere. vnde uber
sine vnrechte vollust aller
erst. zu hant dar nach sollher
ene ge weldegen siner were

ob iz iene vphe den de clage
gelt nicht ne weder redet.
mit rechte. Swar yme die
richtere nicht ne richtet. oder
nicht vulrichten ne mach
da sol yme der koning rich
ten so her erst kumt in sal
seleche art. ob men der clage
zuch hat. lxxi. von d' munte

Phenninge solmen vir nh
en alse nhe herren coment.
Biedet die munteire eynen
valschen phenning uz. so
daz her da mede koufe. iz gelt
yme an den hals. Swer sin
recht vir worcht hat mit
diuve oder mit roube. vint
men vnder yme vierde halbē
phennīg iz gat yme an de
hant. her ne moge ir gewe
re haben. Swer an sime re
rechte vulcomen is. vint mē
bi yme eynen schillink val
scher phennīge. die phennīge
hat her vir lozen vnde nicht
me. hat her aber me iz gelt
yme an die hant. her ne mo
ge ir ge were haben. Velscher

die müntere sine phennige
vnde ne halt her se nicht na
rme recht. die wile ne mach
her niemande valsches tyen.
daz her wandel vmme dün
dürve. lxxij.

Nemant ne mut nicheynen
markt noch müntere haben
ane des richteres wille binnen
des gerichte iz legit. Ouch sol
der küning durch recht sine
hant schü da zu senden. zu be
wisene daz iz sin wille si. Ne
mant ne mût ouch phennige
dan anderen phennigen gluch
se ne haben sunderlich beschid.
Swen men die phennige vir
biedet. virzenacht da nach mût
men mit den alden phennigen
gelden vnde phant losen. Swer
da mede kouft bouen rechte
wrzit. die müntere mût se yme
wol brechen. her sol se yme a
ber weder geben. lxxiij.
Swer brucken toln. oder waz
zer toln vurfürt. der sol ine
vnfolt gelden. Swer markt
toln varfurt. der sol drizich
schillinge geben. Diz ist die
brucken toln. vier vüzgenge
re geben eynen phennig. eyn
ridene man eynen halben. eyn
ge laden wagen. viere phennig.
vord vnde weder zu varender
diz ist die wazzer toln den hal
ben teil alse vber die brucken.

Phaphen lxxiiij.
vnde ridere. vnde iro sinde
solen wesen toln vri. Iewelk
man sol wesen toln vri. swa re
oder her rite. oder her ge. swar
her schippes oder brucken nicht
ne darph. vnde mit rechte si her
ge leydes vri. swar her ymes gü
des oder libes genenden wel.
Swenne aber h geleyde gibt.
so solmen ine schaden bewaren
binnen deme ge leide. oder men
sol yme sinen schaden gelden.
eyn idel wagen gibt halben
toln iegen eynem geladenme
de halbe wagen den halben teil.

Swer lxxv.
eynen vnrechten wech sleit
vber ge wünnen lant. vor ie
welk rad solher geben eynen

phen mūg. Die rdene man eyne
halben. vnde ſollen den ſchadē
gelden ob da ſat upphe ſtat
da vore mut men ſe wol pan
den. werent ſe daz phant we
der recht. men vestedegit ſe
mit deme geruchte. ſo mūten
ſe vezzeren daz geruchte mit
dren ſchillingen. vnde mūten
doch phandes recht dun.

Swer holt lxxvi.

howit oder gras sniet. oder
vischet in eyns anderen mā
nis wazzere an wilder wage
sin wandel daz ist dre schillin
ge. den schaden gilt her vphe
recht. Vischet her in ne dikē
die ge graben sin. oder hout
her holt daz ge sat oder po
ret ist. oder obit boume. od
bruckit her sin obiz. oder
howit her malboume. oder
gresit her vph steyne die zu
marksteynen sin ge satzt. hi
mūt drizich schillinge geben.
vint men ene ūnder stat. mē
mūt ene wol phanden. oder
vph halden vor den schaden
ane des richteres orloph. Swer
under nacht howit gras oder
ge howen holt stelet. daz sol
men richten mit der weden.
stelet her des tages iz gat zu
hut vnde zu har. lxxvi

Swelk wazzer
schames vluzet daz ist geme
ne zu varende vnde zu vische
ne da inne. Die vischere mut
och wol daz er in riche nutzen
alse verne alse her eyns stri
den mach uz deme schephe.
Swer sich eyn erbe anspricht
nicht von mage halben. wan
von gelobedes halben. daz
habe men vor vnrecht. men
ne muge daz bet zugen daz
iz ge lobede vor ge richte ge
stedegit si. Swer von gerich
te sin liph vorlusit. sin naeste
gedelinge nimt sin erbe. lxxvii

Diuve oder roub die men vid
jme vint. daz sol vnder jme
der richtere behalden iar vnde
tach ob sich da binnen nemā
na rechte da zu ne tzut. die
richtere kert iz in sine nut.

Nieman lxxvm

ne mach vr werken eynis
andereu mannis gůt. ob her
iz vnder ýme hat den noch her
sinen luph vr wrket. Swer
eynis mannis knecht sleit
oder vehit. oder roubit. nicht
went durch des herren schult
na rechte sollher ine beyden
bůte geben. he ne bewere daz
vphen heiligen. daz her iz dem
herren zu tastere noch zu sch
anden habe ge tan. so is sý der
eyne bůte ledich. Swer eynē
man gevangen hat. der můt
ant worden wewelkeme sime
herren. vnde wewelkeme sime
maghe. wurt her da vmme
ge schuldeget die wile h' ine
nihafte hat. De hant hafte
tad is da. swarmen eynen
man mit der tad be grifhet
oder vnder vlucht der tad od'
duve. oder roub in sinen we
ren hat. da her selbe den sluz
zel zu drget. Swer vber den
anderen tach sine duve oder
sinen roub vnder eyneme mā
ne vint die daz offenbare
kouft hat. vnde vnvirholen
hat ge halden. vnde des ge zuch
hat. den man ne mach nen
nichemer hant hafte tad
schuldegen. al vnde men de
duve vnder ýme. her ne habe
zu vorn sin recht vr lorn.
wan mit des richteres orlobe.
mut her sin gut wol ane
vangen mit rechte. Wel aber
iene sin gut weren ýme. iz
vor gerichte come. so bitte her
weder keren vor gerichte.
weigert her des. her schriet
daz gerichte an. vnde grife he
me an vor sinen dieph. alse
ab die tad hant hafte si. went
her sich schuldich hat ge ma
chet mit der vlucht. kumt
aber iene willens vor ge rich
te. her sol sech vnder winden
sinis gudes zu rechte. Spricht
aber iene da weder ob iz laken
ist her habiz ge worcht la
zen. ab iz pherd oder ve ist
her hat iz in sime stalle ge
tzogen. her mūt iz mit mere

nue rechte behalden. iene der
rz m ge weren hat. ab her iz
selbe dricte siner gebure ge
tzugen mach den iene der iz
anevangen hat. Spricht a
ber iene her hat iz kouft vppe
deme ge meynem markede
her ne weiz weder wene. so
is her duve vnschuldich. si
ne phenn̄ige vr lusit her
aber die her da vinne gayp.
vnde iene behalt sin gut daz
ym vr stolen wart. Spricht
aber iene iz si ym ge geben
oder her hat iz ge kouft so
mut her benůmen sinen
weren. weder den her iz kouf
te. vnde de stat da her iz kouf
te. her můt aber sweren daz
her tzie zu rechter tzucht
so mut iene ym volgen v
ber vierzenacht swa h' zuch.
an vber schepniche wazzer.
wut her iz ge weret alse
recht is. die ge were mut
an vorden an siner stat
vor daz gůt. wirt aber ym
brok an deme ge weren

her můt daz gut mit wed
de vnde mit bůte lazen. vnde
tziet men ine důve oder rou
bes dar an. des mut her sich
vnt schuldegen mit rechte.
ver lusit ouch der. de iz ane
vangen hatte. her mut iz
lazen mit bůte vnde mit wed
de. Men můt wol tchen vp
phe mengen weren. die ene
vph cyn anden alse lange
wente men kome vppe dene
der iz in sime stalle ge zogen
hat. ab iz ve ish oder iz selbe
ge zuget hat. ab iz gewant
ist. selbe dritte sol her sech
da zu tzen. der iz ane gevan
gen hat. ob ym ge brok wirt
an deme ge weren. vnder
weme daz gut anevangen
wirt. der sol daz gut halden
m sinen ge weren. wante iz
ym mit rechte ab ge wůnne
werde

Lxxx.

Swaz men vint vir sachet
her des ab men dar nach vr
get. so ist iz důflic. Swaz
men vmt. oder dieben oder

rouberen abeiaget. daz sol
her vph vrien vor sinen hu
sen vnde zu der kerkhen.
kumt iene binnen ses woch
en des daz ist. her sal sech da
zu tzen selbe diuete. vnde gilt
de host die iene da mede ge
hat habit ab iz ist eyn phert
oder ve ;e aber iene von ey
neme anderen gerichte des
daz gut is. so behalt der den
dritten teil der iz den drien
oder den rouberen ab ge iagit
hat. ste kumt aber niemant
binnen ses wochen der sech
da zu tze. so nimt der richte
tzwene teile. iene behalt den
dritten teil. lxxxi.

Die man sol gelden den sch a
den. die von siner warlose
ge schiet anderen lüten. iz
si von brande. oder von bor
nen den her nicht bewart
keines ho boben der erden
oder ab her schiezit oder
wirpht eynen man. oder
eyn veh. alse her rannet
eynes volveles. hir vmme
ne vir teilit men nicht sin
liph. noch sin gesunt. ob ie
man wol stirbt. sunder her
mût eine gelden alse sin wer
gelt stet. lxxxii.

Wer des nachtes korn stelet
die vnschult des galgen.
stelet her iz des tages. iz geit
ýme an den hals. Swelk wech
ferdich man korn vphe dem
lande vrezit vnde daz in irgen
ne vûret. die gelde den sch a
den nach sime werde.

Nemant ne is lxxxiii.
vor sinen knecht phluchtich
zu antwordene vor daz alse
sin lon ge weret. her ne wer
de sin burge. ver drift aber
die herre den knecht bûten
rechter zit. her sol ýme sin
vulle lon geben. vntgeit die
knecht deme herren er der
zit van mut willen. her sol
deme heren alsd vele geben
alse ýme die herre gelobt
hatte. vnde swaz ýme vn
gulden is daz sol her zwigel
den weder geben. lxxxiii.

Swes huut. oder heir. oder
pheit. oder osse. oder swel
kirhande ve iz si eynen mā
wdet oder belemt. oder eyn
ander ve. sin herre sol den
schaden gelden nach sineme
weigelde ab her iz weder
an sine were mint na deme
daz her die tat vr eschet.
sleit her iz aber uz vnde ne
hout her iz noch ne husit
iz nicht. noch ne vodet noch
ne trenkit her iz nicht. so ist
her vnschuldich an deme
schaden. so vnder wndet sich
iene voz sinen schaden ab her
wille. Eschen ve ne gewint
nchen wedde deme richtere
an sinir tad. Swar die rich
te sin gewedde nicht uz phā
den ne mach vz eynis mānis
eigene daz alle cleyne gut
daz sol die bodel vronen mit
eyme cruce daz her vph daz
voz stechen sol na schepenen
urdelen ne zut her iz nicht
uz iene des iz ist binnen tar
vnde tage. kumt sin erbe voz
gerichte vnde tze sich zu si
me erbe alse recht is vphen
heiligen vnde gelde de schult
de der richtere ge tzugen
mach selbe dritte gewinnen
ndeme hegeden dīge. Sliche ne
hoger schult ne mache da
vph ge tzugen. wen dru ge
wedde oder eyn wergelt. lxxxv
Swer claget vph eynen an
deren her neme yme sin gut
daz ir iewedr von sunderle
ken herren yme seget. ir ie
wedr sol sinen weren zu
dinge bringen. swer gewt
wnt die behalt. vnde des ge
were nicht ne kumt die vr
lusit. iz ne beneme yme echt
not die her beschene. Doch
mogen die vorsten ge weren
eynen man mit eynemo of
fenem brieue be ingesegelt
deste se mede senden iren
enbornen dienstman die
daz gut vozesta an ir stat
Sprechen aber se me daz
gut die da vn ine zwei
et beyde van eynem man

ne. vor den sollen se comen
zu rechte vber ses wochen.
vnde die richtere sal zwene
boten mede senden. die da ho
ren welkir behalde oder vir
liese. Swer vir lusit die wed
der deme richtere. vnde gibt
deme anderen sine bute.

Swer ejn lxxxvi
gut ýme spricht zu lene
vnde ejn ander spricht iz si
sin ejgen. sprechent se iz mit
gliche were an. iene mut
iz bat zu eigene behalden
mit zwier schepen zuge
denne der andere zu lene
sek ejgen mut och ejn man
behalden den ejn ander ge
kouft ejgen oder ge geben.

Swelk gut ejn man in sine
ge were hat iar vnde tach
ane rechte weder sprache de
hat da ane ejne rechte were.
Die wile men aber ejn gut
vnder ejnem manne beclagt
na rechte. swi lange her iz
halt da boben mit ge walt.
nýmber ne wint her da rech
te were an. die wile men die
rechten clage ge tzugen mach.

Swer an lxxxvii
sime lene oder an lipgedinge
siner můter oder nichtelin
vm ejgen spricht. her mut de
eigen leke were mit ses sche
phenbaren vrimannen ge
tzugen. oder ýme wirt da
vrok ane. Swene men vorge
richte schuldegit in sin ant
worde. wirt her dinc flucht ich
her is inder clage vorlůnnen
is her be schuldegit vm vn
gerichte. men sol ine vir ves
ten.

lxxxviii

Swer werkit ejnis anderen
mannis lant vnwarnis. od
daz ýme ejn man getan hat
wirt her da vm me beschulde
git die wile her iz eret. sin ar
beit vir lusit her da an ob iz
iene behalt. swer iz aber ge
tan hat der sol ýme irstaden
sinen schaden. Swer daz lant
sejet vnder der clage der vir
lusit sin arbejt vnde sine sach
dar an. Swaz her sejt vnuer

dayt die behalt sine sad. vnde
gibt ieneme sinen tins die daz
lant behalt. Swer ejmis an
deren mannis sad vnime ert
her sol ýme den schaden gelden
vtphe recht. vnde sine büte
geben. lxxxviij.

Swer sin ve drift vph ejmis
anderen mannis corn oder
gras. her sol ime gelden sinen
schaden vtphe recht. vnde büzen
mit dren schillingen. nis aber
her regen wardich nicht da
daz ve schadet vnde wirt iz
gephandet. den schaden sollen
se gelden der daz veis. ob men
den schaden zuhant bewiset
nach der büre core. vnde ses
phenmige gibt iewelk zu bu
te vor sin ve. lxxxix.

Is daz ve so getan daz iz ne
man ge triben ne mach alse
ejn pherd daz irnis is. oder
gans. oder ber. so lade her
da zu zwene man vnde wise
ene sinen schaden. vnde uolge
deme ve in sines heren hus
vnde be schuldege ene da vm
me. so mut her bezzeren
vor daz ve alse ob iz gephan
det were. Swer sin ve drift
vph ejne andere marke vph
ge mene weide. wirt h' ge
phandet her gibt ses phenning
Swer vber vnge wunnen lant
veret. iz ne si ejn ge heget
wese der blibit iz ane wandel
Lazit ejn man sin corn uze
stan alse alle lude r' corn ine
hebbet. wurt iz ýme ge vrezit
oder ge tret. men ne gilt iz
ýme nicht. lxxxx.

Iz ne mut neman sin ouese
hengen in ejnis anderen man
nis hof. noch uichen venster
solmen haben in ejnis ande
mannis hof. Jewelk sol ouch
be werken sinen teil des ho
ves. der des nicht ne dut. sch
et dar schade abe her sol ine
bezzeren. her blift iz sunder
wandel ge schiet ýme schade
Swer malboume oder mark
stejne geseczit der sol den dar
ane haben der ander sit lant
hat. Swer wil machen ejnen

thůn. der sol die este kerren
in sinen hof. Ouen vñ gank
vnde swinekouen sollen drie
vůze von deme thune stan.
Iowelk sol ouch beschutten
siuen ouen vnde sine muren
daz die sunken nicht ne va
ren in eyns anderen mānis
hof ýme zu schaden. Ganghe
solmen ouch be werken wēt
zu der erden die iegen eyns
anderen mānis hof stat.

Flechtet lxxxxi.
sich die hopphe vber den thůn.
siver die wrzelen in deme ho
ue hat der gripphe deme thune
so her naheste můge vnde tze
den hoppen. swaz ýme volget
daz ist sin. swaz m anderhalp
blibit daz ist sinis nakeburs
Siuer boume telgen ne solen
ouch nicht hangen vber den
thůn sime nakebure zu scha
den. lxxxxii.

Swaz die man buwůt vpphe
vremede gude da her tins a
be gibt. daz mut her wolabe
brechen obher dannen varet

vnde sin erbe nach sime tode
ane den thun vore vnde hin
dene vnde daz hus. vnde die
mes. daz sol die herre losen
nach der buure core. ne důt her
des nicht. her vůret daz eyne
mit dem anderen wech. lxxxxiii.

Neman ne sol sin vē zu hus
lazen daz deme hirden volgen
mach ane die sogen die verke
ne sogit. die selben solmen be
waren daz se nicht ne schadet
Neman ne mut ouch sunder
leke hunden haben. daz her deme
gemeneme herde sin lon mede
ge minnere. her ne habe dri hů
ue oder me die sin eigen oder
sin len sin. die můt wol sunder
leke schaphirde haben. Swar
men aber deme hirde lon lobit
von der hůve vnde nicht von
deme ve. daz lon ne mut ne
mant vnthalden durch daz
daz dorph nicht hirdelos ne bli
ve. Swaz men vor den hirden
drift ne bringet her iz nicht
weder in daz dorph. her mut
iz gelden. Swaz ýme die wolue

nemen oder roubere. Vlubit h
vnge vangen . vnde ne be
schiret her se nicht mut de
me geruchte so daz her iz
ge tzuch haben müge. her
mut iz gelden. lxxxxiij.

Be lemt eyn ve daz andere
vor deme hirden. vnde schul
deget men den herde da vmme
her mut bewisen daz veh
daz den schaden hat getan
vnde mut da zu sweren. so
soliene des daz ve is halden
daz ve daz gewnt is in siner
plage went iz wol zu velde
müghe gan. sturft iz her sol
iz gelden nach sineme setzen
wergelde. Schuldeget men den
herde daz her nicht ne habe
eyn ve zu dorphe gebracht
tarn her sine vnschult da zu
dun her is ledich da aph. Swo
aber sins vehes virmisset
vnde zuhant zu deme herde
gett. vnde me da vmme schul
deget mit orekunde tzwier
maime. so nemach die herde
nicht da vore sweren. wan
her mut sime sin ve gelden.
Spricht aber die herde daz iz
vor me nicht comen si daz
mut men baz betzugen mit
tzwen mannen die iz sagen
daz men iz in sine hude dreph
den iz die herde vnschuldich
werden müze. lxxxxv.

Swaz die burmeister schaf
fet des dorphes vromen mit
wille core der meren menj
en der bure. daz ne mach die
imme teil nicht weder reden
Swelke dorph bi wazzere le
gen. vnde eynen dam haben
die se vor der vlůt bewaret.
jewelk dorph sol sinen teil
des amm vestenen vor der
vlůt. kumt aber de vlůt
vnde brikt den dam. vnde la
det men mit geruchte da zu
die binnen deme lande ge
setzen sin. swelkir nicht ne
hilpht bůtzen den dam die
har vor warcht soge tan er
be alse her binnen deme
damme hat. lxxxxvi.

Alsi eyn gut mengis mānis

also. daz iz eyner von deme án
deren habe. swaz men vtthe
deme gude misse dût. daz sal
men bezzeren deme der iz in
lechlichen weren hat vnde
anderis nemande. ab die mā
nichene leu erben ne hat na
sime tode. swer sin erbe is.
na lantrechte der sol nemen
sin vr dienede gut in deme
lene. Nu virnemit wan iz
vr dienet is. In sente wol
burgen tage is de lember
tegede vr dienet. In sente
iohannis tage allirhande
vleisch tegede. In sente mar
gareten tage al ander tege
de In sente vrbanis tage
sint wingarden vnde boun
garden vr dienit. Des mā
nes sat die her mit sineme
plûge werkut die is vr die
net alse de egede da vbir
get. Celt von molen vñ
von toln. vnde von der mûn
tye. vnde von wingarden
is vr dient swen der tins
dach kumt deme zu gelde
ne gē scheiden is. lxxxxvij.

Wel eyn herre wisen sinen
tinsman von sime gude der
zu dem gude nicht ge boren
is. daz sollher yme kunde
gen zu lechrmissen. daz selbe
sol die man thûn obher iz
lant lazen wil. Stirbet der
tinsman die herre tritt in sin
erbe an die stat. vnde gilt al
se iene solde. Stirbet ouch
die herre die man gibt ouch
sinen tins dene her deme h̄
ren ge lobit hatte ieneme an
den iz gut ge boret. vnde ne
bedarph memande der ene ge
were wen sinen plûch.

lxxxxviij.

Des kûninges straze (sol sin) also
biet daz eyn wagen deme an
deren rûmen moge. Die ydele
wagen sol rûmen deme ge
ladenem. vnde die mit gela
dene deme swaren. Die ride
ne deme sol wichen deme wa
gene. vnde die gaende deme
ridene. Sint sie aber meyner
engen gazzen oder vph eyner

brucge. oder iaget men eyne
ridene oder zu vůze so sol der
wagen stille stā biz daz se
mogen voze comen. Swelk
wagen kůmt vph de brucge
aller erst der sol aller erst vbir
gan. der sol erst vbir gan her
si jdel oder geladen. Der ouch
erst zu der molen kumt der sol
erst malen. lxxxxix.

Swelk man eyneme anderen
liet oder setzit eyn phant iz si
pherd oder cleyt oder ieneger
hande varende habe zu swelkir
wis her die uz von sinen weren
lezt mit sime willen. vn kouft
her yme die habe der se in siner
were hat. oder vnsazt her se o
der vn spelt her se. oder wirt
se yme vn stolen. oder abe ge
roubt. iene der se vn legen oder
vn satz hat. der ne mach da ni
cheyne vorderunge vph haben
ane vpphe den deme her se leth.
ode satzte. Stirft aber iene rech
tes rodes oder vnrechtes so the
her sech nach sime gude mit rech
te iegen den erben. oder iegen den
richtere abiz an ene geboret.

Do got . C.
den menschen ge schuph. do
gab her yme de gewalt vber
vische vnde vogele vnde alle
wilde thyr. da vmme habe
wir des orkunde von gocte.
daz niemant sinen liph. noch
sin ge sunt an dissen dingen
vn werken ne mach. Doch
sint dre stete binnen sassen
da den wilden thyren vrede
ge warcht is bi kůniges
banne. sunder beren vnde
woluen. vnde vossen. dez hei
zit ban vorste. Daz eyne is
die heide zu coyne. die andere
die hart. die dritte is die ma
get heide Swer durch den
banvorsten ridit sin boge
vnde sin armborst sol vnge
spannen sin. sin koker sol be
dan sin. sine winde vnde sine
bracken vph gevangen. vn
sine hunde ge coppelt sin.
Jaget eyn man eyn wilt bu
ten deme vorste. vnde volgen
yme die hunde binnen den

vorst. die man mût wol vol
gen so daz her nicht ne bla
se. noch die hunde gruze. vñ
ne misse dût da niche ane ob
her daz wilt veht. sinen hun
den mut her wol weder ruphē
Niemant ne mut die sath
treden durch iagen noch
durch hurzen sint der zit daz
daz korn leckin hat vnde
schozen wil. Cj.

Swer halt eynen glumen
den hunt. oder eynen tamen
wolf. oder hirt. oder veren.
oder aphen. swaz die schaden
tût. daz sol her gelden. wel
her sech ner vrenen na dene
schaden. da mede ne is her vn
schuldich mehr ob men iz vn
tzugen mach. die man selbe
dritte daz her se gehalden
habe biz andie zit daz se den
schaden taden. Sleit eyn mā
eynen hunt doc. oder ber. od
ander chyr binnen des iz yme
schaden wil her blupht des a
ne wandel. obher daz gewe
ten dar vphen heiligen

daz her iz notlvermge tete.
Swer wilde thyr hegen wil
buten ban vorsten. der sol se
binnen sinem bewochten
were haben. Cij.

Iz ne mach nichen wiph vor
spreche sin. noch ane vormu
de clagen. daz vnlos on allen
vnr talefurnia de voz deme
riche misse barde voz zorne
do ir wille an vorsprekene
nicht ne můste vord gan. so
welk man mût wol vorspre
che sin ane binnen deme ge
richte da her mne vnr uestne
is. oder obher in achte ge tanis.

Wiph oder. Ciij.

magit die not vorgerichte
clagit. die sollen clagen mit
gerichte durch de hanthaf
ten tad. vnde durch die not
die se da bewisen sollen.
Die ouch mit dûve oder mit
roube gevangenen vorge
richte brenget mit den lûten
die sollen clagen mit gerich
te durch die hanthaften tad
die se mit den lûten vorge

richte bringet. Die ouch to
den vorgerichte brinɡet vñ
claget dar vngerichte daz
an ene getan is. die sollen cla
gen mit gerichte durch die
hanthaften tad die da schin
bar is. Der ouch beroubit
is. vnde welz war sin roub
ge vüret is. wilher daz jme
der richtere da hene volge. sj
mút ine mit gerichte da hen
+ dage laden. vnde + mit gerichte dur
die hanthaften tad. de an jme
geschin ist. Swar michen hát
haft dat mis. da mut men sun
der gerichte clagen. ob men
des ane schaden bliben wel.

Nichen kint Cüij.
ne mach binnen sinen iaren
nicht dhún. daz iz sinen liph
mede vir werke. Slat iz eȳ
nen man oder beleme iz ine
sin vormunde sol iz buzen vñ
bezzeren. mit leins wergel
de. ob iz vph ine vulbracht
wirt. swelken schaden iz dút
den solher gelden nach sime
werde. Slat aber eȳn man
eȳn kint dot her sol sin vůl
le wergelt geben. Schit aber
eȳn man eȳn kint oder rouft
her iz. oder sleit her iz mit bes
men durch sine misse tad. sj
blibit des ane wandel. dam
her iz geweren vphen heilt
gen. daz her iz durch anders
nicht geslagen habe wenne
durch sine misse tad. Cv.

Ny vernemet von dem vrede
den alden vrede den die keiser
like walt gestedegit hat deme
lande zu sassen. mit der guden
knechte willecore von deme
lande alletage. vnde alle zit
sollen vrede haben. paphen
vnde geistliche lude. megede
vnde wiph an yrme libe vñ
an yrme gude. kerken vnde
kerkhoue. vnde iewelk dorph
binnen siner grůve vnde sime
thůne. pluge vnde molen
vnde des kúniges strazen
in wazzere vnde in velde die
sollen stete vrede haben. vnde
alliz da binnen kumt. Hey
lige tage vnde bundenezit

lin allen luden zu vrede ge
sazt. da zu in iewelcher wo
chen vier tage die donnertac
vnde fridach. sunasunt vnde
suntach. des donnertages
wiet men den tresem da men
vns allen mede tzeichenet
zu der cristenheit inder dophe.
des donnertages merede got
mit sinen iungeren in deme
kelke da begunde vnse eh.
des donnertages vürde got
vnse menscheit zu hymele.
vnde opfhende vns den wech
da hen der vns da vore besloz
zen was. des vritages ma
chede got den man vnde got
wart des vritages ge marte
rit durch den menschen. des
sunasundes rowde her do hy
hymel vnde erde ge machet
hacte. vnde alliz daz da inne
was. des sunasundis rowde
her ouch indeme grabe nach
sinir martere. des sunasun
des wiet men ouch die paph
en zu gotis dienste die der
cristenheit meistere sin. des

sunasundis wrde wir gesunt
vm adamis missetad. Die sun
tach was die erste tach der y
gewart vnde wirt ouch die
leste. alse wir vph irstan sol
len von deme tode vnde sollen
varen zu den gnaden mit libe
vnde mit selen die iz zu gotte
vn dienen. da vmme sin disse
vier taghe gemeyne vrede ta
ge allen luden ane den die
mit der hanthaften tad ge
vangen werden oder indes
riches achte sin oder verveltr
indeme gerichte. Cvj.
Swer vm vngerichte be da
get wirt die ne mut nicht
mer wan drizich man vüren
voz gerichte. Swen her voze
kumt. die ne sollen nicheinr
hande waphen vüren oder
tragen sunder swert. h legw
deme wechferdigen mane
sin pherd. her mut wol smiden
kom vnde deme pherde geben
alse verre alse her iz riechen
mach stande in deme wege
mit eyneme vuze. her ne sol

iz alber nicht dannen vuren.
Swer dodet oder wundet eynen vredebrechere
her blibit iz sunder wandel.
ob her daz selbe sebende ge zu
gen mach daz her me wunde
ander vlucht oder nider tad.
da her den vrede brechet. Men
ne sol nemanne wisen von si
me gude daz her nu gewerien
hat yme ne werde die ge were
nit rechte abe ge wnnen.
Swer den vrede bricht daz sol
men richten alse da vore ge sa
gt is. Binnen ge sworeme
vrede ne solmen nicheine wa
phene vuren. dan zu des ri
ches dienste. vnde zu zurnere
sunder swert. alle die anders
waphene vuret vber die sol
men richten. wenr se rides
riches achte sin alse da mete
ge vangen werden. Swert ne
mut men ouch nicht tragen
binnen burgen noch binnen
steden. noch binnen doephen
alle die da binnen wonen od
herberge hebben. Waphen

mut men wol vuren swene
men deme geruchte volget
deme sollen durch recht volgen
alle die zu uren laren come sin
alse verre daz se swert vuren
mugen iz ne neme me echt not
sunder paphen vnde wiphan
ker kenere. vnde herden. Obse
volget vor eyn hus dri tage
sollen se da bliben. io welk mit
sines selbes spise binnen deme
gerichte die wile iene vore get
die daz gerichte ge schriet hat
is aber die gewunt daz her nicht
volgen nemach. so sollen die
lute volgen bi plicht die wile
se ienen sen. die den vrede ge
brochen hat. ob her kan meyn
ander gerichte vlud. mogen
se me da vahen vppe deme
velde da daz volk van deme
lande nicht ne come. se vurn
me weder. vlud aber her zu
doephe. oder zu steden. oder zu
burgen in eyn ander gerichte
men sal daz gerichte vir wyen
vnde laden dazu den burmeis
vnde die bure. vn die guden

knechte die men zu der zeh ha
ben mach. vnde eschen eschen
ren uz zu rechterme ge richte
den solmen me antworden. ob
her inder hanthaften tad be
stedegit is. deste se daz ge zu
gen mügen mit seben man
nen daz se ýme ge volget ha
ben inder hanthaften tad von
ýrme ge richte wente da. so
sollen se bürgen setzen vor
des mannes wergelt ob se
nicht rechte vber me richten
so vuren se me weder vnde
dün da recht mede. Cvnj.
Uphe swelkeme hus men
den vredebrechere halt weder
recht. siven die richtere mit
ge ruchte da vore ge ladet
wirt. vnde men se vore eschet
alse eyn recht is daz men iz
ge horen müge vph deme
hus. ne geben sie se nicht abe
zu rechte. men vr vestit die
burch vnde alle die da vphe
sin. lezit men aber da vph des
richteres boden sesse vnde den
clegere daz se suchen den vre
debrechere vnde den roub. so
ne solmen se nicht vr vestin
Schuldeget men daz hus vm
me den roub. daz her da abe
vnde da vphe ge schen si. daz
müt wol vnt schuldegen des
huses herre oder eyn sin bur
gere vphen heiligen. Swer
selbe zu deme vngerichte be
claget wirt der ne mach daz
hus nicht vnt schuldegen. her
ne habe sich selber aller erst
vnt schuldeget. welmen aber
daz hus vr reden mit camphe
daz müt vnt richten sin her
re oder sin burgere weder si
nen ge noth. oder men vr
vestit iz vnde richtet da vber.
Umme Cvnj.
nicht ýnr hande vngerichte
solmen vphouwen dorph. bun-
ze ne si daz da maget oder
wiph sine ge nodeget si. oder
inge vuret werde. da solmen
vber richten. oder men vnt
redet daz mit rechte. Al leben
de dinc daz inder notnumft
was daz solmen vnt houbeden.

Alle die deme geruchte vol
gen. halden se vph den vrede
brekere. den noch her nicht
vr wnnen wirt. sie ne sollen
da nicheine not vmme liden
deste sie ene vorge rechte bri
gen. Cx.

Paphen oder loden de walfen
vurent vnde nicht geschoren
ne sint nach jrme rechte. dr
men ine gewalt men sol me
bezzeren alse ejnen lejen.
went sene sollen nicheine
waphene vuren. die mit des
kuniges tagelekes vrede be
griphen sin. Men ne sol vb
richen wph richten die leben
dich kint tret hoer den zu
hut vnde zu haire. vber rech
te thoren vnde sinneloſe lu
te ne solmen ouch nicht rich
ten Sweme se aber schadet
ir vormunder sol iz gelden.
Swer weder elchet daz her
vr geben oder vrkoufte
hat an varender habe. vm
vr sachet her der opunge
oder der gifte. iene der se vns
jme hat mut se selbe dritte
wol behalden der die iz sagen
Swer der kopunge bekant
der sol durch recht were sin
des her vr kouft hat. went
her is dief oder diebiz genot
die der kopunge bekant
vnder der were. vr salzut
her her ne habe uz ge schei
den mit ge tzuge do her vr
koufte. Cxi.

Swaz men ejnem manne
luet oder dr zu behaldene
ophenbare. macher daz de
tzugen selbe dritte. menne
mach ene dr ve noch vouvis
nicht da ane tjen. men sol
aber ienen vore laden dries
vber vierzenacht vor zu sa
de sin gut ob her welle. ne
dr her iz nicht men gewel
degit iz ieneme die da vph
claget. den tach sol aber iene
zundegen die daz gut vnder
jme hat. ienene der iz jme
tade mit orekunde zu houe
vnde zu huse ob her iz ane
schaden willliben. Cxij.

Leunge mût hʒ zu deme
ersten wol weder brîngen
deme der iz gelegen hat ob
her sîn hus weit da die cla
gere zu iegen warde sî. Swelk
man deme anderen sîn gut
dût zu behalde. wnt iz ỳme
vnstolen oder abe geroubt
oder vnbrant. oder stunt iz
ob iz veh is. her ne darph da
nichene not vmme liden.
dar n her sîn recht vmme rûn
daz iz ane sîne schult geschen
sî. Swaz men aber eỳneme
manne liet oder sazt daz sol
her vnvnderst weder brîng
en oder gelden nach sîneme
werde. Stunt aber ꝓherd
oder veh. binne satzunge
ane ienis schult der iz vnder
ỳme hat bewnset her daz.
vnde darn her sîn recht vore
thûn. her ne gilt iz nicht.
her hat aber vnlozen sîn
gelt dar iz ỳme vore stunt.

Her dopelt Cxmj.
eỳn knecht sînis herren gut
oder vn sazit her iz oder vn
kouft her iz. die herre mach iz
wol weder vûrderen mit rech
te. deste her sech dar zu the al
se eỳn recht is. Her dopelt hʒ
aber sînis selbes gût. oder
vn satter iz. oder vn kouft
her iz. oder in welker wis
her des gelosit mit sîme wil
len. die herre ne mach da mit
vph fûrderen. went her nis
iz ỳme nicht ꝓlichtich zu gel
dene. al habe her ỳme sîn ver
lis belazt. also en is ỳme nie
man plichtich vor zu antwor
dene. Wnt aber ỳme sîn perd
oder ander sîn gut oufleke
oder roufleke ge nomen in
des herren dienste ane des
knechtes schult daz mût
ỳme sîn hîre gelden. da vore
mût men ouch deme herren
antworden. ob her da vph
claget. Cxmij.

Die lode ne mut kerstenis
mannis ge were nicht sîn
her ne welle antwarden in
kerstenē mannis stad. Sterf
die lode eỳnen kerstenē man

oder duch her ymme vngerich
te da her mede vegriffen
wurt men richtet vber ine
durch des küniges vrede den
her an ym gebrochen hat
Sleit ouch die kerstten man
eynen loden oder duch her
ym vngerichte men richtet
vber ine durch des küniges
vrede den her an ym gebro
chen hat. dissen vrede den
ir warf one iosaphus we
der den koning vaspasianū
do her sinen souen tytus ge
sunt machede von der icht
kouft die lode oder nymt
her zu phande kelkhe oder
büche. oder gerwe da her
inchenen weren ane hat.
vnt men iz binnen sinen
weren. men richtet vber ine
alse vber eynen dief Swaz
die lode kauft anders dmg
es vnvorholen vnde vnvor
stolen bi tagis lechte vnde
nicht inbeslozzeneme hus
mach her selbe dritte be thū
gen her behalt sine pheningе
da an die her da vnume gaut
oder die her da vpth tede mit
sineme elde ob iz wol vnrsto
len iz. brikt ym an deme
thuge her vm lust sine phen
inge. CXV.
Men spricht daz burge vnde
vorsten inchenen vrede süllen
haben den men an en brechen
müge. durch die were die
de burge haben. vnde durch
werhafte lude die de vorsten
vüren sollen. Des ns doch
nicht. wen siver den vorsten
vrede lobit. vnde en truwen
plichtich is. brikt her den
vrede an en men sol vber en
richten. Swer burge wirt
eynes mannis vorgerichte
zu bringene. vnde ne mach
her sin nicht haben alse her
ene vore bringen sol. her
mut bezzeren nach dene
daz her beclaget was. wan
her ander clage vir winnen
is. Gelt aber die clage an den
lipth. her mut geben sin wer
gelt. daz sol werden deme

clegere vnde nicht deme rich
tere. sin ge wedde hat her aber
dar an. Tzu der selben wis sol
men den vrede bezzeren den
ey̓n man vor den anderen lo
nt. Birkt aber ey̓n man
den vrede den her vor sech selbe
lobit. iz gat ȳme an den hals
Swelk man ey̓nen beclageden
man vm vngerichte deme ge
richte weldelikhe vntfurit.
vnt her gevangen nu̓t ge
richte her sollike ȳme iene
me liden. Kumt aber her wech
uen vir vestit me alzuhantt.
ob men ene ander hant haf
ten tad ge sehen hat. vnde be
schriet unt deme gerichte.
vnde men daz ge thu̓gen mach

Sol ey̓n Cxvj.
man zu beschey̓denen tagen
vorbringen ey̓nen man. die
vm vngerichte beclagit is.
vnde stirft her da binnen. her
sol me dor vore bringen so is
her ledich. Is her aber vm
me schult beclagit de noch
nicht vply me ge wu̓nnen is
stirft her binnen dene tage
men ne sol sin nicht vore bren
gen. ab die burge ȳnen tod sel
be dritte ge thu̓gen mach. so
is die bu̓rge ledich. sin erbe
sol antworden vor de schult
Stirft pherd oder vch daz me
vore brengen sol. die brenge
de hut vore vnde si ledich.
Swelk man vpphe den ande
ren claget. vnde iene weder
vph ene. der erst claget ne hat
ȳme nicht zu antwordene. h̄
ne si von ȳme ledich. Clagen
vele lude vph ey̓nen man vn
gerichte. her ne hat den ande
ren nicht zu antwordene. ir
her des ersten ledich is. wirt
de clage gedagit her ne darf
nicht bu̓rgen setzen wan vor
sin wergelt. al si der clage vele.

Wirt ey̓n Cxvij.
man vorgerichte vm vnge
richte beclaget da her nicht
zu antworde mis. vnde wirt
ȳme vorgedegedinget. kumt
one die clegere binnen den de
gedingen an. her mu̓t ene

wol vestedegen zu rechte.
vnde schuldegen also lange
wante her burgen setze voz
zu komene. wen die richtere
werkit vrede ieneme die da
claget vnde nicht deme den
men an siner iegenwarde
voz ladet. CXVIIII.

Ob die man an sinis vorsprechen wort nicht ne iet. die wile blibit het sunder schaden. sinis vorsprechen wordes. Swa vm vngerichte beclagit wirt die bidde zu erst der gewere die wile. de were vngelobit is so mach der clegere bezzeren sine clage vnde da na nicht. Ob se tzwene vph eyn gůt sprechen na deme drutegisten iene der iz vnder yme hat. derne sol iz ne wederen deme anderen. se ne vir euenen sich mit minnen. oder ir eyne wise den anderen abe mit rechte vorgerichte. Swer herwede. oder rade. oder erbe weigerit mit vnrechte uz zu gebene na deme drutegisten.

schuldeget men ene da vnme vorgerichte. her mut da vmme wedden vnde bůte geben. Is eyn gut von tzwen mannen an sprache eschet iz der richtere zu rechte men sol iz yme antworden. vnde der richtere sol iz vnder yme halben. wante se sech bescheidet nach rechte. vnde iene si da abe ledich der iz deme richtere antwordede. Swer her wede vurderet. der sol alz von swerthalben da zu geboren sin. CXVIIII.

Die richtere noch niemanne mach niemanne von siner clage wisen ane die vrpheden de clage gent. Rechtelose se lůte ne sollen nichenen vormunde haben. Des richtes achteren vnde vir uesteden luden ne darph nemant antworden ob se clagen. clagetmen vber se. sie můten antworden vmmen deme gerichte da sie vir vestit sin. E yn vir vestit man můt sich

wol uz then in allen steden
binnen deme gerichte daher
kume vrvestet is. Tzo glicher
wis alse men die clage wol
nr hebben mût in allen ste
den. also mût sich eyn man
wol uz then in allen steden
bûrgen solher aber setzen
daz her voze come. ne hat h
des burgen mcht. die richte
re sol ine selbe behalde biz
daz her rechtes plege. Swer
vor gerichte spricht her habe
sech uz der vestinge tzogen
vnde ne vûlkumt her des m
cht mit gethûge mit deme
richtere vnde mit tzwen
mannen. die degere ne darf
nichene vestunge me vûh
ene thugen. Swer aber vn
der kouinges banne vrvest
tet wirt. die bedarf tzwier
schepen vnde des richteres
zu gethûge swen her sech
uz tzut. Cxx.

Uz lude vnde des riches di
enst man die mûzen wol
thuch sin. vnde urdel vinden
durch daz se deme riche hulde
tud. nr iewelk nach sime rech
te. Doch ne mut des riches
dienstman vber den schepen
baren vrman. noch vrtel vin
den noch thuch wesen. daz jme
an sin luph oder an sin ere oder
an sin erbe gat. Cxxi.

Swer des anderen lant vn
wizzende eret da ne volget
nichen wandel na. Swer aber
lant eret daz her jme zu segt
wirt iz jme abe gewunnen
mit rechte. her mût iz bezze
ren. her mut och wol pfan
den vpphe sime lande dene der
iz eret ane des richteres or
loph durch daz her rechtes
mede bekome. Mit eirne
ne mach nieman sinen liph
vnr werken noch singe sunt
iz ne si daz jme daz lant vor
gerichte vnrteilt si. vnde vre
de da vber gewarcht si. Swre
chent tzwene man zu weder
stride eyn gut ane mit gli
cher ansprache. vnde daz mit
glicheme thuge biedet zu be

haldene mien solz vnder ine
teilen. Dissen thuch sollen die
rechten vminesazen bescheidē
die in deine dorphe oder nden
nahesten bidorphen gesezzen
sin. Swer die metren menjen
an deme thůge hat die behalt
daz gut. en ust iz den vmme
sazen nicht witzelich wer iz
in geweren habe. so můt mē
iz wal be scheiden mit eyneme
wazzer ordele. oder die clegere
vnde vtthe den de clage geit.
sollen da zu siveren daz sie
recht wisen also ab iz ne si. da
sol die richtere sine boden zu
geben. swa se beide zu siveren
daz solmen ine gliche teilen.

Swer deme. cxxij.

anderen lyet pheid oder cleid
zu bescheidenen tagen. halt
her iz vber den anderen tach
vnde wirt her da vmme be
claget her sol iz alzu hant we
der geben vnde bezzeren ob
yer iz ergeret hat. dūve noch
roub. ne mach en nicht thien
da an went her iz yme lech.

Vnder winden můt sech och
wol eyn man sines gudes swa
her iz ane kumt mit rechte
daz men jme mit vnrechte
vore halt vber be scheidenezit
Swer herberget oder spiset
witzene eynen vnvesteten
man. her mut da vmme wed
den. ne weiz her iz aber nicht
her vnt redet daz gewedde
mit siner vnschult. Men ne
mach niemande mit michel
nr vestunge vnr winnen m
eyneme anderen gerichte.
Swer indeme hogesten gerich
te vnvestet wert der is in
alle den gerichten vnvestet
die in daz gerichte horet.
Swer aber in deme nederin
gerichte vnvestet wirt der
mes in deme hogeren nicht
vnvestet. her ne werde da ie
delekе ingebracht. die nedere
richtere ne můt nicht richten
die vestunge die der vberste
herre ge tan hat. sie ne si jme
also witzelich daz her selbe
ge thuch wolle sin. indes ho

gesten richteres stad. Cxxiij.

Sturfte eyn richtere swaz bi
sinen zîden geschin is des sol
sin nachkomel an dem gerich
te ge thûch sin. al ne sege her
ze nicht. swen her mit schepen
ge thûge der warheit ge mine
rit wirt. Binnen marke de
noch binnen uzwendegeme
gerichte ne darf ih niemant
ant warden her ne habe da
wonunge. oder gut binnen
her ne virwerke sich mit im
gerichte da inne. oder her ne
vrbûrge sich da binnen.

Swaz buten deme ge richte
ge schiet. des ne darf her da
inne nicht ant worden.

Der kûnings Cxxiiij.
is gemeyne richtere vber al.
In eyneme uzwendigeme ge
richte ne ant wardet nichem
vri man der schepenbare is.
nen neme ine zu campfhe
In deme gerichte mût her ab
ant warden da sin hant ge mal
leget binnen. Hat her schepe
nen stul da her is ouch ding
plichtich. die schepenen stûle
aber da nicht ne hat. die sol des
hogesten richtes ding warden
vnde sûchen swa her wonhaf
tich is. Dissen stûl erfte die va
ter vfh sinen eldesten sûne
ab her des sones nicht ne hat.
vfh sinen nahesten vnde den
eldesten swert mach. Cxxv.

Swer wîph
zu echte nimt vn wizzene
die her zu echte nicht haben
ne mut. vnde kindere bi ir
wunt. werden se sedes ge schei
den mit rechte. iz ne schadet
den kinderen zu ir me rechte
nicht. Swen men vnecht
spricht von der bord oder vm
ainmiente. daz mût vfh ine
thugen der iz da spricht selbe
siebende mit vullenkomenen
lûten an jrme rechte. Spricht
men aber daz her sin recht
vr loren habe vor ge richte
mit dûve oder mit toube
daz mût die richtere thûgen
selbe sebende. Iuchen schepen
bare man ne darf sin hant

genal bewisen. noch sine vr
anen benůmen. her ne spre
che sinen genoz kämpleke
an. die man můt sich wolzu
sinen hantgemalen ehen mit
sineme ede al ne habe her iz
vnder jme nicht. Swar zwe
ne man ejn erbe nemen. die
eldeste sol teilen vnde die iun
gere kiesen. CXXVI.

Vorsprechen solher daruen
die selbe ge antwordet hat.
die wile sech die man weret
antwordes mit ordelen vnde
mit rechte so ne hat sj nicht
ge antwordet. die richtere
sol gelich richtere sin allen
luden. ordel sol her vinden noe
schelden. Swaz ejn man deme
anderen schuldich oder nj̃mt
da mit men deme erben
vore antworden ob iene sturft
Sturft aber iene vpp die cla
ge gelt. sine erben ne ant
wordet da vore nicht. se ne
haben daz gut vnder sine
da vmme iene be claget
was. Swer den anderen vecht

vnde jme nicht ne nj̃mt.
oder enwůndet. oder sleit ane
dot slach vnde ane lemmisse
sinen erben ne hat her nicht
zu antwordene ob her sturbt
nach der iartzale. iene ne ha
be vor gerichte der clage be
gunt. ir her starp. CXX
Swer sech vri seget vn.
vnde ne sagit daz her sin ei
gen so daz her sagit daz her
sich jme ge geben habe. des
mut iene wol vnschuldich
werden. iz ne si vorge rechte
ge schin. Spricht her aber
daz her sin inboren eigen h.
her mut ine behalden vph
de heilugen mit traven sinen
eigenen mannen. Spricht
ene ejn ander herre an. we
der dene můt her en behalden
mit sebene siner mage oder
warhafter lute. Mach aber
iene selbe seben de siner ma
ge sin vrihett behalden. dri
von vater. vnde drie von mů
ter. her behalt sin vri. vnde
vn legit ir aller schůch. Swer

die ge were hat an eyneme
manne. der mût ene mit me
reme rechte vir thûgen. den
rene der ir darvet. Swer sich
vor gerichte zu eigene gibt
sin erbe mach iz wol weder
sprechen mit rechte. vnde
bringen ene weder an sin vr-
be halt ene aber die herre wēt
an sinen tod. her nymt sin
erbe nach sime tode. vnde si
ne kindere ob se nach yme ho
ret die her nach der gabe ge
wan. Cxxvm.

Swer eyneme herren stech
vnt slaget vnde eyneme ande
ren sich zu seget. vordert mē
ene vor gerichte. vnde ne cumt
sin herre nicht vore. deme her
sich zu seget daz her ine vore
sta zu rechte. iene der vplh ene
spricht. behalt en selbe dritte
siner mage ob her se hat. ne
hat her ir nicht. her vr thû
get ine mit tzven sinen in
bordegen eigenen mannen.
sweln her ine vr thûget hat
so solher sech sinir vnder wn

den mit rechte mit eyneme
halslage ob her wil. vplhe
sven die clegere wergelt od'
bûte ge winnt vor gerichte.
vplhe den hat ouch die rechte
sin ge wedde ob her iz vurde
ren wil. Iowelk man hat sin
recht vor deme kûnige. iowelk
man mut och antworden vor
deme kûnige in allen steden
nach sime rechte. vnde nicht
nach des clegeres. Ouch mut
her antworden vm alle clage
da men ene vmme schuldeget
an ob men ene zu kamphe a
ne spricht des mach her wol
weigeren zu antwordene. an
vplh der art da her iz ge boren
is. Spricht men ouch sin eigen
an da ne darf ph her nicht vore
antwarden wen in deme lan-
de da iz binnen gelegen is.
Der koning sol ouch richten
vm eigen nicht na des man
nes rechte wan des landes.

Swene eyn Cxxix.
richtere vir vestet vnde mit
siner vestunge bringet in

des küniges achte. Tzůt sich
iene uz der achte her sol deme
houe uolgen ses wochen. so
sol yme der küning vride wer
ken. vnde her sol sweren vor
zu komene vor den richtere
der ine ver vestede vnde in ach
te gebracht hatte. vor den sol
her comen vnde sech zu rechte
bieden binnen vierzenachten
seder der zit daz her quam zu
lande. des küniges brief sol
her ouch mede bringen vnde
sin inge sigel. die deme richte
re daz zu witzene dů. daz her
der achte ledich si. Cxxx.

Swer in die achte wirt getan
ane vestinge. tzut her sich uz
her sol volgen deme houe ses
wochen vnde is da mede ledich.

Swer sich uz der achte tzut.
vnde rechtes nicht ne pleget
wirt her des vnwinnen. men
dů ene in over achte alse ob
her iar vnde tach in der achte
habe gewesen. Cxxxi.

Swer mit der hanthaften
tad gevangen wirt mit dů
be oder mit roube. des ne
mach her an nichel nen we
ren tzen. vnt aber eyn man
sin gut vnder ymande. daz
yme geroubit oder gestolen
is. den her nichel mit hant
haften tad ge schuldegen ne
mach. der mut an sinen we
ren tzen. ob men ene zu cam
phe dā vinme grůzit. Swene
eyn man vor gerichte zu cam
phe veht. vnde wint de clage
mit vrtelen ge vrift. so wer
ket men ine beide vride. vnde
wirt her ge brochen. men sol
ene aller erst bezzeren sunder
kamph nach rechte. wirt a
ber die vredebrechere ge van
gen inder verschen tad men
richtet vber ine nach vredes
rechte. Swer den anderen slet
ane wunde oder roft. wirt her
ge vangen mit gerichte vnde
vor gerichte bracht. iz ne geit
yme an den hals noch an sin
ge sunt nicht. dan wedde vn
de büche vnd bort h' da an.
Swer sech vor gerichte zu ge

chuge buder ir her von ge ir
chœs halben ge maget wert
nach rechte si her von deme chu
ge vur legit. CXXXIX.

Die man ne misse dur mcht
ob her sinis ge buris veh mit
sineme marke. vnde des mor
genes weder uz trunt. deste
her iz nicht vr sache. vnde
uchene frucht da abe neme
Swer eyns anden manns
riphe coren sint. so daz her we
nit daz iz lant sin si. oder si
nis herren deme her dienet
her ne misse dur mcht deste
her iz nicht abe vure. men
sol yme sinis ar beides lonen.
Swaz die man iar vnde tach
m sinen rechten ge weren
ucht ne hat da sol her zu
haut voze ant warden ob
men ine beclaget. Daz wiph
sol men nicht vr wisen uz
nes mannes gud alse her
sterfe die da kint treit r
se is genesin. Mus teile
vnde morgengabe ne erft
uchen wiph u nes manns
libe. se ne habe se vntfangen
na nes mannes tode. Daz
wiph ne erft ouch nichen
buw vph uen erben daz
vph uer lupgetzucht stat.
se ne sluzet abe bi u me libe
vnde setzet vph r eigen.
oder vph r lehn. Starbt des
mannes wiph swelk r nich
tele r rade nimt. de sol von
der rade deme manne be rich
ten sin bedde. also iz stunt
do sin wiph lebete. sinen disch
mit eyneme disehlakene. si
nen bank mit eyneme pole.
sinen stul mit eyneme kussin.
Swer schult CXXXX.
vor ge richte vurceret vph
eynen man des her gelden
nicht ne mach noch burgen
setzen. der richtere sol yme
den man ant warden vor daz
gelt. den sol her halden glich
sime ingesinde. mit spise
vnde mit arbeide. welher ene
spannen mit eyme r heldene
daz mach her dun. anderes
ne sol her ene incht pinen.

oder

lieget her ene vnde vntlouft
her yme. da mede mag her des
geldes nicht ledich. die wile
her yme nicht vir gulden hat.
vnde her des nicht vullenbrin
gen kan. Swene men vor
gerichte beclagit. vnde eme
der richtere zu rechter ant
worde budet. ne wel her nicht
antworden noch mit rede
vntreden sech daz her icht
antworden solle. so teilet
men ene weddehaftich. also
dúc men zu deme anderen.
vnde zu deme dirden male.
vnde ne antwordet her dan
noch nicht. so is her vnvnn
nen mder schult. geit yme
aber die schult in sin lijh.
oder an sin gesunt. die múc
die clegere selbe sebende ge thú
gen. Swene icht gelden sol
die múc des warden wante
de sunne vnder geit in sines
selbes huse. oder in deme na
hesten huse des richteres da
daz gelt gewinnen is. Swer
phenninge oder silber gelden
sol. budet her da wedde vor.
her nis da mede nicht ledich
er gelobede sta also. Men
mit silber wol gelden mit
boden. nicheineme boden ne
solmen iz aber antwarden
her ne si bescheiden da zu vor
gerichte. wan ieneme deme
daz silber sol. Soge tane phen
ninge. vnde soge tan silber al
se der man lobt daz sollher gel
den yme. nis aber da nicht be
scheiden ane. so solmen silber
gelden vnde phenninge die
ginge vnde gelle sin. Cxxx
Iewelkes gevangenen. iij.
ge lobede ne sol dúrch recht
nicht stete sin. daz her vmme
venknisse lobet. lezit men
aber ledich gan vtphe sine
truwe oder riden zu tage. ij
sol durch recht weder comen
zu tage. vnde sine truwe les
ten. Gilt her oder wurt her
ane gelt ledich. swelk orlege
her lobit oder swret. die sol
her durch recht lesten. vnde
anderes inchene lobede daz

her binnen venkmisse ge
lobit. Swaz dieman swert
oder entruwen lobit sinen
liph mede zu vristene oder
sin gesunt. al ne mach her
iz nicht gelesten. iz ne scha
det yme zu sime rechte nicht
Swar men den man vntru
weleke veht. lezit her ene in
ten vpphe sine truwe. der ene
da gevangen hat. oder lazit
her ene swerren. oder mit tru
wen ime ander ding ge loben
her ne darf iz nicht lesten
mach her volbringen vph
den heiligen daz her en vn
truweleke zu deme louede
ge dwungen habe. CXXXV.
Swelk man vor deme gerich
te gelt vurdirt vph eynen
anderen. vreget iene wi abe
men iz yme schuldich si. her
sol durch recht sprechen we
der her iz von gelobede schul
dich si. oder von erbe daz her
vntfangen habe. CXXXVj.
Got hat den man nach yme
selben ge bildet. vnde hat ene
mit siner martere irledegit.
den eynen alse den anderen.
yme is der arme alse lieph al
se der riche. nu ne lazet uch
nicht wnderen daz diz buch
so luzzel sagit von dienst lu
te rechte. went iz ist so manic
volt. daz iz nieman zu ende
comen ne can. vnder ie welche
me vnschopphe. vnde ebbede.
vnde ebdischen haben die di
enstlute sunderlich recht. da
vm me ne can ich iz nicht beschei
den. do men och erst recht sazte.
do ne was nicht en dienst man
vnde do waren alle die lute vri
do vnse vorderen here zu lande
quamen. an minen sinnen
ne can ich och des nicht vph
genemen. daz ieman des an
deren sole sin. ouch ne habe
wir des nicht en orekunde. doch
sprechen sumliche lute die der
warheit nre varet daz sec ei
gen schaph ir huve an cayne
der sinen bruder irfluch. cay
nes ge slechte wart vn delget
do. do die werlt mit wazzere

zů gink. och sprechen sumliche
lúte iz queme eigenschaph von
cam noes sone Noe segende
tzwene sine sone. an deme
dritten ne eigenschaph. cain
be slechte affricain mit sime
geslechte. Seth bleif in asya.
Jafeth vnse vordere be sazte
europam. Eus ne bleib ir m
chein des anderen. So sprechen
sumliche lute eigenschaph
queme von ysmahele. die hei
lige schrift nennet ysmahele
der diuuen son. anders ne lu
det se nicheiner eigenschaph
vm ene. So sprechen sumliche
lute iz queme von esau. Ia
cob wart ge segenet von sine
vatere. vnde hez ine herre we
sen boben sine brudere. esau
ne vn vluchte her nicht. noc
eigenschaph ne gewech is iucht
vn haben och noch in vnseme
rechte. daz meman sech selbe
zu eigen ge geben ne mach.
Ouch habe cxxxvii.
vn orkundes mer. Got trov
de den sebenden tach. de seben
de wochen vorher ouch zu
haldene alse her den uden
die ch gab. vnde vns den hei
ligen geist. den sebenden ma
nit ge vorher ouch zu halde
ne vnde daz sebende iar. daz
hiez daz iar der losunge. so sol
de men ledich lazen vnde vri
alle die ge vangen waren vñ
in eigenschaph ge tzogen wa
ren. mit also getaneme rechte
alse men se vienk ob se ledich
oder vri wolden wesen. vber
seben warue sebene quam
daz fumfteglzte iar daz hiez
daz iar der freuden. so muste
alre manlet ledich vnde vri
wesen her wolde oder her ne
wolde. Ouch gab vns got or
kundes me an ey neme phen
inge da men ine mede be soch
te do her sprach. gebit deme
keisere daz yme gebore. vnde
gebit gode daz yme gebore
da bi is vns bekant von got
des worden daz die menschc
godes erbe genoz sol wesen
vnde swer ine andres ymene

zu seget dan gotte daz her we
der gotte dût. cxxxvm.
SWes sech die man vnder
winit mit vnrechte daz jme
mit rechte abe gewunnen wirt
her mut iz mit bûte lazen.
SWes her sich aber vnder
winit mit ienes willen des
iz da ist. oder daz her jme liet
oder zu borge tûd. ne gilt her
iz nicht. oder ne dût her iz
mcht weder zu bescheidenen
tagen. her blibit iz ane wan
del. her ne habit vorgerichte
gelobit. cxxxvmj.
TZo babylonie ir hup sich
daz rich e. de was gewaldich
vber alle lant. die zustôrde
cyrus vnde wandelde daz ri
che in per sham. da stunt iz
bit an darium. den vr strid
de allexander vnde karde iz an
kriken. da stunt iz also lange
went iz sech roma vnder want
vnde daz julius keiser wart
noch hat roma behalden daz
werliche swert. vnde von
sente petrus halben daz geist
liche. da vinme heizet se daz
houbit aller werilde. cxl.
VNse vorderen die her zu lan
de quamen vnde die thûringe
vr treben die harten in allex
anderes here ge wesen mit rei
hulpthe hatte her be dûngen
al asyam. do allexander starb.
do ne dûrsten se sich nicht zu
thûn in deme lande durch des
landes hatz. vnde scheppheden
mit drenhundert kielen. die
vr turben alle went vpthe
vier vnde fumzich. der selben
quamen achzene zu piruzen
vnde ye be sazten daz. Tzwelbe
be sazten rvian. vr vntzwen
sich quamen her zu lande. do
r so vele nicht ne was daz se
mûchten den acker werken
do se die thûringischen herren
slugen vnde vr treben. do le
zen se die bure sitzen vnge sla
gen. vnde be stadeten den acker
ene zu also getaneme rechte
alse en noch die late haben.
da alde quamen die late. von
den laten sint comen dagewarth

ten de sech vorwarchten an
yrme rechte. cxlv

Nv vernemet aller lude wer-
gelt vnde bůte. vorsten. vrih-
ren. schepenbare lute. die sin
gelich in wergelde vnde in bůte
Doch eret men die vorsten vnde
vrihseren mit golde zu gebene
vnde gibt ene zwelf guldene
phennige zu bůze. der sol iewe-
lk dri phennig wichte silbe
res wegen. daz phennigwich
te goldes nam men do vor tzene
silberes. sus waren die zwelf
phennige dritzich schillinge
wert. den schepenbaren vri
luten gibt men dritzich schil
linge zů bůthe phundegeer
phennige. der sollen tzwen
zich schillinge eyne mark
wegen. ir wergelt sint acht
zen phunt. Iewelk wiph hat
res mannes halbe bůthe. na
deme se ge boren is. die man
is ouch vormunde sines wibes
zu hant alse se yme getruwet
is. daz wiph is ouch des man
nes notinne zu hant alse sin
bette trid. na des mannes
tode is se ledich von des mannes
rechte. die biergelden vnde die
plechhaften heizet. vnde schul
teiten ding suchent. dene gibt
men fumfzen schillinge zu
bůthe vnde tzen phunt zu
wergelde. vnder den mut men
kiesen eynen vronen boden.
ob men iz bedarph. der min
denne dri hůve habe eigenes.
den sol kiesen der richtere vnde
die schepen. Andere vri lude sin
lantzeten geheizen. die comē
vnde varen ingastes wise. vñ
ne haben nichein eigen in me
lande. den gibt men och fumf
zen schillinge zu bůthe. tzen
phunt is ir wergelt. Tzwen
zich schillinge vnde ses phen
ninge vnde eyn helline is der
late bůthe vnde nůgen phunt
ir wergelt. Tzwene willene
hant schen vnde eyne mesgra
phe is der dage werchten bůthe
sin wergelt is eyn berch vul
weizes vor tzwelf růden alse
iewelk růde von der anderen sta

eyns vedemes lant. Iewelk rů
de sol haben zwelf negele vph
wart. iewelk nagel sol von de
me anderen stam alse die man
lant is biz an die schulderen
durch daz men den berch boren
moge. Iewelk nagel sol haben
tzwelf bucele. iewelk bůdel
tzwelf schillinge. cxlij.

Paphen kindere vnde die vn
echt geboren sin. den gibt mē
zu būthe eyn vuder howis al
se iz zwene larige ossen gethen
mügen. Spelluten vnde alle den
die sech zu eigene geben. den
gibt men zu būthe den scheden
eyns mannis. Kemphen vñ
r kindere. deme gibt men zu
būthe den blic von eyme camp
schilde legende sunnen. Tzwe
ne besmen vnde eyn schere
ist r būthe die r recht mit
dūbe oder mit roube. oder mit
anderen dingen vnwerkit.
Vnechter lūte būthe gebit al
luzzil vromen. vnde sin doch
da vmme gesatz daz der būze
des richteris gewedde volge

Ane wergelt sin vnechte lute
doch swer r eynen gewůndet.
oder roubit. oder todit. oder
vnechte wiph nodegit. vnde
den vrede an me brikt. men sol
och me richten nach vredes
rechte. An varendeme wibe
vnde an sinr amyen mach die
man not dūn vnde sin liph vr
werken ob her se an ren dank
be legit. Vm eyne wůnden ne
mach men nicht wan eynen
man beclagen. doch mach men
rades vnde hulphe me lūte
schuldegen. cxlij.

Die dudischen sullen durch
recht den kůning kuesen. Swen
die coren wirt von den bischop
phen die da zu gesatz sin. vnde
vph den stul zu aken kumt
so hat her kouinclichen namen
Swen me der babis wiet so
hat her keiserlichen namen.
den kůning kůset men zu
richtere vber eigen vnde lehen.
vnde vber iewelchis mannis
liph. Der keiser ne mach aber
in allen steden nicht sin. vnde

al vngerichte nicht richten
zu aller zit. da vmme liet het
den vorsten grauescháph. vnde
den greuen schultich dûm. an
die virden hant ne sol nichen
len comen daz gerichte si vber hals
vnde vber hant. wen schultich
dûm alesyne finder grauescháph.
durch daz michen richtere echt
dinc haben ne mach ane schul
teiten. wen clagit men vber
den richtere her sol antwerden
vor deme schultechten. went
die schulteite is richtere vber
die schult. alse is die palanzgre
ue vber den keiser. vnde die
borch greue vber den mark gre
uen. cxlvij.

Iewelk dudisch lant hat sinen
palanz greuen. Sassen. Baieren.
Swauen. vnde franken. diz wa
ren alle. kûningriche. seder
wandelde men ime den namen
vnde hiez se herzogen seder
se die romere bedwngen. doch
be hilden se die vorsten zu mâ
ne vnde die vanlen vnder de
me namen. seder hat ime der
keiser beide vorsten vnde van
len abe gebrochen. Iewelk
richtere hat ge wedde binnen
sime gerichte vnde michene
bûche. went die richtere ne
mach beide clegere vnde rich
tere nicht sin. Men ne gibt
ouch niemande bûche went
deme clegere. Iz vmme sprich
men daz die vorsten ane bûche
sin. des nis doch nicht. cxlv.

Men ne mut och michen rich
te teilen noch ganz lien noch
teil die deme rz da gelegen is
so daz da volge an sin. vnde rz
die lantlûte liden dûruen. rz
ne si eyn sunderlich grauescaf
die in eyn vanlen hore. die ne
mut men nicht ledich haben
Also ne mût der koning yschen
vanlen her ne vnliet binnen
iare vnde tage. Len ane gerich
te ne mût menant haben.
her ne si schepenbare vri. vñ
daz her deme kûninge hulde
dû na vries mannes rechte.
vnde bi den hulden sech vnple
ge swen men thûges an ene

tzut. Alse men den kůnig kiesen so sollher deme riche hulde důn vnde sweren. daz her recht sterke. vnde krenke vnrecht. vnde daz riche vorsta an sime rechte alse her aller best can. vnde mach. seder ne sollher nymmer michenen eid me thůn ez ne si daz ime der pfabes schuldege. daz her an deme rechten gelouben tzwivele. da nach sol her thůch sin aller dinge der men an ine zet bi des riches hulden. vnde sin gelobede sollh tůn vor den eid da men den vierde sweret.

cxlvi.

Lamen man vnde miselsuchtigen man. noch den der mpabeses ban mit rechte comen is. den ne mut men nicht zu kůninge kiesen. der kůnig sol sin vri vnde echt geborn. so daz her sin recht behalden habe. der kůnig sol haben frenkesch recht. swen her gecoren wirt. von welker bord daz her si. wen alse der sinke sin liph nicht vnerwerken ne mach. her ne werde ander hant haften tadge vanghen. oder yme si sin frenkisch recht vnteilt. also ne mach deme kůninge nieman an sin liph sprechen yme ne si daz riche vorenmit ordelen vnrteilit.

cxlvi

Uber der vorsten liph vnde ingesint ne můt neman richtere sin wan der kůnig.

Vber schepenbare lůde swen ne se nen liph vnrwerken vñ vnrteilt sin ne můt neman richten wen die echte vrone bode. swen die echte vrone bode von deme richtere vnde von den schepen gekoren wirt. so sollher deme konige hulde thůn. na vries mannes rechte. so sol ine der richtere nemen in der hant vnde setzen me vph eyn kussen. vnde vph eynen schulegen sech. vnde sol yme die heligen thůn in den schoz. vnde vrede werken yme zu rechte. so hat die vrone bode gewalt daz her phanden vnde bestedegen můt. vñ vronen irvelken

man vnde sin gůt mit rechte
da her mit vedelen zu ge ge
ben wirt. důr aber her vn
recht. her mach sinen luph vñ
sin gut vn werken also ejn
ander man. Swert ne sol her
nicht vuren noch nicheine
were. Weder statmen jme
rechtes mit deme gerichte
sollher daz lant da zu laden.
vnde become rechtes obher
moge ne mach her iz nicht be
comen her clage deme richte
sin recht is och der tzehende
man den men vrteilen sol.
daz her me zu losene thů. vnde
swar ejn gůt erbelos rstirbt
von manne oder von wibe.
daz ertstadelege corn is sin. vñ
des mānes. dageleges deldere
Swarmen ouch eigen gibt
vnde da vride vber werket.
da sol her drr schillinge abe ha
ben. ejnen man von iewelkem
dorphe můt her wol dinges
rlazen. obher nicht beclagte
ms sunder den burmeister.

Den keyser cxlvij.

ne můt der pabes noch nemā
bannen seder der zit daz her
ge wiet is aue vmme dri sā
che. ob her an deme rechten
gelouben tzwivelt. oder sin
echte wiph lezt. oder gottes hus
zu storet. Indes keyseres ore
sol die erste sin der biscoph
von trire. die andere die bis
choph von megenze die drit
te der bischoph von colne. Vn
der den leien is der erste indeme
core. der palanzgreue von no
rine des riches druzte. die an
dere die marschalk der herzo
ge von sassen. die dricte die
kemerere der markgreue von
brandenburch. die schenke
des riches der kůning vo bee
men der ne hat nichenen core
durch daz her nicht dudisch
nis. Sint so kiesen des riches
vorsten alle paffen vnde leien
die zu deme ersten an deme
core benant sin die ne sollen
nicht kiesen nach rme můt
willen. Wen swene die vorsten
alle zu kůninge rv weler

den ſollen ſe aller erſt bi na
men kieſen. cxlvm.

Des riches vorſten ne ſollen
nichenen leien zu herren ha
ben wen den coning. Iz nie
mehen vanlen da ne man
abe moge vóſte weſen. her
ne vntfa iz von deme kuñige
Swaz eyn ander man von ÿ
me vntfath. dar nis iene die
vurderſte an deme lene nicht
wan iz eyn ander vor ÿme vnt
fenk. vnde ne mach des riches
vorſte da an nicht ſin. cxlvm.
Swen men keuſet biſchoffhe
oder ebde. oder ebdiſchen die
den herſchilt habit daz len
ſollen ſe vntfan vore. vnde
die bisorge na. Swenne ſe daz
len vntfangen habent. ſo mo
gen ſe lenrecht chún vnde ni
cht nr. Swar men biſchoffhe
oder abbete. oder ebdiſchen
nicht ne kieſit binnen ses
wochen da de lenunge an den
keiſer gat. her uet iz ſweme
her wil die ſech redeliche ge hā
delit haben. cl.

Die keiſer liet alle geiſtliche
vorſten len mit deme ceptre
al werltliche vanlen liet her
mit vanen. ſlichen vanlen ne
mit her och haben tar vnde
tach ledich. In ſwelke ſtat die
kúning kumt binnen deme
riche. dar is ÿme ledich múnte
vnde toln. vnde m ſwelk lant
her kumt. da is ÿme ledich
daz gerichte. daz her wal rich
ten mút. alſe de clage de vor
gerichte nicht begunt noch
nicht gelent ſin. Swen der
koning och aller erſt in daz
lant kumt. ſollen ÿme ledich
ſin alle vangene vffhe recht
vnde men ſolſe vor ene bring
en vnde mit rechte vn wm
nen oder mit rechte lazen ſo
men ſe erſt beſenden mach.
Secer der zit daz ſe der koning
eſchet zu rechte. oder ſine boden
zu dem manne ſelben. oder zu
deme houe. oder zu me huſe da
ſe ge vangen ſin. Weigert mē
ſe vor zu bringene ſint men
ſe zu rechte ge eſchet hat. vñ

men des gerichtes hat an des
kúnnges boden. men dút se
zuhant in die achte alle die se
vengen. beide hus unde lude
die se weder recht haldet. Cli.

Uber achzen wochen
sol die greue sin ding uz legen
buten den bundenen tagen zu
echter dingstat da die schulte
te unde schepen unde vrone bo
de si. Ez ne mach neman schul
teite sin herre si vri unde ge
boren von deme lande da daz
gerichte binnen leget. die bo
del sol zu minnisten haben
eyne halbe húve eigens. Ge
richtes sollen warden alle die
dingpflichtich sin van deme
male daz de sunne vph ga.
wente zu mitten tage ob die
richtere da ist. Clij.

Hvmb stede die palenze hei
zen leghen inme lande zu sas
sen. da die kúnnges echte ho
ue haben sol. die erste is gru
na. die andere werla. de is zu
goslere gheleget. die dritte is
wale husen. olzstede is de virde

Alle sebuch is die sumfre.
seben vanen sint och inde
me lande zu sassen. daz her
zoch dúm zu sassen vñ de pa
lanze. de marke zu brande
burch. de lantgraueschoph
zu thúringen. de marke zu
missne. die marke zu lusaz.
de graueschaph zu aschersle
uen. Clij. von den ertzbischoff

Och sint tzwei ertzebiscoph
dúm inme lande zu sassen
vnde sumfzen andere. die
von magdeburch deme ist
vnder tan der bischoph von
der nuwenburch. vnde die
von merseburch. vnde die
von mysne. vnde die von
brandeburch. vnde de von
hauelberge. Die bischoph
von metzenze hat vier vnder
tane inme lande zu sassen.
den bischoph von halberstad
vnde den von hildensen. den
von verden. vnde den von
padeborne. der bischoph
von osenbrucke. vnde von
mynden. vñ von múnstere

sint vnder tan deme von col
ne. der ertzebischop hat vnder
me den von lubeke. vnde den
von swerin. vnde den von ra
zeburch. clm.

Constantin der küning gab
deme pabeste silluestro werlic
ge wedde zu deme geistlichem
die sechzie schillinge mede zu
dwingene alle die iene die go
te nicht bezzeren willen mit
deme libe daz men se da mede
dwinge mit deme gůde gotte
gehorsam zu wesene aldus sol
geistlich gerichte vnde werlic
vber eyn tragen. swaz deme ey
nen weder stat daz men iz mit
deme anderen dwinge rechtes
zu plegene. Die ban schadet der
sele vnde ne nymt doch nemā
de den liph. noch ne krenket
nemande an lantrechte noch
an lenrechte. da ne volge des
küninges achte na. vestinge
nymt deme manne daz liph
ob her begriffen wirt da vin
nen vnde nicht sin recht swā
ge her da sinne is. clv.

Bredet der küning des riches
dienst oder sinen hof mit ri
delen. vnde lazet her ine kun
degen den vorsten mit sinem
brieue vnde ingesigele se zwo
chen nr her werden solle. den
sollen se suchen binnen duits
cher art swa her is. lazent se.
sie wedden da vnime. die vor
sten die vanlen haben. wedde
deme küninge hundert phunt.
al andere lude weddent zen
phunt. da men vm vngerichte
nicht ne wedet. deme her vo
gen wedet och zen phunt
iewelk edele man. der regeno
de is genuch binnen deme her
zochdůme die sunterlich recht
wollen haben alse holtzeten.
vnde hedelere. vnde stormere.
von yrme rechte noch von yrme
gewedde ne spriche ich nicht.
Sechzich schillinge wedet mē
deme greuen. vnde och deme
vogede der vnder kuninges ban
ne dinget ob her den ban von
deme küninge selben hat.
küninges ban ne můt nemā

vij

lyen wen der küning selben. der küning ne mach mit rechte nicht wegeren den ban zu liene deme daz gerichte gelegen is. den ban ker men ane manschaph. Palanzgreuen vnde lantgreuen dingen vnd künniges banne alse die greue. deme wedet men ouch sechzich schillinge. Jewelkeme markgreuen drizich. deme schultetten wedet men achte schillinge sine vierge leden. deme belenden vogede die des künniges ban nicht ne hat. deme wedet men dri schillinge zu me hogesten. deme gogreuen ses phenninge. oder eyne schilling. al weder der lantlute core stat. deme burmeistere wedet men ses phenninge vnde vnderwilen dri schillinge vor hut vnde hat. daz ist der bure ge meyne zu vrtrinkene. Die markgreue dinget bi sinis selbes hulden vber ses wochen. da vmt iewelk mā vridel vber den anderen den

men ane sine rechte nicht be schelden ne mach. doch ne antwordet da neman zu cam phe sime vngenote. vnt esin man sinis genoten man. sine bord noch sin lantrecht ne har her nicht ge krenket. sinen her schult har her aber genedem.

Men ne mūr clvi.

mchenen market buwen eyn nem anderen eynre mile na. Men ne mūt och nichene burch buwen noch stad uesten nut planken noch nuren. noch berch. noch werder buwen. noch korne binnen dorphe an des richteres orloph Ane sin orloph mut men wol graben alse diph alse eyn man mit deme spaden vph schezen mach de erde. so daz her nichene schemele ge mache. Men mut och wol buwen an sin orloph mit holtze oder mit stevne drier dele ho boben eyn ander. eyne binnen der erden die andere zw boben. deste men eyne thore habe inme

neder sten gademe boben der
erden knyes ho. Men mut
och wol vesten eynen hof mit
schunen oder mit staken. oder
mûren also ho alse her ge re
chen mach vph eyneme orse
sitzene. Thynnen vnde vorst
were ne sol da nicht ane sin.

Men ne mut clvij.
nichene burch weder buwen
an des richteres orloph dem
vngerichte mit ordelen gebro
chen wirt. Brikt men aber
eyn hus weldichluken. oder
let iz die herre zegan von
mûr willen. oder durch arm
mûte daz mûr men wol wed
buwen an des richteres orloph.

Swer deme anderen sin hus
abe wirt mit vnrechte clager
ene da vph als eyn recht is.
vnde halt men iz yme demie ge
weldichluchen vore. al die wile
her iz vnweldich ist. die da recht
zu hat. so ne mach men vphe
daz hus nichene clage schun da
men iz mit rechte brechen solle.
die richtere sol zu deme ersten
mit eyneme vile dri slege slan
an eyne burch oder an eyn buw
daz mit vrtele vir tellut is. da
sollen die lantlûte zu helphen
mit slagen unde mit howen.
nicht ne solmen iz bernen
noch holt noch steyne vuren
danne. noch nicht des da vihe
is. iz ne si da roufleke vph ge
vuret. tzut sech da iemich man
zu mit rechte der vurt danne.
den graben vnde den berch sol
men ebenen mit spaden. Alle
die binnen deme gerichte ge
setzen sin die sollen da zu helpen.
dri tage bi ires selbes spise. ob
se da zu geladen werden mit ge
richte.

clvnj
Swa men dinget bi koninges
bame. da ne sol noch schepen
noch richtere cappen haben ane
noch hût. noch hûdelin. noch
hûven. noch hantschen. Men
tele sollen se vph den schulderen
haben. sunder waphen sollen
se sin. vridel sollen se vinden vas
tene vber iowelken man. her
si dudisch oder wendisch. oder

eigen· oder vn· dâne solande
res nemân vrdel vinden wan
se· Sitzene sollen se vrdel vîn
den· Schult vr vrdel eyn vrgenot
her sol des bankes beten eyn
ander vrdel zu vindene· so sol
iene vpstên die daz vrdel vât
vnde iene sol sitzen in sine stat
vnde vmme daz jme recht dun
ke· vnde tze des da her zu rech
te sol vnde behaldiz oder laziz
mit rechte alse hi vore ge redet
is·

clx·

Swa nuen mêre dinget vnder
kûninges banne· da mût ie
welk man wol ordel vinden
vber den anderen· den nien
recht los mêre bescheldenne
mach· ane die wend vpphe
den sassen· vnde die sasse vp
phe den wend· Wirt aber die
wend oder die sasse mit vnge
rihte ge vangen inder hant
haften rad· vnde mit deme
ge ruchte vor gerichte gebrâcht
der sasse thûget vpphe den
wend· vnde die wend vpphe
den sassen· vnde mut ir ieme
der des anderen vrdel vinden
die alsus ge vangen wer·
den· Jewelk man den men
schuldeget mach wol weige
ren zu antwordenen men ne
schuldege eine ander sprache
die ene ange boren is·

clx·

Wirt eyn wiph mit rechte
von jrme manne ge scheiden
se behalt vrgiftzuchte die
her vr gab an sineme eigene
vnde vrgebuw daz da vpphe
stat· daz ne mût aber se nicht
abe brechen noch danne vn
ren anderes ne blibit vr m
chen buw noch mêre der mor
gengabe· vr rade de behalt se·
vnde vr muldele· men sol ir
ouch weder lazen vnde geben
swaz se zu jrme manne brâch
te· oder also vele des mannes
gudes alse vr gelobit wart
do se zu samene quamen· An
eigene is recht liphgetzuchte
der vrowen· went iz memant
ge birthen mach zu irme li
be· vnde an lene nicht· went
iz en zo manger wis gebo

chen mach werden. Len bi
nes mannes libe is nige
dinge. na nes mannes to
de ist nr rechte len. ne wed'
man noch wiph ne mogen
len lenger haben wan zu
jrme libe. al erst iz deman
vnde de vrowe nicht. clxi.
Stirbt eyme wibe nr man.
vnde blibit se indes mānes
gůde vnge tweit mit den kin
deren. lange wile oder kurze
siven se sech tzweiet da nach
so nymt de vrowe nr morgen
gabe vnde nr rade. vnde nr mus
dele an alle deme gůde daz da
ist. alse se nemen solde zu der
zit alse nr man starb. hatte a
ber de vrowe man genomen
vnde was her zu nr vnde zu den
kinderen mdaz vnge tzweide
gut ge varen. vnde starbe dēne
daz wiph. die man behalt al
le des wibes recht in der var
render habe. sunder daz ge bū
vnde de rade. Nymt eyn man
eyme wedewen de eigen oder
len. oder liphgetzuchte oder

tzins gut hat. swaz her in de
me huse vnde vph deme gude
mit sime pluge arbeidet. stirbt
sin wiph nr der sat. her sol iz
vullen arbeiden vnde sejen.
vnde abe snideu. vnde tzins
oder plege. solher da abe geben
neneme vthe den daz gut nr
sturbt. Stirbt aber die vrowe
na der sache alse de ege de daz lant
ve gan hat die sat is nis mā
nis. vnde her nis dar nemāde
nicht plichtich abe zegelde ne
da se nschen tzinsgelt abe ne
was schuldich. Swaz och tzin
ses oder plege inder vrowen
gude was. da men nr abe gel
den solde. starb se na den rech
ten tzinstagen. daz gut is des
mannis vnde dienete gut alsiz
der erben wesen solde ob se ane
man were. clxii
Ot eyn man sin lant be seit
uz zu tzinse oder zu plege zu
be scheidenen iaren daz men nr
be seit weder laze wen her iz
mcht lenger weren ne machte
wan die wile daz her lebete.

die elven von der sat sogetanē
rzins oder plege geben ieneme an den iz gut geboret alse men ieneme solde der iz uz tede. went iz sinis selbes pluch nicht begunk do hey starb.

Die man mut och wol volgen vor sinis herren hus vnde die herre vor des mannis. vnde de mach vor des mages da her vm vngerichte mit deme gerichte vor geladet wut. vnde mut wol helphen brechen ob men iz mit rechte nicht vnt reder. vnde ne dut weder sinen truwen nicht. Iewelk man mut wol helphen weren stede bur ge. vnde laut. vnde liph sinis herren vnde magis. vnde mannis. vnde sinis frundis. weder herren vnde mage. vnde mande se ge weldichliche suchet vnde mut wol vph se striten. vnde ne dut weder sine truwe

Der koning clxiij.

vnde iewelk rechtere mut wol richten vber hals vnde hant vnde vber iewelkis mannis erve vnde mages. vnde ne dut dar an weder sinen truwen nicht. Die man mut och wol sime koninge vnde sime richtere vnrechtes weder stan. vnde sol helphen zu aller wis alsi her sin mach oder sin here vnde ne dut dar an weder sinen truwen nicht. der mā mut och wol volgen sime k̄ren. vnde die herre deme mā ne. vnde die mach deme mage vnde helphen bestedegen von gerichtes halben vm vngerichte da her mit deme gerichte zu geladet wirt an eynir hant haften tad vnde ne dut weder sinen truwen nicht.

" sines

Die man mut och wol volgen vor sinis herren hus vnde die herre vor des mannis. vnde de mach vor des mages da her vm vngerichte mit deme gerichte vor geladet wut. vnde mut wol helphen brechen ob men iz mit rechte nicht vnt reder. vnde ne dut weder sinen truwen nicht. Iewelk man mut wol helphen weren stede bur ge. vnde laut. vnde liph sinis herren vnde magis. vnde mannis. vnde sinis frundis. weder herren vnde mage. vnde mande se ge weldichliche suchet vnde mut wol vph se striten. vnde ne dut weder sine truwe nicht. deste her selbe nes selbes habe nicht neme. Vnder och eyn man sinen herren. oder sleit her eine tod an notwere. oder die herre den man. her ne dut weder sinen truwen nicht ob de not vph eine mit rechte vulbracht wut. Sine wechsferdigen gesellen vnde sime werde da her ge herber

gic is. vnde sime gaste. vnde
swer zu sinen gnaden vlůt
deme sol die man helphen we
der alremalkeme daz her sech
r were vnrechter ge walt vñ
ne důt weder sinen truwen
nicht. Suchet die herre den
man. oder die man den herren
vnrechtlaget vor sinen mannē
nach rechte her důt weder sinē
truwen. Sie cumt her vpphe si
nen schaden nicht. vnde schůd
yme schade von ym selber. oder
von den die durch sinen willen
da sin. oder da her helphere zu
is vñ wizzene. den schaden sol
her gelden vpphe recht. vnde
nis weder sinen truwen nicht
Swar aber eyn man in eyns
reise is vnde mcht nis hobit
man. rdet lute an me vnde an
die sine. vnde důt se schaden
sime herren. oder sinem ma
ge oder sinem manne an sinē
rat vnde ane sine tad. her ge
weret daz vpphen heiligen. h
blibit iz ane gelt vnde ane
laster. clxiiij.

Swar ge bure eyn dorph beset
zet von wilder wrzelen. den
mach des dorphes herre wol
geben erbe tzinsrecht an deme
gůde. alue sin se zu deme gůde
nicht geboren. michen recht
ne mach her aber ime geben
noch se selben kiesen da se des
landes richte sin recht mede
brechen. oder sin gewedde met
minneren oder meren mogen.
Suchen vz wendich man nis
och plichtich in deme dorphe
zu antwordene nach irme sun
derlicheme dorphrechte mer
nach ge meyneme lantrechte
her ne clage da vpphe erbe. oder
vpphe gut. oder vmme schult.
Swa die man claget da můt
her antworden obmen vph me
claget ane zu campphe wart.

Irstm ft clxv.

eyn eygen von eyneme knyge
den erbelos dinghuven oder da
be neden. daz horet in daz schul
teridům. von sweme iz stirbt
von dirzich huven oder da be
neden daz horet in de graueschof

ge ez mer den drizich huven. so
is ez deme comınge alliz ledich
worden. clxvi

Lezit der komng oder eyn
ander herre sinen dienstmā
oder sinen eigenen man vri
de behalt vier lanzeten recht
tzugeit aber der schepiene bin
nen eynir graueschaph. der ko
ning mūt wol des riches dinst
man mūt vridelen vri lazen.
vnde zu schephene da machen
durch daz men rechtes become.
vnde komnges ban da halde
moge. her sol aber des riches
gudes allo vele zu eigene ene
geben daz se schepen da abe
wesen mogen. nr lowetkeine
dre huve oder me. daz gut
mut her nemen under grene
schaph swenne ez die grene lede
har. durch daz den schepien
eigen under grauescaph nr
storben ist. clxvij

Dienstman erbit vnde nemer
erbe alse vri lute nach lant
rechte. wen alleyne daz se vū
ten ures herren walt nicht
ne erbit. noch erbe ne nemit.

Wer sin recht vor gerichte
virlusit in eynir stat. her hat
ez vbr al virloren. ob men ez
an deme gerichte getzuch
hat. des gerichtes getzuch
nis aber neman plichtich
zubringene in eyn ander ge
richte. mer iene richtere vor
deme her rechtelos gesegget
wurt. der sol tzwene sine bo
ten senden vor den richtere
da her sin recht virloren hat
daz se horen ob men ez ene vir
tzugen moge. vnde des sollen
se denne getzuch sin. hir
is gesprochen von dem lantrechte. dit is daz lenrecht

Swer lenrecht clxviij
künnen wille die
volge disses büches
lere. Aller erst solle wir merken daz die heirschilt an de
me künnige beginnt. vnde
in deme sebenden tendet.
Doch haben die leyvorsten
den sesten schilt in den seben
den bracht sint se wurden der

bischopphe man des rides nicht
ne was clxx.

Papphen vnde vrowen. dor
phere. coplute. vnde alle die
rechtes daruet. oder vnecht
geboren sint. vnde alle die
nicht ne sin von ridderis art
von vater vnde von elderuad
die sollen lenrechtes daruen
Swelk herre doch dure eynemc
luet gut. von deme haben se
lenrecht an deme gude. vnde
ne erbit iz nicht an r kinde
re. vnde daruet selbe der volge
an eynen anderen herren von
tzuge mach men se virlegen
in lenrechte. vnde videl zo vin
dene. alle die des herschildes
daruet. aber r herre von deme
se lenrecht haben. der mût
ren tzuch liden vnde virtel
vnde ne mach se vph nemande
nútzen clxxi.

Ob tzwene man eyn gut an
sprechent gliche. vnde tzuch
da zu biedet. eyne der zu deme
herschilde nicht geboren nesi.
vnde eyn ander der an lenrech
te vulcomen si. des tzuch sol
vortgen der indeme herschil
de vulcomen is. vnde iener
tzuch si vurlegit. Swelk mā
zu deme herschilde nicht ge
boren nis. der ne mach nicht
weigeren gut zu lene deme der
des herschildes daruet. vnde ne
mach nicheynen sinen herren
vurlegen ob her an in volgen
sol. den noch her des herschildes
nicht ne hat. clxxii.

Ob eyn man vulcomen is an
deme herschilde. von paffen
oder von wiben. oder von deme
eynemie der des herschildes
nicht ne hat beleist wirt. de
me lene ne mach her nicht
volgen an eynen anderen
herren. iz ne si daz eyn paffe
oder eyn wiph des rickes gut
bi core vnt fa. vnde den her
schilt da abe habet. daz gut
mogen se lien. vnde deme gu
de mach men volgen an eynē
anderen herren. clxxiii

Ore man sal sime herren bi
plicht hulde thun. vnde swe

ten daz her ýme also truwe
vnde also holt si alse durch
rechte man sime herren sol
le. die wile daz her sin man
wesen wolle. vnde sin gut
haben wil. al die wile her
daz nicht ne důt. so ne mach
her nemannes tzuch sin zu
lenrechte. her sol och sinen
herren mit wirden vnde mit
tad eren. swa her bi ým is
vnde vphstan iegen im. vñ
me lazen vore gan.

Des riches dienst clxxiiij.
daz deme manne ge boten
wurt mit vrtelen ses woch
en vor deme tage ir her va
ren solle. vnde ýme dar ge
kundegit wirt. da iz tzwe
ne man des herren hozen.
da sol her dienen bi plicht
linnen dudischer art. die de
me romischen kůninge vñ
deme riche vnder tan sin.
Alle die aber m oster halph
der sale belehent sin. die sol
len dienen zu wenden. zu
polenen. zu boemen. ses
wochen sol der man dienen
sime herren mit sinis sel
bes kost. vnde ses wochen
voze. vnde ses wochen na
sollher des riches vrede ha
ben vnde schacht rowe. so
daz ýme riechen sin herre
zu lenrechte degedingen
ne mach. noch des riches
dienst gebieden clxxv.

Swenne aber die dudis
chen eynen kůning kie
sen. vnde her zu rome va
ret zu der wiunge. so sint
plichtich ses vorsten mit
ýme zu varene. der die er
sten indes riches core sin.
Der bischoph von triere.
vnde von megenze. vnde
von colne. vnde palanzgra
ue von dem rine. der herzo
ge von sassen. vnde der mar
kreue von brandeburch.
Durch daz deme pabeste
wirzelich si des kůninges
redeliche coze. och sol da va
ren iewelk man mit sime
herren die des riches gut

zu lene hat. oder her sol die
vart losen mit deme rzehē
den pfhynde daz her tarle
tes von ýme hat. dusse her
vart solmen ouch bieden
vore selwochen vnde eyn
tar vnde drtage vnder sam
nunge. vnde de her vart lent
den dudischen alse der kun
ing gewiet is. clxxvm

Die man sol och sime herren
dienen da mede. daz her ýme
vrtel vnde zu lentrechte voz
mictage. vnde buten ge bū
denen tagen. vnde buten de
vnltagen. Swaz aber voz
mictage vnde buten ge bun
denen tagen mit urtelin be
griffen wirt. daz mut men
wol lenden na mittage. vn
nge bundenen tagen ane
men vnltagen. clxxvnm

Swer eyn pherd oder sime
gudes icht sime herren ge
legen hat. oder icht an sime
dienste vr loren hat. daz ýme
vnuergulden ist. die wile
nis her mehr plichtich sime

herren zu diende noch lenrech
tes zu plegende. Weigert
aber die herre sineme man
ne rechtes. siven her von ým
be claget wirt vor sinē man
nen. die wile ne darf kńicht
dienen ýme noch lenrechtes
plegen. Tzwen mannen
mach die herre eyn gut lien
also daz ene die ge were
dar ane habe. vnde die ander
daz gedinge is ge brochen.
iz ne si daz her iz weder vnt
fa der iz da gelazen hat. vn
da an ersterbe. Swer iz gut
luge weren hat. der mach iz
ge tzugen ob her iz bedarph
mit alle des herren mannen
die iz vir war wizzen daz iz
sin len si. Die iz gedinge da
ane hat. die mut ge tzugen
mit den die iz sagen vnde hor
den daz iz ýme ge legen si.
durch daz her der were dar
ueb. Die vader erft vph den
sun. Die were des gudes mit
sament deme gude. da vnime
ne bedarf die sone mehr daz

men ȳme des vater gut bewi
se. Swelk man aber des sünes
daruet die erft vf den hren
die ge were des gudes. iz ne si
daz die herre daz gedinge dar
ane vnlegen habe. vnde die
belehende man daz behalde
nach rechte binnen siner rech
ten lantale. clxxx.

Swelk herre eyn gut liet
sineme manne swar iz ȳme
erst ledich werde iz si luzzel
oder vil. vnde dar nach liet
eynem anderen eyn benümit
gedinge mit deme erren le
hene ne mach iene dissemesin
benümede gedinge nicht bre
chen. Swen iene stirft der iz
ingewerken hat. wen iz deme
herren nicht ledich ne wart
iz ne si. ob men daz gedinge
zu eynir vlucht solehen bin
nen ienis sükebette der iz in
weren hat. Swelk herre eyn
gůt liet sinem manne. da me
de nus ȳme die were nicht ge
vernet legen sinen herren.
ob ȳme sin herre des gudes
nicht ne bekant. so is doch
sin man von sinent halben
ingewerken hatte. clxxxi.

Ob tzwene man eyn gut
an sprechet die beide der we
re daruet. beide sollen se be
nemen de zit der lenunge
vnde swelker die ersten lenū
ge ge zugen mach der sol
mit rechte behalden. Swen
eyn herre sinem manne liet
gůt swa iz ȳme erst ledich
wirt van sines mannes tode
vnde anderes nicht da ane
be scheidet. die man sol haben
daz erste gut daz deme hren
ledich wirt. iz si vnlegen oder
vnverlegen. Jewelk vmbe
wiset gut daz deme manne
gelegen wirt. daz sol her be
halden mit getzuge. na deme
daz iz ȳme gelegen wirt da
her der were ane daruet.
Daz gůt daz erst ledich wirt
des sol sech der man vnder win
den. alsi iz me oder min. dan
ȳme gelegen si. want her si
ner lenunge die vulle habe

Ob die man vñ smahet daz
len daz deme hren ledich wirt
vnde her iz yme nicht tzu ne
tzut. binnen iar vnde tage.
von deme si der herre ledich
vorbaz me. her ne do sin vn
schult da zu daz her iz nicht
ne wiste daz iz sime hren le
dich were. In eynr sache von
eyneme lene ne mogen se tzwe
ne nicht ge tzuch sin. die wile
se an deme lene nicht be deilt
sin. clxxxii.

Ob se tzwene mit eynem le
ne sint belent des gudes waz
liet eynem manne. r ne wed'
ne mach an den anderen an
deme gude sineme manne
nicht vrteilen noch vph la
zen sineme herren also daz iz
deme anderen schade. die wile
se an deme gude vnbe teilt
sin. Die herre mut wol sine
manne mit vrtelen ge bieden
der eyn gut von yme hat. daz
se sech binnen ses wochen be
scheiden. daz her wizze vph
weme her sines dienstes war
den sal. vnde ne dur se des nicht
se werden wedde haft dar vm
me. vnde men vrteilt yne ne
gut. ob yne r herre mit len
rechte volget. Swer eynes
herren man is. vorspreche
mut her wol sin vnde vrtel
vnden binnen len rechte. al
ne habe her nichen gut von
deme herren. vrtel siner man
ne ne mut her aber nicht schel
den. her ne setze burgen eynen
belehenden man des herren. daz
her mit rechte vulcome. oder
daz vrtel mit rechte laze. Swelk
man dires vrtel schilt. vnde yme
daz weder vunden wirt. daz
her iz nicht also beschulden ne
habe alsiz yme helphende si
nichen vrtel ne mut her me
schelden. her ne habe ge bezze
rit. daz her an den diren vrtelen
musse tan habit. Etleke lute
sprechen daz men nichen ge
dinge lien ne muze ane ienes
bede. der daz gut in weren hat.
des nis nicht. wan der man sol
tzugen sine lenunge oblher

iz bedarph. vnde nemandes be
de. Jb och eyn man belehent
von sime herren mit eyneme
pihunde oder mit tzwen. swa
iz yme nit ledich wirt. len
recht hat her da an. deme iz
ge legen vnde benůmet wirt

Swen eyn clxxxiij.

herre sineme manne gut be
wisen let. daz her yme liet
zu hant hat die man de ge we
re an deme gude de des herren
nides was nu her iz yme lege.
Swen aber die herre weigert
zu bewisene so getan gut
alse her yme gelegen hat. die
man vnder winde sech so ge
tanes gůdes alse yme die her
re gelegen hat. swar iz sime
herren ledich si sunder bewi
sunge. hat aber die herre
eyn dorph oder eyne stad be
scheiden. da her yme sin gut
nine gelegen hat. die man
ne můt nicht in eyne andere
stat varn. Behalt her daz
gut des her sich sus vnder
winit ane bewisunge iar

vnde tach ane rechte weder
sprache sines herren. die her
re ne mach iz yme niht wan
delen.

clxxxiij.

Swelk gut eyn man ane
sinen gewaren niht ne
hat. vnde yme nicht be wi
sit nis. deme ne mach her
nicht volgen an eynen an
deren herren. noch erben an
sinen sone. Swelk gut men
aber nymt deme manne
mit gewalt. vnde her daz
nu volget mit rechter clage
daz gut erft her an sine so
ne. vnde volget yme selbe
an eynen anderen herren.
al darf her der were. ob her
der rechten clage tzuch hat.

Ob die herre clxxxv.

sineme manne liet eyn dorph
ganz oder wingarden. oder
tepden. oder gerichte. oder
sus getanes dinges icht. oder
alliz daz her ledich hat an ey
ner stad. deme lene volget de
man. vnde erft iz al darf her
der bewisunge. In molne.

vnde in müntje. vnde in tolne.
vnde in wingarten. vnde in
teyden: oder in sulchetanen
dingen. ob eyn man beleent
wirt. deme lene volget die
man. vnde erste tz. alhabe de
herre des lenes stat in siner
gewalt zubestadene. Swaz
aber den mannen an jr me le
ne bricht de wile die herre hât
in sim gewalt des lenes stat
vnde bestadet die wile sol die
herre den mannen ir vullen
ren schaden. Iuet aber die h
re me da uz denne her da in
ne habe. die der ersten lenunge
da inne habet. die sollen r
gut an der selben stat haben.
vnde die na beleent werden
vnde tz da inne mcht haben
ne mogen. die sollen den her
ren vmme ne stadunge ma

Die clxxxvi. nen
man ne habe von sime hren
esne halbe huve. oder eyn gut.
daz fumf schillinge gelde. so
ne mach her niemandes ge
tzuch sin binnen le rechte.

des vrbannen mannes. oder
vr achten mannes. vnde vr
vesteden mannis tzuch mach
men wol vrlegen binnen
deme gerichte da her ge ban
nen is. oder in achte ge tan is.
oder vr uestet is. vorsprechen
ne mogen se mcht wesen. cla
get se vph ymande. her ne darf
ine mcht antworden. ob her den
ban oder achte. oder vestinge
ge tzugen mach. doch mzen
se antwrden in binnen alle den
de vthe se claget. clxxxvii
Ob die herre sinemc manne
vr sachet gudes. daz die mann
an sinen weren hat ses woc
chen vnt esn iar. na deme daz
her tz vnt fiele. an des herren
rechte weder sprache. ob die
man die rechten were da an
ge tzugen mach. des lenes ge
were sterket her alleyne vph
den heiligen. vnde behalt daz
gut ane ge tzuch ob men mit
rechter clage die were nicht
ne brechen ne mach. doch ne
mach neman in burch lene

recht len behalden sunder ge
tzuch. al hat her daz an ge
weren. Swa men iarlekes
lenegen tzins abe gibt. da
ne mach die man an dene gu
de uichen len behalden. Spri
chet aber die man len da an
vnde die herre buwet mit ge
tzuge sin tzinsgut da ane
zu behaldene den man ne hilpt
de gewere nicht her ne müze
sin len mit ge tzuge behalde
iegen sinen herren. daz mût
die man billiker tůn ob her
tz vulcomen mach. den die
herre muze tzinsgut an des
mannes lene behalden.

Eyne word clxxxvii.

oder eynen morgen. oder ey
nen man. mût die man vph
den heylugen behalden iegen
sinen herren. vnder al sine
gude. ob her an eynen ande
ren herren valget. ob her iz
in rechten geweren hat.
Eyn gut mach maneges
herren sin. also daz iz eyn
von deme anderen habe. doch
mût eyns de gewere sin
siver daz in mût vnde in gel
de hat. vnde den tzins da uz
nymt. iz si wiph oder man
de hat de gewere da an.
vnde deme solmen da vore
antworden ob da yman vpphe
misse dût. doch ne hat niemen
recht were daz die man mit
gewalt besitzat. ob men de
gewalt nicht volget mit rech
ter clage. vnde men daz ge
tzugen mach. clxxxviii.

Spricht eyn man vmme eyn
gut von eyneme anderen her
ren in sines herren iegen war
de von deme her iz habit. vñ
hat iz die herre tzuch sine
manne. an deme gude ne hat
die man niemen recht me. ie
ne herre behalt iz von deme
her iz yme zu sprichet. dar vm
me ne sol neman sines lens
weren benumen vor deme
vbersten herren. die wile h
iz mit lenrechte weigeren
mach. went die man nis nicht
plichtich vmme sines herren

gut deme vbersten herren zu
antwordene. daz her in sinen
weren hat. al si her och wol sin
man. Mach aber die vberste
herre ge tzugen. daz sin man
yme daz gut vph gelazen ha
be. oder yme mit rechte vir
teilt si. iene die de ge were
da ane hat. die mut daz gut
voz stan. vnde yme volgen
an den vbersten herren. clxxxx

Swen ejn man sineme her
ren gudes vr sachet. vnde iz
yme vnt seget voz sinen man
nen daz her von yme hat. daz
gut sol deme herren ledich sin.
hat her iz vorbaz vr legen.
vnde vnder wint her iz sich der
vberste herre. die man der daz
gut ingewweren hat. die sol si
nen herren mit vrteilen ma
nen daz her sin gut voze sta
vnde des vbersten herren an
sprache abe lege mit rechte
daz sol her chun durch recht
binnen ses wochen. weigert
die herre des zu chunde weder
recht. die man volge an den
vbersten herren sineme gude
vnde ne vr liese da mede nicht
ob iz sin herre da nach behalde.

Ob ejn herre clxxxxi.
sinis mannis gudes vr sachet
voz deme vbersten herren. oder
iz nicht ne mumet. swen her
iz vnt seid vnde her iz durch
recht benumen sol. die man
volge sime lene an den vberste
herren binnen sinen rechten
degedingen. wen die herre
mach sech vr sprechen vnde
vr swigen an sime rechte vn
nicht sine man. ob sine man
daz gut vorstar nach rechte.

Swen die man in den vbersten
herren sime gude volget. vnde
der lenunge vnde der inwisunge
an ene geret. her is plichtich
deme herren daz gut zu benu
mene. vnde den herren von de
me her iz ge hat habe ir inen
ine belene oder wise. wel ine
och die herre wisen. iene sol
die be wisunge behalden iegen
ine mit ge tzuge mit siner ma
ne rechte daz her ane ne ge

vm?

volget habe. alle her ene
duw recht wisen solle. ge zu
get her daz iegen den vber
sten heiren · so ne be darf her
mich eynis ge zuges iegen
den herren da men ine wiset

Nieman clxxxxii

ne bedarf ander weide vnt
fan gut daz ime sin herre
ge legen hat. oh her iz vph
lezt oder vr kouft. vnde iz
ander weide vnt feid. her ne
darf ne der gewere dar ane
ses wochen vnde eyn iar.

Swelkes mannes gut die
herre wech liet iu sin ant
worde des daz gut is ane
des mannes rechte weder
sprache. nichen recht ne
mach her an deme gude be
reden des len er was.

Ob die herre clxxxxiii

sinen manne zu lenrechte
degedinget. binnen deme de
gedinge nis her nicht plich
tich deme manne zu ant
wordene. ob her ine ichtes
schuldeget. die wile sin sache
vngelent ist. wirt aber des
heiren lenrecht ge vrlt mit
vrdelen. vnde stirft deme
manne eyn gut an. iz si ge
dinge oder len des her an
den herren sinnet. oder bu
det zu behaldene mit rechte
die herre sol ime lenrecht
dun. mit rechte binnen si
nen degedingen. alsi des h
ren schuldegunge vnuer
endet. die herre mochte an
deres an siner schuldegunge
tzogen den man biz daz her
sech vr iarde an siner sin
nunge. clxxxxiiii.

Ob eyn man an sinis vorspre
chen wort nicht ne iet. vnde
ob die herre den vorsprechen
da vmme schuldeget. h mut
da vmme wedden. her ne
do sin recht da voze vnde
swere daz her anderes nicht
ge sprochen ne habe. wen
also sin iene bide deme her
zu vorsprechen ge geben si.
Die man mach aller schul
degunge mit siner vnschult

vntgan. die neman gezugen
ne mach. daz vorgerichte ge
schen si. clxxxxv.

Swenne die sone nach des
vater tode lebit also lange.
daz men sine stimme horen
mach in vier wenden des hu
ses. so is her be erft mit sines
vater lene. vnde hat iz ge
vernet allen den die daz ge
dinge dar ane hatten. der
sone der stirft in dem vatere
der nis mehen len erbe. went
her mit nichej nieme lene be
erbet nis. da vmme ne bricht
her nemanne nen ge dinge
an des vater lene. clxxxxvi.

Swelkeme manne men sin
gut vir celt. oder her iz vph
lezit. Was ime ienich ge dige
te ge legen des sol her dar
uen mit sament deme
gude. Swar de sone de
me vatere nicht eben bordic
nis. vnde de man weigeren
mogen ir gut von jme zu
vntfande. alle bet der sone
na des vater tode her ne vernt
nemande mehen gedinge an
vorlegeneme gude sines vater.

Ob ejn herre clxxxxvii
zu vnrechte sinem manne
weder sajt. vnde die man de
me hren nicht weder gedinge
noch len ne vir lusit die man.
da mede. vnde be halt daz gut
ane dienst zu sime libe mit
deme her nicht vor baz volgen
ne mach. clxxxxviii.

Bischopphe gut vnde vanlen
sol der coning ganz lien vñ
nicht tzwein. Swer ouch
von ejneme vorsten be lent
is der vanlen hat. her ne darf
daz len von nemanne vntfan
de vanlenes darf et al si her
ejn borgen vorste. Der sone
behalt des vater schult zu
len rechte der jme euen bor
dich is. die wile her sich mit
manschaph nicht ne nedderit.
Ob die sone indes vater stat
nicht man wil werden. da
mede mes sin schult nicht ge
hoget. Jz ne hoget nicht
des mannis schult den ne van

len ob ýme daz ge legen wirt
Jz ne erst neman nen len
went die vater uß den son.
Jz des vater tode binnen iar
vnde tage kome die son zu
deme herren vnde biede ýme
sine manschaph mit ge sam
meden henden. vnde ga ýme
also na ob die herre sta daz
her ine gerichen müge. sit
zet aber die herre so sollher
vor ine knien. Junmeliche
lute sprechen daz her die
hende solle wagen deme hý
ren zu. des nis nicht. wen
alse die man geit zu deme
herren da her steit. oder knýe
et vor ene da her sitzit. so
weget sech alsin liph. vñ nú
zen och die hende wagen.

Alous sol clxxxviii
die man sprechen alse her
sinus gudes sinnit mit ge
valdeden henden. herre ich
sinne an vch sogetanes gu
des alsich mit rechte an uch
bracht habe. vnde biede uch
da vmme mine manschap
eýne warue. ander warue.
dritte warue. vnde setze v
des vur man zu zuge. ob
die herre weigert mit vn
rechte daz her ine zu mane
mit fa. die man sol behalden
daz gůt. da her sine mansch
aph vmme geboden hat.
vnde be sitze ane dienst. vñ
ne darf nýmber des gudes
mer ge sinnen. de wile her
des lebende zuge hat. vnde
erst daz gut an sine kinde
vnde mach da mede be lenen
sine man. went her mit
rechte behalden hat daz
gut. da ýme rechtes abe ge
weigert was. die man ne
darf nicht ander warue
bieden sine manschaph.
Jz ne si daz ýme sin zuch
ersterbe. cc.

Swar aber deme
manne sin gut mit gewalt
ge nomen wirt. der sol sine
clage iarlekes vur nýen.
Biedet aber die herre deme
manne sin gut. her sol iz

alzu hant vntfan. oder her
vr' sumit sech da an. wen
die herre brikt ýme sine lar
tzale mit deme biedene. alse
se die man lenget mit deme
sinnene. Die herre ne sol ne
mandes manschaph verspre
chen. ane des die des herschul
des daruet. oder mdes rches
achte is. oder m deme selben
gerichte ver uestet is. oder
ob me die selbe herre beda
get hat vor des landes rich
tere vmme roub oder vm
me ander vngerichte. vnde
ýme mit vrdelen ge degedin
get is. bmuen den degeding
en ne darf ene die herre zu
manne nicht vntfan. Swe
ne aber die herre zu manne
vntfat. her ne mach ýme
nicht weigeren gut zu lue
ne daz her mit rechte an
me gebracht hat. vnde si
ne manschap vmme vnt
fangen hat. ccj.

Die herre sol sinem mãne
zu aller zit vnde in allen
steden gut lien. dar men rz
sine zu rechte angeret. sun
der alleýne in kerken vnde
vph kerkhouen. Swen ab
die herre vrdeles vraget. si
nen man obiene ýme sine
manschap geboden habe.
alse her ine zu manne
mit rechte solle vntfan.
weigert ýme danne sine
manne vrdel zu vindene
ane des herren schult. vnde
mogen se denne des mit rech
te vullkomen. die herre is
ane schult regen den man
vnde die man ne rwurft mit
deme sinnene nicht mer ab
me die herre schuldeget. dar
na daz her sech ver varet ha
be regen me. daz ḿ sine vn
schult da vore deste baz thun
moge. ccij.

Swenne eýn herre sinem
manne gut liet daz her mit
rechte anbracht hat. daz is
her ýme plichtich zu hant
zu benumene al da her rz
wez. des aber her nicht ne

velz. daz sol her ýme benu
men vber vierzenacht. da
sol ýme die herre degedmg
en mit vrdelen vor sinen mā
swaz her da nicht benumit
da ne hat her nicht me rech
tes an. vnde daz selbe daz
her ýme benumit. ob
iz ýme die herre mehe ne be
kant. daz sol her mit ge tzu
gen behalden alzu hant.
ob her mach. vnde ob her ne
mach so habe her vrist xiiij
zenacht. sinen tzuch sol ab
her alzuhant benümen
des herren man also vele al
se her wil. der sol ýme die
sebene bringen der die man
geret vnde nicht der die her
re wil. Swelk dure sebene
dar zu iegen warde si. den ne
darf die herre nicht bring
en zu tage. ob her ine zu
hant vreget vm ejn zuch.
Swelk ir zu deme tage nicht
ne kume di der herre bring
en sol. mit deme hat die mā
sinen tzuch vullen bracht.

iegen sinen herren. ctriij.

Iegen sinen
husgenoz ne mach her
aldus mit ge tzuge nicht
vulcomen. benúmt iz aber
echt not daz die nicht co
men ne mach die zuch we
sen sol. vnde wirt de be sche
nunget alse recht is. da ne
vr lusit die herre nicht mede
Ladet aber die herre den be
numeden tzuch alse recht
is den her bringen sol. vnde
ne kumt her nicht. die her
re sol ýme voz degedingen
zu rechte. vnde ver teile ým
zuleste sin gut daz h' von ým
hat. so blift die herre anc
schult vnde ane schaden.
ob die man nicht ne kunt
den her mit leu rechte nicht
vorbaz dwingen ne mach
Ob die man eynes den hren
man zu tzuge numet des
die herre nicht bekant. daz
her gut von ýme habe. vñ
daz vphen-heylugen ge we
ren. des ne darf die hre

nicht vregen vmme nichei
nen tzuch. noch zu tagebri
gen. swaret daz die herre da
die man zu vegen wirde is.
die tzuch wesen sol ane sine
rechte wedersprache. swazb
gudes von deme herren hat
te. daz wirt deme herren le
dich. wil och die hire tzuch
luden vpth sinen man. vnde
ne truwet des die man mehr
daz iene also belehent si von
deme herren alse her tzuch
wesen moge. daz mut de zuch
behalden vpthen heiligen. vñ
mut benümen daz gut da
her tzuch abe wesen wille
Tzu deme ux gelegedeme ta
ge. da sol die man kiesen swe
ne men vrage vmme sinen
tzuch / vnder alle den der die
herre bringen sol. vnde och
her selber vulkumt die mā
mit tzwen. vnder den allen
behalt. ne dut her tz nicht
her verlusit. her vrlusit
ouch ob her zu deme lenrech
te nicht ne kumt. Die mā

behalt ouch daz gut sunder
ge tzuch. ob die herre zu leh
rechte nicht ne kumt. doch
mach ir iewederen echt not
vntschuldegen. venknisse.
suche. des riches dienst. vnde
des landes not. ob iz ine an
der lant ane vechtet vnde h
da zu geladet wirt mit ge
richte. ctviij

Swene echt not irret. daz
her zu deme lenrechte nicht
comen ne mach. der sol da
senden sinen boden der sine
not kundege vpthen heiligen.
ob die herre nicht ne truwe
daz iene des mannes echte
bode si. vnde von jme dar ge
sant si. daz mut die bode ge
weren vpthen heiligen. die
bode si eigen oder vri. men
ne mach ine nicht vntlegen
doch stat daz an des hiren or
weder her des boden recht ne
me zu hant. oder des man
nes recht zu tzu tage. deme
iz recht not benimt. daz her
nicht cōme ne mach. ctv

Ob venknisse den man
ireet. daz her zu tage ni
cht comen ne mach noch
boden senden. den naheste
tach der ime ge legget wirt
mit urdelen. von der zit
daz her ledich wirt van
venknisse den sol her siu
chen alse her ienen solde
haben getan dem iz echt
not benam. ctvi.

Alse hi vore geschrochen is
also sol die man sime güde
volgen anden vbersten her
ren manschaph zu biedene
ob sin herre sturket. oder ob
her daz guc vph lezit. od'
iz ime ver teilic wirt. so
solher bieden den vberste
herren daz her ime daz
guc lie. oder munse. daz
her iz mit allo grozen e
ren haben muge. alse her
iz hacte von sime ersten
herre. Weric daz nis nicht
recht daz men iemande
nedere mit sime gude.
Swene die herre binne iar
vnde tage mirgen ne wi
set mit sines selbes mu
de. sine her der wisunge
an ime hat ge geret. den
ne mut her sint nirgen
wisen. vnde sol ime daz
guc selbe lien. Swen die
herre sturbe die eimen sone
hat. die man ne sol sines
gudes an den vberste h'
ren nicht sinnen binnen
sines sunkherren iartzal
Ob daz kint sine iartzale
vir sumet. die man hat
sine iartzale da nach zu
volgene sime gude.

Also manich schilt ctvii
alse is von deme kunige
neder wart. also manich
iartzale is zu volgene si
me gude iewelkeme bin
nen ses wochen vnde eime
iare. Iewelkis mannes
iartzale begint inder zit
alse sin herre belehent wir
mit deme gude daz h' von
ime haben sol. Weric iz ne
mach nichen hre guc lien

wrz ýme selbe gelegen wurt

Swelk herre ccvm

ejn gut ejnis vrt sech ob
sin herre sturft. oder opher
vphlezit so getan gut alse
her von ýme hat. jewelk
man die von ejnem nedere
herren gut haben sol mach
sech rene me ver laren. alue
habes die herre nicht vnt
fangen ander warue die wi
le her sech nicht vir laret ne
habe went her ne mach die
wile sime hren nicht vermen
an deme gude mit der lenunge
de her dúrch da her an mit
rechte zu ge dwingen wrt.

Kýndel ccvmj.

artzal is dritzen iar vnde
ses wochen von uer bord.
doch bedúrven se iz da na
ob se iemen bedegedingen
wil vm u len. die wile se zu
uen tagen nicht comen ne
sin. daz ist zu ejme iare vn
zwenzich. so múzen se wol
vormunde nemen ejnen i
res herren man die se vorsta
zu lenrechte deme sollen se
die were loben mit vingere
vnde mit tzunge zu behal
dene vnde zu vrhesene.
Des kindes iar ne solmen
nicht rechenen von der zit
daz iz die mút vrsient. me
vonder zit daz iz die múter
gebar vnde iz inde werlt qua

Swer daz ccx.

kint len an sprichr binnen
sinen iaren des men ýme
nicht ne bekant daz mút
die herre be scheiden indes
kindes stat mit des kindes
manne. oder mit des kindes
vormunde. ob deme kinde od
ýme selben daz angevelle
ge legen is. die herre is ým
ber des kindes vormunde
an deme gude daz iz kint
von ýme hat. die wile her
daz angevelle vnuer legen
hat. vnde sol daz gelt des
gudes nemen. wente daz
kint zu sinen iaren come
binnen sinen iaren ne mach
daz kint zu lenrechte nicht

lech vur sumen. Ob die her
re och nicht ge truwen ne
wil daz iz kumt zu sinen ia
ren comen si. daz mut iz
geweren yphen heiligen
oder sin rechte vormunde.
oder eyn des heren man.
vnde sint ne mut die hire
uz des kindes gude nichen
gelt me nemen. CCXI.

Nieman ne mach des ande
ren ge tzuch sin zu lenrech
te die selben beneden sinen
iaren is. swo umb daz kit
is nach sines vater tode. ob
iz sin vormunde zu deme h
ren bringet. vnde sines le
nes na rechte an den heren
sinnit. die here sol yme sin
gut lyen. men sol aber deme
heren bürgen serzen. ob der
kindere me is dan eyn. daz
se den heren vmme daz len
vmbe degedinget lazen.

Swenne daz kint binnen
sinen iaren belent wirt.
da zu haut get an der man
ne iartzale u gut zu vntfan
de van deme kinde die sollen
aber da von diene dem vbirsten
heren. swen ene daz dienst
ge boden wirt von deme kin
de oder von des kindes vor
munde. ob die here daz a
nevelle vnuerlegen hat.

An anevelle CCXII.
nis nicheyn lenrecht noch
nichen volge ane daz len.
doch mut angerichte wol
ange velle lien. dar nis ab
nichen volge an. Men ne
erft iz och nicht an den sone
iz nymt och ende swen daz
belende kint sturft oder zu
sinen iaren kumt. Die wi
le daz kint von gnaden od
von rechte daz angevelle
nicht ne hat. die wille nis
iz nicht plichtich deme hren
daz gut zu benumene. daz
yme die here gelegen hat.

Weigert daz CCXIII.
kint lenrecht zu dunde si
ne manne so iz erst zu si
nen iaren kumt. so sollen
se iz anderwende sinnen.

oder se vrlaret sech vegen
daz kint. Stirbt eyn man
die eynen sone hat vinnen
der iartzale daz her sin guo
vntfan sol. da mede mo de
me sone daz gut nicht ge
vernet. alue hatte sin vater
iz nicht vntfangen die vi
le her ouch sech nicht vrla
ret ne hatte Sturfe och ey
nes herren sone binnen der
iartzale daz die man gut
von yme vntfan sollen. sie
volget yrme gude swa iz hen
nen varet. vnde ne vrliset
da mede nicht. Die herre ne
mut des mannes gut nicht
tzwein mit lazene. iz ne si
daz her iz von me hren habe
den von eyneme. lazit her iz
aber weder recht. so sol die
mime teil deme meyen vol
gen. Ob die hre sines manis
gut den minren teil lazit.
daz her von eyme hren hat
daz ne darf die man von ne
mande vntfan den von deme
vbersten hren. cc xiiij.

Oue man ne douen och nicht
den von eyneme nes herren
sone iz gut vntfan. alsi iz me
allen ge legen. dā mut aber
die vberste herre vnt schei
den. an welk yrme her se wi
se. ob sech die belende herren
nicht da vmme vr eynen
Die hre nis och nicht plich
tich me kinderen zu liene de eyme
nes vater gut swenne die
vater sturfe. Binnen der kin
dere iartzale stat daz an yr
me kore daz die herre belene
swelker sie willen. kumt iz
aber iz der iartzale. so stat
daz an des hren core welk ren
her belenen wille vnder den
der iz mit rechte an ene ge sin
net hat. Liet die herre eyne
me kinde gut nach sineme
willen vnde nicht nach rech
te. iz ne schadet den anderen
nicht iz gut zu vntfande.
Swelk der kindere sine iar
tzale vrsumit. von deme a
die hre lesich her ne nemes sich
abe vphen heligen. cc xv.

Sint eyns mannis sone de
zu sinen laren comen is gu
des smet an sinen heren.
vnde hat her brůdere die
noch binnen uren raīe sin-
her můt deme heren loben
daz sine brudere des gudes
vr tzien er her iz ýme lie.
vnde den hírn vmbe dege
dinget lazen da vmme siven
sie zu uren laren comen. Brekent
iz die kindere: vnde vúrde
vent sie den heren daz iz
gut ane zu lemechte: die
here sol ieneme voze dege
dingen die re anspnache
vr legen hat: vnde vr tcilit
ýme sin gut: ob iene de an
spnache nicht neder gelegit.

Wer sime CCXVI.
heren oder sime kinde: oder
iemande der iz wardene is
sin len vermen wel: ob her iz
liet oder lezit: nicht ne mac
iz ieneme scaden ob her iz
m weren behalt: want in
sulkbedr da her binnen
stunt. Men ne mach ouch
nemande sin len nemen da
mede: ob her blint is: oder ob
her ieneges ledes daruet
noch vmme ieneger hande
suche. CCXVII

Dinget eyn man sinie unbe
gut mit siner sone gelobe
de zu iren laren comen sin-
daz ue kan ne weder die hre
noch die sone gebrechen ob
se des ge zuch hat: loubent
daz die kindere binnen ren
laren daz mogen se brechen
vnde nicht die here. Men
mach vele brudern eyn gut
luen: ob se iz mit gesamnē
der hant vnsan: vnde gluche
were da ane haben. Willen
aber sie sech scheiden mit
deme gude: sie delent iz vn
der sech an des heren orloub
swō se willent. Swen aber
sie sech teilent haben. ir ni
chen har recht andes anderē
gude: ob die andere stunt.
ýme ne si anderweide daz
ge dinge da ange leyen.
Die wile sie iz zu samene

habent. sturfe ir eyn sin kint
ant mdes vater stat. vnde be
halt sin gut gemene mit
den vedderen alsiz sin vater
hatte. die wile sie eyn gut
zu samene haben die zu sa
mene belent sin ir uichen
ne mach an den anderen u
chen teil da abe lien noch la
zen. swaz aber her da abe
liet oder lezit. des ne mach
her selbe nicht brechen. iz
ne breche der eyne der iz gut
mit yme zu samene hat.

Ob ine lude CCXVIIJ.
den eyn mit eyneme gude
belent sin. vnde sint sie vn
gescheiden da an. uichen
ne mach volgen an eynen
anderen hren ob ir herre
sturfe wan eyn ewch man.

Swaz eyn hre von mut wil
len liet sineme manne des
her ine nicht weren ne mac
daz solher yme wedersta den
deste sech die man binnen
sinr iartzal nicht vnsume
he ne vnderwinde sech des
gudes daz yme gelegen is
vnde ob iz yme eman nymt
daz he denne binnen sinen
rechten zit mit recht clage
ir volge. ob her des nicht ne
dut. so ne irstadet yme die
herre des gudes nicht. Swen
aber die herre mit lenrech
te gedwungen wirt daz her
gut lien mut. Wirt yme
daz mit rechte gebrochen
daz her sines mannes ge
were an deme gude nicht
wesen ne mach. des ne darf
her sineme manne nicht
wederstaden. CCXVIIIJ.

Be lehenit wiph vnde magit
ne sint nicht plichtich des
riches her vart zu dienende
mit heresture sollen se ge
ben nach satzeme rechte va
re sollen se ledich sin binnen
lenrechte. Ob die herre liet
kinderen ines vater gut. bi
des vater libe. vnde die vat
alleyne daz gut in sinen we
ren hat bit an sinen tod.
na des vat tode komen die

kindere zu deme hren. vnde
bidden daz her ime bekenne
so ge tanes gudes alse h ime
ge legen hat. disses sollen se
geren binnen ir tartzale. ne
bekant ime die herre des gu
des nicht. so bieden se iz mit
getzuge zu behaldene. den
tzuch mach doch die herre
ver leggen so sie der were dar
uet. so ib den kinderen gůt
daz se volgen ires vat gůde:
manschaph zu biedene irme
herren. went sie an ine were
nichen len da ane be reden mů
gen. iz ne wille ime die herre
be kennen. Swa aber die va
ter vnde die kindere eyme ge
meyne vnde eyne gliche were
habet an deme gude. die kin
dere behalden des vater gůt
na sime tode ob sie delenunge
ge tzugen da an iegen den h
ren binnen ir tartzale. la
zit eyn man sime herren gůt
vph. also be schedelecke daz h
iz eyneme anderen lye. wilt
iz die herre behalden. vnde
ne liet h iz ieneme nicht. h
ne hat nichen recht da zu
went iz yme nicht nůs vph
ge lazen. went also daz her
iz ieneme lien sol ccxx.
Lezit die vat sime sone gut
vph vor sime herren eruelen
ne hat der sone da nicht an
al was iz sinis vater. went iz
vph ene nicht erft nis. Swer
sin erve len vph lezit. vnde
daz ander weide vntfaet. erue
lenes ne hat her da ane nicht
Swelk man ouch yme ander
recht spricht an eyme gude
den her da ane hat. her ne vul
come des rechtes des her yme
da ane spricht. her hat allin
recht virloren. an deme gude.
Swer die rechten were an
eyme gude hat der sol iz mit
mereme behalden den iene.
die der rechten were daruet
Swer deme vberften herren
vph lazit soge tan gůt alse
her von deme nedereme hat
vnfeich her iz selbe zu lene
oder eyn ander. vnde be tzet

her da mede iar vnde tach
ane rechte weder sprache.
vnde ne weiz iz iene nicht
an den daz gut da geboret.
nicht ne mach her da bi ver
liesen ob her sinen eyd dazu
duth binnen sinir iartzale
daz her iz nicht ne wiste.
daz sin man daz gut gela
zen hacte. vnde ob her iz mit
clage begriffet. alse iz ýme
erst zu wizzene wirt. Swer
iz den iegen den vbersten h̄
ren sine ersten leenis ge wer
ge tzugen mach selbe sieben
de siner manne die her gehat
habe von deme vbersten her
ren die behalt daz gut.
Nach aber die man tzugen
daz deme herren sin gut mit
lenrechte vir teilut si. oder
h̄ iz vph gelazen habe so si
des h̄ren tzuch vir leget. al
hat die man daz gůt mit si
nen weren mit der nůth.
da vm me mis sime herren
de leenis gewere deste verre
ucht.

CCXXI.

Leenis gewere ne mach
nieman getzuch sin ane d' de
von deme h̄ren belent is. De
meyner gewere getzuch si
ie wilk vmbeschulden man
an sime rechte. Men ne schal
niemande von sinen ge we
ren wisen. se ne si ýme abe
gewunnen mit rechte.

Wen sin gut CCXXII.
mit lenrechte vir teilut wirt
oder her iz vph lezit. die sol
der were daruen. doch mach
de man sime herren vir sa
chen binnen iartzale daz h̄
ýme ienich gůt gelazen ha
be. darn her da sin vnschult
zu thůn. Ob die herre ab'
eynem anderen liet daz gut
in ienis mannis antworde
der iz da gelazen hat ane
sine rechte weder sprache
so ne mach her nichen vn
schult da vore dun iene d'
iz gelazen hat.

CCXXIII.

Dwinget die herre sinen
man vngetruweleke da zu
daz h̄ ýme laze sin gůt. des

blibe die man sunder schaden
ouher den herren beclaget vm
me de ge walt binnen siner
rechten lantzale vnde me da
ane mit rechte verwint. An
willen noch an worden so ms
lichen gedwank. da ne vol
ge de dat na. Ob eyn man ey
neme anderen gůt vphlezit
vor sime herren zu hant so
hat her die gewere an deme
gude de des ersten mannes
er was. ccxxiij.

Eyn man mach sinen husge
not menegerr sache vr tzu
gen. denne die herre sinen
man mage. Ob se tzwene a
ne sprechen eyn gůt gelichē
vnde glichen tzuch biedet
da zu die ge were zu behal
dene. vnde iz ir ne weder von
deme anderen ne hat. men
sol me beiden bescheiden m
daz dorph da daz gut inne
leget. vnde men sol vregen
die bure vnde die rechten
vmme sazen. vmme de ge
were. swelhir de herren me
nen hat. an deme ge tzuge
de behalt de ge were mit rech
te. Dissen tzuch sol die hre
horen oder tzwene sine man
da senden die sech vr plegen
mugen bi sinen hulden. welk
ir de gewere behalden habe.
Swelke were men nicht be
scheyden ne mach durch die
tzwelunge der vmmesazen
oder durch ire vnwizzenheit
so solmen de sache weldegen
helzen sweren. daz se bewi
sen nach rechte so getan len
alse irsi. swar se sech beide
zu seget vnde gliche vphen
heligen behalden. daz solmē
gliche teilen. oder mit waz
zer vrtele bescheiden. gottes
vrtel ne můt men ab nicht
tůn. vmme nicheyne sache
went da men der warheit
mit nicheyner wirschaph
mach in kunde comen.

Ob die herre ccxxv.
vnde die man eyne ge were
mseget an gude. vnde die
biedet zu ge tzugene. des

mannes tzuch ga vor d. went
her deme herren des gudes u
dir vut seget. alhabet her iz
von yme zu leene. Ob die hre
den man schuldeget. daz her
sin gůt vur iaret habe ane
sinninge. oder an uz tziende
da mach her sine vnschult
vore dun die man. oder die
herre ne moge en danne ver
tzugen. daz yme na der iar
tzale vor sinen mannen ver
teilt si. al ansprache an deme
gůde. Mit ses mannen můc
die herre siuem manne abe
ge tzugen sin gůt. Spricht
die herre daz her sinē mane
vur teilt habe al ansprache
an deme gůde. vnde spricht
die man daz her habe ge
sunnen sines gudes. oder
uz ge tzogen sin gůt binnē
siner rechten iartzale. vnde
bit da zu tzugene nach si
ner manne rechte. mach die
man disses vulcomen. her
ver leget des hiren tzuch mit
sime tzuge. cxxvi.

Ob die hre sinem manne gůt
vur teilt durch eyns anderen
mannes clage. den clegere
sol die herre wisen in die ge
were des gudes die ir iems
was deme daz gůt vur teilte
doch hat iene sine iar tzale
uz zu tziende sin gůt. Bin
nen der iartzale daz die man
uz tzen sol sin gůt. stirft hi
her erst iz vph sinen sune
vnde volget an eynen andere
herren da mede ob sin herre
stirft. oder her iz vph lezit.
oder vurkoufit. oder obh yme
vut seget. Nicht ne mach hi
aber ledeges gudes ver lien
her ne habiz uz ge tzogen
iegen sinen hren. kumt iz
aber an eynen anderen her
ren. die man ne darb sin
gůt iegen en nicht uz tzen.
her sol aber volgen sime gů
de mit lenrechte. die sone
ne darb ouch indes vat stat
nicht uz tzen sin gůt iegen
den hren ob die vat stirft.
Alse dicke alse des mannes

.viij.

leen an eynen anderen hren
clumt. alse vr nyet sech sin
iartzal. ccxxvm.

Binnen des herren degedin
gen mach die man gůt lien
vnde erben sin gůt vph sine
lone. die lone ne antworder
aber nicht deme herren des
vater stat. ez ne si daz h' gůt
habe da sin vater vmbe cla
get were. oder ob sime hren
wedde ir teilet h vph sin gůt
daz můt her geben. oder vnt
reden mit rechte an des va
ter stat. ccxxviij.

Spricht die man den ane
vnme leen daz her inge we
ren nicht ne hat. vnde dege
dinget yme die hre vor sine
man. binnen den degeding
en ne mach die man des gu
des nicht ver lien. Sweme
men sin gůt in sine tegen
warde vrteilt ane rechte
weder sprache. der ne mach
ez nicht nie uz tzen.

Nicht wen ccxxviij.
dri sache ne mach die herre
vph den man vr tzugen.
Swaz die man binnen leen
rechte spricht oder tůt. oder
lobit. wil her des ver sachen
daz můt die hre wol ir tzu
gen. Is deme manne des ri
ches dienst mit vrtelen ge
boden. vnde hat die herre des
ge tzuch an sinen mannen
die daz horden des mut her
en wol vr tzugen. Degedin
get och die herre sinen manne
zu lenrechte. her sol yme selbe
von munde zu munde mit vr
telen. disse dri sache mut die
herre bad ge tzugen vph den
man mit tzwen siner mane
die daz sagen vnde horden.
denne ez der man vnschuldich
werden muze. ccxxx.

Ob die man hat tzwene h
ren oder me. die yme des ri
ches dienst alle biedet mit
vrtelen. der ez yme zu erst
gebot mit deme solher varen
vnde den anderen alle here
sture geben. den thegeden
schullnisz oder phunt daz her

ınarleches von ỳme hât. Hie
heỳn hỳre ne muc och sinem
manne des rıches dienst ge
bieden. ız ne si ỳme mit vrte
len geboden. cclxxxi.

Ob eỳn man sime gůde volget
ıucht an sines herren sone.
mer an eỳnen anderen herē
vnde ob die herre des gůdes
ỳme nicht ne bekant. daz
sol die man behalden mit des
ersten hỳren mannē. die solmē
wegen bi des ersten hỳren hul
den. vñ men ne scal se nicht
be swæren. me ob her ze des
nicht truwen ne wil daz sie
vrme hỳren haben hulde getan
daz můzen se vphen heiligē
ge weren. ır se getzugen. o
der den tzuch vphen heiligē
ge weren. Dirre tzuge ne sol
die man nicheỳnen tzu tage
brengen bi pliht her ne si sin
man alse wol. cclxxxij.

Swer me der man ne zůsta
vnde doch zu deme herschilde
ge boren ız also ho daz her
lenrecht důn mach. des herē
hulgenote nutzet hỳnder
mānestat swa her ır bedarph
die da man sin da sin gůt
hennen hort. Ob eỳn herre
sines mannes gůt vphlezit
deme heren ane des mannes
wetenschaph. ob ız eỳnem
anderen gelegen ız so volge
die man binnen siner ıartzal
sime gůde. des mannes ıar
tzal begint alse ỳme die hỳre
kundeget vor sinen mannen
daz her sin gůt ge lazen ha
be. oder iene daz ỳme vmbut
deme ız da gelegen ız. oder
sech des gudes under wint
vnde ỳme daz mit des hỳren
boden bewiset wirt.

Niemān ne sol cclxxxiij.
sines herren gůdes sumen
an den vbersten herren. her
ne hore ır sines herren wort
ob her ız gelazen habe. oder
sech da an ursumet habe
ne bekant des die herre
nicht. die man mane ỳne
mit vrtelen vor sinen man
nen daz her sin gůt voresta

binnen rechten degedingen. daz ist binnen ses wochen vnde des sin gewere si. Weigert die herre daz zu dünde mit vnrechte. vnde hat her des getzuch an sinen mannen. die man vol ge sime güde vnde blibiz ane schaden weder sinen hren. ob her des kan da nach behalt. CXXXIIII.

Nymt eyn hre sinem manne gůt. oder weigert her yme lenrecht zu dünde. od' vnrfalt hy yme der werensch aphy alse her me zu rechte weren sol. daz sol die man sime vbersten hren clagen vor sinem manne. vnde die sol yme gebieden mit virtelen. selbe oder eyn sin bode da daz tzwene sine man horent. daz hy sinem manne recht dů. vnde des gudes sin rechte gewere si. ob her des danne nicht ne důt. so solz yme die vberste hre selbe lien vnde solz sin gewere sin. ob

lz die man getzuget alse lenrechtis recht ig.

Liet eyn hre CCXXXV. tzwen mannen oder dren gůt. swar tz yme erst ledich wirt. die da erst beleent wirt die sol des ersten gudes warden daz yme ledich wirt. Ob die hre uz deme lande veret binnen des mannes iartzale. die wile her sin gůt vnrkan sol. daz ne schadet deme manne nicht zu sime rechte. Swen aber die hre weder kumt da gert des mannes iartzal an. vnd uymt aber die man den hren binnen siner iartzale zu hofe vnde zu huse. oder zu dedinge. nach des die hre komen ig. vnde vnrfeit her sin gůt von yme nicht. her versumet sech an sime gůde. Veret ouch die man uz deme lande binnen siner iartzale her ne lenget sine iartzal des mede nicht. Also alse die mā sine iartzal lengit obh sinis

gůdes sint. vnde is yme die
hire mit vnrechte geweigert
also kort si yme die hire obh
yme daz gůt bůwt. Tuget
sech die hire oder be sluzet h
sech vph eyner bůrth daz die
man zu yme nicht comen ne
mach daz ue schadet deme
manne nicht zu sime rechte
abher des getzuch hat daz
h sinen hiren gesocht habe
zu houe vnde zu huse. da sin
uz tard is vnde sin mvard.
vnde manschaph geboden
hat vmme sin gůd uz gezo
gen habe nach rechte.

Binnen cexxxvi.
rechter tartzale mach die
man alle die gewedde de vp
ine geteilet sin ane sine re
gen warde vnt reden vphen
heiligen iegen sinen hiren.
die herre ne behalde sie vph
en mit getzuge alse hi vor
ge redet is. Spricht die mā
gut an des yme sin hire nicht
bekant. vnde he der were da
ane daruet. h mut deme her-

ren bůrgen setzen sinis ge
wedes. vnde siner manne
bůte obh se verboret. ir yme
die hire dach zu ieneme rechte
bescheide. Ne hat her ande
res nichen gůt von deme
hiren wan daz. daz h sunder
ge were ane spricht. Swar
aber her die gewere ane
hat. sin were sol sin bůrge
sin ob her se behalt mit ge
tzuge iegen den herren.

Liet die hire cexxxvii.
sinis mannes gut eyneme
anderen. vnde obh iz sin
ge were is mit vingeren
vnde mit tzungen. da vrū
me ne sol iene die erren lenis
gewere nicht daruen. die
hire ne můge getzugen daz
h yme sine gewere mit len
rechte verteilet vnde ge bro
chen habe. Die herre ne mach
niemanne gůt lien vnde des
ge weren en. her ne habiz
selben in sinen ge weren.
Swen die herre sinen schilt
mit manschaph nederit. al

siner manne len hat h' verlozen daz sin eigen is nicht vnde die man sollen irgût van deme vbersten herren vur fan. oder h' sol se wisen an wes h'ren ge not. daz sel be dû die man ob die h're sin gut nedert. vnde von ey'me nederme h'ren vurfen. dan her iz er hacte. doch nis des mannes schult da mede nicht ge nedert. ôb her sinis geno tis man wirt. vnde ey'n gût von y'me vur seth durch dot slach. deste de manschaph nicht ge erft ne werde.

Wirt ey'neme cc xxxviij manne gût gelegen vpphe sine truwe. daz her iz weder vph laze swen iz sin h're lose zu be scheidener zit. daz gût mach die h're losen obh' wil vnde mach iz lazen. Sturft och die man aue len erben daz gût wirt deme h'ren ledich vnde die h're nis nicht pluch tich zu gebene ienis erben die losinge des gûdes. deme diz gût aldus ge legen wirt vpphe sine truwe. wel her sine truwe brechen vnde ver sachen daz her iz icht lazen solle. da mut her wal sin vn schult vore dûn. men ne mûge sue des ver tzugen daz her iz binnen lenrechte ge lobet habe.

Al schul cc xxxviij. degunge die an gewedde vnde binnen lenrechte ge schet. mach die h're tzugen vphen man mit tzwen siner man ne. da aber die man sin leen bi ver liesen mach. daz mut die herre ge tzugen mit sessen siner manne. Gut daz deme mâne ge legen wirt vpphe sine truwe. da mach h' lenrecht sinen mannen dûn. vnde erft iz vpphe sine sone. vnde die ne doruent nicht vph lazen deme h'ren vmme losunge sie ne habent selben gebit. die man nis nicht pluchtich zu lestene sinis herren gelobede noch daz kint sinis vater vmme sin gût zu lazene. ccxl.

Gůt mach die hȩre setzen sun
der manschaph eyneme mā
ne. daz steit vpphe des herren
truwe. daz hȩ iz deme manne
stede laze. wellh iz yme brechē
mit siner vnschult daz můt
her wol důn. die man ne mo
gen des vir tzugen daz hȩ iz
vor gerichte yme gesazt habe
Swaz aber die herre manleke
luet daz stat vpphe des mānes
truwe. weder her iz stede laze
oder ne dů nach. sime gelobede
die hȩre ne můge ine ver tzu
gen daz her iz binnen lenrech
te gelobit habe. deme gůt
aldus gelegen wirt. her nis
nicht pluchtich daz gůt vph
zu lazene vmme losunge. des
hȩren sone noch niemanne an
den iz geboret nach sines her
ren tode. her ne habiz yme ge
lobit zu lazende. ccxlv.

Swer spricht gůt zu satzun
ge gelegen die spricht vnre
chte. wente satzunge ne mach
niemanlien. Solmen gut set
zen alse iz helpheinde si. daz
můt gesehen vor des landes
richtere. so daz men iz die ding
pluchtigen zu tzuge habe.
sol aber lenunge gesehen.
de sol gesehen vor des hȩren
manne. an die men iz ge zuch
habe. Ge legen satzunge daz
nis ne weder len noch satzun
ge. Swaz die herre manleke
luet daz ist recht len od erf len.
oder bůrch len. oder ge dinge
an eynis be nůmeden man
nes gůde. oder wardunge an
eynis vmbe nůmeden mānis
gůde. swar iz deme hȩren ledich
werde. Ouch mach die man
gut vntfan mit eynir vrou
wen so daz her se an deme gů
de vore sta. vnde volge da mede
an eynen anderen herren. ob
u hȩre sterbe. da ir die volge
zu stat. wente se des her schul
des daruet. die man hat den
her schult vnde die gerwere
von der vrowen halben an de
me gůde. durch daz hat her
die volge da an. Stirft aber
die vrowe van der he de were

hat an deme gůde. sin lenū
ge hat ende. die her zu vor
munt schaph vnt senc. yme
ne si recht len oder gedinge
da ane gelegen. ccxlij

Swer me lenunge spricht
an eyme gůde daz men mā
leke liet den hi vore gesayt
is die spricht vnrechte. iz
sl die hsire oder die man. la
zit och die vrowe ir gůt
vph. oder wirt iz ir nut len
rechte vrdelt. iene die ne
hat nicht da an. der iz mit
ir vntsenc. lezit ab' her iz
vph. oder wirt iz yme vr
teilt mit lenrechte. se ver
lusit nicht da mete. durch
daz se n den weren sitzit.

Leen ne mach her ouch da
nicht ane haben weder der
vrowen willen ane daz ine
ver legen ane kumt. vnde
da her mit leenrechte zuge
dwngen wirt. Ge dinge da
an vnde ledich gůt mach hi
wol ver lien mit der vrow
en wille. vnde swaz da ledich
wirt ane durch daz se bei
de eyn vullenrecht haben
an deme gůde mit ge samē
der hant vnt fangen. her
hat die lenunge vnde den
her schilt. vnde se hat de sel
ben lenunge vnde die gewere.

Liet eyn hsire ccxlij.
wiph oder manne ge dinge
an eyns mannes gůde
sturfe iene da nach der iz m
ge weren hat. die ge were
des gudes is n' sturben vphe
dene deme daz ge dinge ge
legen was. n' was iz sin leen
vnder ge dinge. vnde vnder
deme be scheide ob die ane len
erben sturbe der daz inge we
ren hatte. do her starph do was
iz sin len sunder dinge. deste
her iz den hren imere. ob her
iz nicht ne bekant binnen
sinr tartzale mit czwier s
ner manne tzuge die de len
unge sagen vnde horden. do
hs iz yme sunder ge were lech
Swenne die sturfe ane lener
ben die daz gut ge weren

hat. die h̄re mut iz sech wol
vnder winden ob her iz sech
nicht vn-sinnit. daz h̄ daz
gedinge da an iemande ge
legen habe. vnder-wint iz
sech och iene deme eyn war
dunge oder eyn ge dinge da
ane gelegen is. ir den die h̄
re. her ne misse dur nicht
deste her iz zuhant vorsta.
vnde sin len da ane bere de
legen siuen h̄ren. swen h̄ me
da vnme schuldeget. oder da
vnme degedinget. nichener
lay tzale ne solher da mede bi
eden. wenne alse her sine lay
tzale mit sinnende lenget
also cort si die h̄re ob h̄ ýme
da vore eyn recht bůdet.

Storbt eyn cclxiiij.
herre oder lezit h̄ vph sines
mannes gůt binnen lay tza
le alsiz der man an u-stůrbe
ut. vnde her den h̄ren sinn-
lenunge unneren sol h̄ vol
ge sime gůde. nicht vor eyn
ge dinge wen vor eyn recht
len. Swen h̄ anei-ige wiser

wirt mit rechte. deme er-
sten h̄ren sol aber h̄ biecen
daz gůt zu behaldene mit
ge tzuge. weder spricht her
daz mit vnrechte da ýme
rechtes abe ge weigert is.
vnde hat da rechte volge an.
was iz aber ge lazen bi ie
nes liebe der iz inge weren
hacte. vnde was h̄ rechtliche
vnde rechte an ienen ge wi
set deme iz die herre lech.
oder hacte her iz von ýme
vntfangen. so is alge dinge
ge brochen daz die er-ste h̄
re ge legen hacte in deme
gůde. cclxv

Kint mach kinde gůt lien
die wile se beide binnen ien
laren sin. vnde augenelle da
mede obiz ýme selbene erst
ge legen is. an deme auge
uelle mis aber nichen volge
ob die h̄re stirbt der iz gele
gen hat van sines mānes
manne. nimt die h̄re ange
uelle an siues selbes gůde.
die wile die kindere beide bin

nen nen taren sin. ccxlvi.

Swer gut liet zu vluchtsa
le. h' mut da vmme wedde
sine hiren. her ne mogiz
sech vntschuldegen na rech
te. vnde mut binnen ses wo
chen die lenunge reneme
brechen mit rechte. oder me
ver teilit ime selben daz gut.
vlucht sale heizit. swaz die
man liet an tzwivele sines
libes binnen suche. oder alse
h' daz lant rumen wel vnde
ab her ge nelet. oder weder
kumt. daz h' daz gut weder
haben wel. Swer gut aldus
liet. her liet iz weder got vñ
weder recht. vnde weder sine
truwen. went her sime hiren
plichtich is truwe vnde holt
zu wesene. her ne liet nicht
daz sin is. her liet daz sines
hiren oder ejnis anderen is
nach sime tode. went her is
selbe die sime libe nicht vnt
beren ne wil. vñ dinget ab
ejn man sin gut zu lazene
ejnem anderen die daz von
ime nicht nemen ne
wil. noch iz ime hire mcht
lien ne wil. lezit h' iz ime dan
n sine were. vnde liet her daz
sinen luden nach rechte
daz se iz halden in lenunge
reneme sin vnrechte werr
me zu sterkene. schuldeget
me dan sin hire da vmme vo
sinen manne vmme daz gut
daz h' gelegen hat. vnde be
kant h' des. her hat daz gut
verloren daz h' iz sinen we
ren hat gelazen. reneme die
da rechte lenunge ane hat.
diz ist also. obh' des gudes ge
tzogen hette an ejnen ande
ren hiren vor sime hiren vnde
vor sinen mannen. vurab
h' da vmme beclaget nach
lenrechte dries in sine tegen
warde. men vrteilit ime daz
gut. her ne tzet binnen ses
wochen iz. vnde plege rech
tes da abe. men vrteilit im
al ansprache da an. durch daz
h' der were darnet. noch se me
mant von ime zu lene ne hat

den daz gůt aldus gelegen
is. die ne habent da ane nich
eyne volge durch daz se der
were daruent. noch sie niemā
von ene zu lene hat. Allen a
ne were daruet der uolge.
vnde al were ane lenunge is
vnrecht. sie ne habe beide eyn
man so sint se beide vnrecht
Spricht aber die man den daz
gůt gelegen is die were da
an. die můzen se getzugen
mit der meiren menie der vm
belazen uegen den vbersten
hren. na der re schuldegunge
swen vrne hren sin recht ge
brochen ist. Versachet des de
man die daz gůt aldus ge
legen hat. des můt h' sech vnt
schuldegen vphen heiligen
vnde můt binnen ses wochen
sine man mit rechte dyng
en. daz se daz gůt wed'an re
were nemen. vnde ienene si
ne were brechen mit rechte
oder mit minnen der iz ane
lenunge hat. ne důt h' iz nicht
binnen rechten degedingen
me hilpet sine vnschult
nicht die h' ge tan hat men
ne vrteile yme daz gůt. iz
ne ure yme vnrecht walt
vnde her die beclage mit rechte.

Swer m ccxlvii.
vnrecht were sitzet sunder
lenunge. wil h' se behalden
da mede daz her spricht et daz
gůt si sin tzins gůt. vnde ob
iz ouch iene bekant an den
h' iz zuch. so wizze men daz
bůrge noch stede. noch ge rich
te. noch dienst vb' manne
gůt nieman zu tzinse důn
ne mach. nemelekе sime ge
note. oder manne boben sech.
alsiz sin hre von yme dulden
dorue. Swer tzins gut rede
leze haben wil. die soliz sel
be arbeide. oder sine knechte
die her be costigen můt mit
spise unde mit lone. Důt her
iz ander luden zu tzinse oder
zu plege. so is h' selbe eyn vn
recht tzinsman von deme
gůde ccxlviii.
Een angerichte ne můt nicht

haben papphe noch wiph.
noch echtlos man. iz ne mût
och nieman richten ur her
daz gerichte vntfangen ha
be. Swen her iz aber eynis
vurseth. stirbt sin hre oder
lezet her iz vph. her mût wol
richten binnen siner lantzale
daz her daz gût vntfan sol.
Nieman ne mach sime hren
gût mit der were vntstûnen.
des am man her is obl iz jme
zuleene sagit. wen jme sin
hre al sin gût in sine were be
uolen hat. Liet jme ab sin
hre gût des l jme sint nicht
ne bekant. daz mût l tzugē
alse iene die der were darliet
mit den die daz sagen vnde
horden. vnde ne mach deme
gûde nicht volgen an eynen
anderen hren. noch erben an
sine sone binnen ammechte.

Swelk gût ccxlvnj.
deme mane ane manschaph
gelegen wirt. daz ne helzet
richen recht leen. alse daz gût
daz die hre sime dienstmanne
liet ane manschaph zu ho
ue rechte. da sol her houerech
tes abe plegen vnde nicht
leenrechtes. Na houe rechte
sol aber iewelk dienst man
geboren dvûzte sin. oder schen
ke. oder marschalk. oder keme
rere. durch die manicherleden
tzweivnge des rechtes. so ne
sprech ich von vnrechte
nicht vorbaz. wen vnder ie
welkem bischoph. vnde ab de.
vnde abdischen sprechet me
die dienstman sunderlich
recht zu. die man sol iewel
kes gûdes mit manschaph
sinnen also her do ich des hren
man. Manschaph mût die
man vphen heiligen behal
den den jme sin hre verlachet
selbe mût aber her die heili
gen winnen. vmme iewel
ke schulde mût die hre sinē
manne zu leenrechte dege
dingen. ob die schulde gewed
des wert is. vor mittage vñ
buten gebundenen tagen
vñ in allen steden mût die h

re sines degedinges warden
vñ be ginnen. an m kerken
vñ vph kerkhouen. ccl.

Swen die hre sines degedin
ges be ginnen wil so vrage
her eynen sinen man dà iz
tzwene siner manne oder me
ane horen. ob h' eyneme sinē
mane zu lemrechte degedinge
en müze vmme sine schulde
gunge. Swen daz vrtel gefun
den wirt vnde ge volget. so
sol die hre degedingen jme
mit vrtelen von deme selben
tage. oder von den naesten
ses tagen vber vierzenacht
su eyn be nümet dorph m ey
ne be nümede wort. de des h'
ren ledich oder vnlegen si.
vrageт die man den hren. wa
daz dorph ge legen si. da her
jme inne ge degedinget hat.
die hre sol den man be richten
wanne vele dorper haben dicke
eynen namen. die doch verre
vntzwei legen. Hat die man
des riches güt von eyneme h'
ren. h' sol jme degedingen vph

des riches güt. hat aber die
man güt von sineme hren
al si iz eigen daz sines hren
leen is. da vnime müt jme
die hre wol degedingen vp
phe iewelk sin rechte leen.
Swen die hre sinem manne
sus degedinget. h' müt wol
sine mannen mit vrtelen ge
bieden. die da zu legen warde
sin daz se zu sime lenrechte
comen. Swelkn' da nicht ne
kumt den dürmen wedde
haft sime hren. iz ne neme
jme echt not daz h' nicht co
men ne müge. die man ne
wirt och nicht weddehaft
ob her vormittage ni des hren
lenrechte kumt. al si daz len
recht vor be griffen. die hre
wirt och wedde vphe den
man deme daz ge degedinget
is mit vrtelen m sine legen
warde. ob her zu deme tage
nicht ne kumt. iz ne neme
jme echt not. die hre sol si
nes ge weddes vph des manes
güt sen. daz h' von jme hat.

Die rzinsgelde cclj.
ne sol vor den hîren nichen
phant liden. wan vor also
uele geldes alse her deme her
ren schuldich is tarlekes zu
geldene. vnde her daz noch
vnder jme hat. swa die hîre
sin gewedde nicht vz phan
den ne mach an deme gûde
daz die man von jme hat
da vnder wnde her sech des
gûdes vor daz gewedde ne
nit redet die man daz ge
wedde nicht mit rechte bin
nen iar vnde tage men vn
teilit jme sin gût da vnme.
Is die man da zu negenwar
de da jme siu hîre degedinget
also na daz h' sin degedinge ge
horen mach ob her iz nicht
horen ne wil vnde sine oren
behut. da mede ne mach her
nicht weigeren sines hîren de
gedinges zu suchene. Is ab
die man da zu negenwarde
nicht da men jme degedinget
die hîre sol jme den tach kun
degen. oder sin bode da iz tzîle
ne sine man an horen jme
selben oder in sinen hof da sin
nvart vnde sin uzfard si. ne
vint men aber sinis selbes
nicht. vnde ne hat her susge
tanes hoves nicht. men sol
kundegen daz degedinge vph
also getan gût alse her von
deme herren hat. Vierzenacht
n' deme uzgelegedeme tage
sol die hîre brengen zu mun
nesten selle siner manne zu
deme degedinge. vnde eynen
boden de den man eselbe deme
da ge degedinget is. cclij.
Alse die hîre
sines degedinges begint so
vrage her alrest ob iz degedin
es zit si. Alse jme daz ge vun
den wirt. so vrage her ob her
nennen müze eynen man der
zu lenrechte sin wort spreche.
siven daz vrtel ge vunden wirt
so vrage her jmber sine man
ob se iz volgen. Sie künnen
die man des vrteles nicht
vnden zu hant. sie gewinne
tach vierzen nacht. deste n' se

welk des ir nuen vrage na deme
anderen sinen eid dazu dů
geschiet diz so ist daz lenrecht
ge vrist vierzenacht. bidaz
solmen daz vrtel vinden. die
hére ne můt nichene vrist ge
ben na sineme můtwillen a
ne des clegeres willen. vnde des
vph den de clage gelt. wel och
die hére den man schuldegen
eýn mr anderen rede. alse de erste
schuldegunge mit vrtelen ge
vrist wirt. die man ne sol ý
me mit rechte nicht antwor
den die wile de erste schulde
gunge vngelent is. Alse de
sinne vnder geit vnde tach
ende nýmt. so mus die man
nicht me plichtich sine hére
zu lenrechte zu stande noch
sine man vrtel zu vindene.
Is aber des hére schuldegun
ge vngelent. so můt hý wol
mit vrtelen degedingen re
nemevber vierzenacht die
da beschuldeget is. vor mit
tage můt die hére wal sines
degedinges beginnen alse

ýme die degedinges zit ir
teilet si. vnde her vorsprechen
ge nomen hat. so vrage her
ob her icht můze lazen eschen
zu lenrechte eýnen sinen mā
deme her daz ge degedinget
hat. ýnime sine schuldegun
ge. alse daz gevunden wirt
so vrage her wer ine eschen
solle. so vinde men daz iz eýn
sin bode dů. da iz tzwene sine
man horen vpphe daz ende
des hoves. vnde die spreche al
dus. Ich esche vor minen hý
ren. Conrad oder henrich eý
ne warue. ander warue. drit
te warue. vmme sogetane
schuldegunge alse ýme da ge
degedinget is. nis hý da denne
nicht. so come die bode weder
zu deme hýren vnde spreche. hý
re her ne was da nicht noch
nieman die sine not bevisete
alse des die bode bekant. so vrā
ge die hére waz da vmme recht
si. so vinde men zu rechte daz
men ine ander warue eschen
solle. vnde sint dritte warue

diz mût men wol tûn mit
eyneme boden siver her si.
Sunderleke man mût aber
haben alse dicke so men ene
eschet vnde nicht vore ne kumt
alse dicke vrege die hre waz
da vmme rechtes si. so vnde
men zu rechte daz hi sin war
den solle wante die sunne vn
der ga. dâ ist zu mittage. da ma
vrage die hre ob hi sin gewar
det habe alse lenrecht si. Swen
yme daz gevunden wirt so
degedinge yme die hre zu dem
anderen male vnde wande sin
alle her zu deme ersten ge tem
hat. daz selbe tût her zu deme
drieten male. Swelk ir en dir
re clage die hre versumit. vn
deme mâne nicht ne volget
alse lenrecht is. her hat alle
sine degeding verloren. Daz
erste degeding sol men kunde
gen deme manne vnde ande
res nichen. celm.

In bevlozzene houe noch vn
der dâke. noch mbürgen ne
mût die hre nichen lenrecht
haben alse die hre zu deme
dritten male sines mannes
wardet wante de sunne ned
gat. so vrage her waz dâ
rechtes vmme si. so vrage me
zu rechte daz her sine dege
dinge tzugen sol. daz erste
vnde daz andere. vnde daz dri
te. ir ieweder mit tzwen sun
derleken sinen mannen. dirre
lude zuch sol aldus gan. hie
ich vr pflege mich des li viven
luden daz ie degedingen. con
rad. oder henzen in dirre stat
vnde sin da wardeden alse
lenrechtes recht is. daz sach
ich vnde hordiz vnde bm des
uwe zuch. Nach iewelkes
mannis tzuge sol die hre vra
gen ob hi mit yme vulkome
si alliz yme helphende si zu si
me rechte. Swen die tzuch
bi des herren hulden spricht
daz hi wetz vmme die rede
da hi vmme vraget is. oder
bi des hren hulden sich ver
pleget. daz hi da vmme nicht
wetze so ne sol men me nicht

vorbaz vragen. die hre mût
wol vragen swȏ manegen si
nen man her wil biz her si
nen zuch vul bringe. swen
die hre tzuch hat dri sine de
ding so vrage h̄ waz da
rechtes vmme si daz die be
schuldegede man nicht vore
comen ne is. so vnde men zu
rechte. men sole ȳme sin gût
vur teilen daz h̄ von deme h̄
ren hat. so vrege die hre wed'
her iz selbe solle tûn oder eyn
sin man. so vint men ȳme
zu rechte daz iz solle tûn eyn
sin man. die sol aus sprechen
alse mannen hren zu rechte
vunden is. also vur dich con
rade oder henriche so ge tan
gût alse her von minem h̄
ren hat. so vrage die hre waz
h̄ mit deme gûde solle tûn. daz
sinem mâne vur teilet is
so vnde men daz zu rechte
her sol iz sech selben vnder
winden oder eyn sin bode da
tzwene sine man tzu antwor
de sin. vñ sol daz halden anc nût.
vñ ane gelt iar vnde tach.
ne tzût iz die man da vin
nen nicht uz alse die iartzal
urget. men vir dielet ȳme
al an sprache an deme gûde
die herre sol sech vnder winde
des gûdes daz deme manne
vur dielit is sunderliche swa
iz leget. swat da aber dorph
oder huve die in eyne borch
wart oder in eynen hof ho
ret. swa die herre sich des ho
ues vnder wint. da mete hat
her sech vnder wnden al der
huve. vnde alder borchwere
die in den hof horet.

Kvmt die man celm̄.
vinnen der iartzale zu sine
hren vnde will h̄ sin gût uz
tzen. hudet sech die hre. oder
be sluzet her ȳme die burch
vore da h̄ vtphe is. vñ hat
die man sine hulgenote des
zu tzuge daz h̄ gerne vor den
hren queme ob h̄ iz ȳme sta
de gebe. so tzut h̄ sin gût uz
vor sinen hulge noten alse h̄
vor deme herren solde. kumt

aber die man vor den hren
h' bitte aller erst vorsprechē
da na der heiligen. vnde des
steueres daz h' sin gůt uz tze
weigert ýme des die hre. so
habe h' selbe die heiligen vñ
swere sunder steuere. daz ý
me sin gůt ni so vnr teilet ne
worde alse her des durch recht
daruen solle. daz ýme got so
helphe vnde die heiligen. des
ne sol aber die man nicht tůn
die hēre ne weigere ýme rech
tes. Tzet die man sin gůt an
urdel uz die hre můt ýme
wol degedingen an vrtel.
Tzet h' iz aber mit vrtelen
uz die hre sol ýme degeding
en mit vrtelen. se kumt
die man zu deme tage nicht
men vnr teilte ýme al anspra
che an deme gude. cclv.
Ob die hre deme manne. od
die man deme hren zu len
rechte antworden be gint.
vnde daz len recht mit urte
len ge taget wirt. swelker
da nicht ne kumt die hat
vnr loren. vñ die andere hat
behalden daz gůt die da kumt
Swelkes tages die man deme
hren den stegerūph halt. oder
vrtel vint. oder ýme dient mit
gifte oder mit anden dingen.
des tages mag h' nicht ꝙlich
tich sime hren len rechte zu
stande. doch můt die hre wol
scheiden tzwier siner manne
an sprache an eyn gůt. al si nr
eyn in sime dienste oder se bede
Sweme die hre gůt vnr teilt
vñ her sin gůt uz tzůt. vnde
kumt zu deme tage da ýme
degedinget is. da ne můt her
niemande in bringen h' ne si
des hren man. Bringet h' da
in de des hren man nicht ne
sin. her můt da vmme wed
den vor ie welkome sunderleke
er och her vor den hren come.
her sol swert. mezzer. vnde
spor en. hůt. huven. vnde haut
schen. cappen. vnde alle wap
ꝙhene von ýme tůn. ob die
man an dissen dingen sech
vnr sumet. h' wirt da vmme

wedeschaft. Ouch thů hʾ von
ýme vingerlin vnde vorspan.
vnde allin ýsen durch sumlek'
lude wan. vnde ringe von gůr'
delen vnde spangen. Diz ne
spriche ich von anderes nemā
die disse vare sollen haben.
sunder von deme. dem die hʾre
da ge degedinget hat vmme
sime schuldegunge. Swa aber
die mán den hʾren an spricht
wirt ýme da vmme degedingt
et. her mis deme hʾren nichen'
vare plichtich. wen alleýn an
der sin man. die man mis de
me hʾren noch die hʾre deme
manne nicht plichtich zu ant
wordene zu lenrechte vmme
schaden den ir eýn deme ande
ren hat getan ir hʾ sin man
wirde.

cclvi.

Alse die hʾre sin lenrecht be
griffen habe. vnde vorsprech
en ge nomen hat. so vrage
die hʾre den man deme da ge
degedinget is. ob hʾ also comē
si alse hʾ sime hʾren zu lenrech
te stan wille. da vmme můt
sech iene wol besprechen. vñ
weigert iz mit rechte ob her
mach. Ne mach hʾ des nicht
weigeren mit rechte. so kome
hʾ weder vnde spreche. hʾre ich
bin here comen recht zu důnde
vnde recht zu nemene alse
recht is. so schuldege ine die
hʾre be sunderen vmme iewel
ke sache. vnde bede ýme zu rech
t antworde. so bidde die man
vorsprechen. vnde der sprache.
vorsprechen vrdelt men al'
deme die antwordet des hʾren
schuldegunge ir hʾ vorsprechen
genomē hat. Die man ne hat
aber sime hʾren nicht ge antt
wardet. al spricht hʾ ane vor
sprechen die wile hʾ sech des
werit. da hʾ mit rechte icht ýme
antworden solle. An aller rede
vrage men den man ob hʾ an
sinis vorsprechen wort ie.
Nulle spricht die vorsprechē
die wile eýn man an sin wort
nicht iet. so ne schadet ýme
nicht. Tzwischen tzwier mā
ne rede sol die hʾre vragen waz

da rechtes vmme si. vraget h̄
na sinem willen vñ nicht
na rechte daz ne schadet deme
manne nicht. Swer aber vr
teles vraget vor den anderen
des vrtel sol erst vunden wer
den. Opfenbare ne mût die
man nicht binnen lenrechte
sprechen. me runen stille zu
sineme vorsprechen. vraget
aber me die h̄re obh̄ an sines
vorsprechen wort iet. her mût
wol sprechen opfenbare ia
oder neyn. oder der sprache beten.
oder vrtel schelden. cclvij.

Sven die man ungesprache
geit vnde weder kumt. so solh̄
weder bringen antwarde der
rede da her der sprache vmme
bath. vnde sol bekennen oder
vr sachen. Bedet die man si
ner hulsgenote in sine sprache
die solher ỹme geben alle sun
der dree durch daz ob se zu la
ge sprechen daz h̄ se nût or
delen weder lade. der drier mût
eyn vrtel vinden. vnde tzwe
ne volgen. iz ne stat ab̄ andes
h̄ren wille nicht welke dre h̄
da mme behalde. Die man
nymt zu vorspreche vnde an
sine gesprache swene h̄ wil.
delte h̄ sime h̄ren dre da mme
laze swe se sin. Die man wed
det sime h̄ren vmme ienvelke
schult die ge wedes wert is
her ne neme et sech abe vphen
heiligen. doch mach die herre
schuldegen sinen man der schult
da h̄ ne weder eid vore ne dût
noch ne wedet. Schuldeget ab̄
ine die h̄re daz h̄ iz ỹme zu las
tere oder zu schaden ge tan ha
be oder gesprochen. des mût h̄
sech vnt schuldegen od̄ h̄ mût
da vmme wedden. cclvm

Nymt men eynem manne gût
daz h̄ von sineme h̄ren hat.
vñ ne kundeget h̄ daz sime her
ren nicht. vnde ne vr volget her
iz mit rechter clage nicht da
vmme mût h̄ wedden sime h̄
ren. Setzt ouch eyn man eyn
len uz ane sines h̄ren orloph
von deme h̄ iz hat. die h̄re mût
ỹme wol bieden mit vrtelen

daz h' iz binnen ses wochen lose
vñ ne důt h' des nicht. h' wed
der da vmme. Vnder wnt sich
ouch eyn man sines husgeno
ten lenes mit vnrechte. oder
důt h' yme smaheit mit wōrdē
oder mit der dat. die wile her
mdes herren dienste is. oder
dut h' vnrechte den die zu deme
gůde bozen sin. oder die van y
me hat zu lene daz gůt daz h'
von deme hren hat. da vmme
můt h' deme hren wedden. od'
h' můt sech der schult vntschul
degen vphen heiligen. Doch
mis die hre nicht plichtich zu
antwordene sime manne vor
deme vbersten hren. her ne ha
be yme er rechtes ge weigert
voz sinen mannen noch sime
tzinsgelden her ne habe yme
rechtes ge weigert voz sinen
tzinsgenoten. die man ne
vnbozet och nichen gewedde
ob h' gude volget. vnde sin vol
ge vnlegit wnt ymme werde
bruch an des gudes tzuge. Ob
die man sech wischet od' snůtch
oder spiet oder ieschet. oder
hůstet. oder nuset. oder stat
m ander halben sines vorspre
chen den h' zu dem ersten rede
oder ob h' sech vmme sůth ge
tzogenleke. oder ob her vlegen
oder mucken oder bromese
von yme strikt ge tzogenleke
binnen lenrechte. da vmme ne
wedet h' nicht. cclvm.

Czen phunt wedet die man
sineme hren. Swelk vorste ab'
vanlen hat. die wedet deme
konnge hundert phunt so
getaner phenninge alse md'
můnte genge vnde geue sin
da daz ge wedde binnen ge
wōnnen is. daz phunt bi zwen
zich schillingen. Jewelkes
hren man hat bůte nach si
ner bord. waz aber iewelkes
mannes bůte si des můt men
in kunde comen in deme bůche
daz von lantrechte segit. Hat
aber h' sech vn' wa'cht in sime
rechte. so brikt yme der bůte
die ene angeboren ist. Beide bůte
vñ wedde sol men lesten vber-

vierzenacht zu des hȝren naes
teme huse da se gewȕnnen wȕ
de. Die man ne mȕt nicht sit
zen binnen lenrechte an des
hȝren orlob ne mach hȝ aber
nicht lenger stan her liege
schuldeget aber en de hȝre da
vmme her mȕt iz vphen
heiligen behalden daz hȝ nicht
lenger stan mȕge. Die man
ne sol sime hȝren nicht wed
den wan dries inme tage. vm
me iewelke rede mȕt och die
man drie gespreche haben.
vnde inme gespreche wesen
also lange wente hȝ mit vr
telen werde dries weder ge
ladet. die ladinge sol hȝ hȝzen
binnen deme houe sol her
bliben in sinemc gespreche
da ȝme vphe ge degedinget
18. von dem beschuldē ccl x. vrtel
Swer des her schuldes darf
die ne mach niemandes ordel
schelden die den her schult hat
Swer eȝne halbe huve oder
fumf schillinge iarlekes gel
des hat van sime hȝren. de mach
ordel schelden vnde zuch wesen
die des nicht ne hat schult her
eȝn vrtel. hȝ mȕt bȕrgen set
zen daz hȝ mit rechte vul ko
me. oder daz vrtel mit wed
de oder mit bȕte laze. sin bur
ge ne mȕt och niemant sin
hȝne von deme hȝren beleent.
Swelk man sime hȝren ordel
vint. vnde des eȝn ander nicht
ne volget die sol eȝn ander
ordel vinden. ab iz ȝmme sin hȝ
re budet. swelk ir inme die mer
re niemc volget. die hat sin
vrtel behalden. vnde iene vm
luset da mede ne weder wedde
noch bȕte deme da brok wurt
wen her suchen vrtel ne schal.
Swer eȝn vrtel schult. schul
deget men ene daz hȝ iz nicht
durch rechtes willen ne tȕ
ven durch togen. des mȕt hȝ
sech vnt schuldegen vphen
heiligen. oder hȝ mut da vm
me wedden. Die man spreche
alsus. alse her eȝn vrtel schel
de iewelkeme manne an sime
namen zu. helz tu henrich

ode conrad. vnde bistu henrich
so hastu mime hren vnde di
me hren vñ mur vnde dich
ein vnrecht virtel vunden
zu lenrechte daz scheldich.
vnde tzie des da ich iz zu rech
te tzen sol. vnde bicte da vm
me einis ordeles. wa ich iz
dur recht tzen solle. so vinde
men zu rechte voz den herren
die der vberste herre des gu
des is. da bictē sie boden zu
beide. die sol me die hre ge
ben. tzwene sine man swene
hs wel durch daz se tzuch sin
wer sin ordel behalde oder vñ
mr liese. Dise boden sol die h
re bekostegen brod vñ bier
sol men sue genuch geben
vnde die gerichte zu iewel
keme ezzene. vnde einen
becher wines. den knechten
sol men geben iewelkeme
tzwei gerichte. u pherde sol
men voze bestan vnde nicht
hndene. fumf garben solmē
iewelkeme pherde geben vn
der tage vnde vnder nacht.

oder also vele droschenes vñ
deres alse da voze gebozet.
achte sollen der pher de sin
sesse der knechte. vier rtene
vnde tzwene zu vuze. nun
můzen se wol vuren me
mchr. Binnen dren tagen
sollen die boden sech rheuen.
vnde der daz ordel vant. vnde
der iz schalt. vnde binnen ses
wochen daz vrtel wed brin
gen. Is aber die hre buten
deme lande an deme des vrtehs
tzůt. swenh wed kumt
an dudischer art. de ro
mescheme riche vnder tan ist.
vñ sie sine zuhulkome vn es
chet. so sol men daz ordel wed
bringen vber ses wochen von
deme tage. so sol die man voze
comē die beschuldeget was
vñ antworden. alse h zu deme
ersten tage rete ob ime d tach
mit vrtelen gekundeget wrt.
alse hi voze gesprochen ist
ime selbene od in sinen hof
od in hus. oder vtihse se getan
gůt alse h von deme hren hat.

Wirt eyn ordel beschulden vmme leen daz des herren eigen is. men sol da mede vph iz leste vor daz riche tzen wenne die koning zu richte gekoren is. vber iewelkes hals. vnde vber eigen. vnde vb' leen. da vmme so hat al lantrecht vnde leenrecht begin an ýme. wen die herschult an ýme begint. daz selbe dienst is ouch die man plichtich von siueme eigen sime hirren zu dünde. ob her iz zu leene von ýme hat daz h' ýme plichtich is zu dünde von des riches güde Ne sol de man vor deme koninge nicht bescheiden. sone müste her michen vrtel vinden die mit eigene beleent is. oder den die des riches güt zu leene hat. noch iene vber dissen. cclxii.

Wirt eyn vrdel geschulden vm eynes mannes sache deme zu lenrechte gedegedinget is. vñ hat her zwier han de güt oder drier hande. an swelkeme obersten hirren die merre teil sines gudes dinpt. vor deme solmen bescheiden daz beschulden vrtel. hiret daz die bundene tzit daz iz vrtel nicht ne mach beschenden werden binnen siner rechten zit. so die bunde ne zit erst lendet. danne vb' ses wochen solmen daz vrtel weder bringen. Schilt eyn man eyn vrtel nach der vil bord. vnde ne vullezumt her iz mit rechte nicht. her mit da vmme wedden deme die daz vrtel vant. vnde alle den der iz ge volgent haben. die hire ne wmt aber nicht wen eyn ge wedde. went iz nie nicht recht daz men ýmande vm eyne sache tzwies oder dries bezzere. Swer aber an eynem manne den vride vñ die vire brikt. der mut zwies wedden. vmme der eyne sache deme werlekeme. vnde deme geistlecheme gerichte. vnde

nene an dene die vrede gebrochē
ūb· der ne gewinnt da mede nicht
wan eyne būte· went h̄ mūt
ine rechte gewere loben· n̄
men jme die būte lobe daz h̄
die sache nicht mene vordere

Ob tzwei cclxxxiij·

doph vm eyne mark schedūge
kluen· die naesten doph die
da bi legent sollen se vnt schei
den mit ge tzūge· swelk n̄
den meren tzuch hat die be
halt· tzweiet men an deme
ge tzuge alse sere daz men se
nicht vnt schieden ne mach
so be schiede men se alse h̄ vor
ge sprochen ist. cclxxxiij·

Tzut eyn man sin gūt uz le
gen sinen h̄ren daz jme ver
dielt was· die hat alge dinge
daz h̄ jme ge legen hatte ne
de uz ge tzogen· Liet ab jm
die h̄re daz gūt ander weide
daz h̄ mit rechte vn̄ loren
hatte an deme ge dinge ne
hat h̄ nicht daz h̄ jme ge legē
hatte· her ne vnt fūr uz ander
weide na ge dinges rechte·

Swen eyn h̄re cclxxxiiij
degedinget sinem manne
zu lenrechte· vnde sīne mā
nen biedet mit vrdelen da zu
comene binnen den degedig
en ne mach h̄ nichen ander
degedinge uz legen daz h̄ me
ge bieden müge zu suchene·
Ne mach ouch nichen and̄
n̄ h̄re degedingen binnen de
me degedinge· went se mes
riches dienste sin· die wile se
ūrme h̄ren lenrechtes helphen
sollen von des riches halben
von jrme gūde· diz mūzen se
aber vphen heligen ge weren
sie selben oder n̄ boden· Wirt
aber des riches her vart· oder
hoves vart mit urdelen uz
ge leget· vnde wirt se ieneme
mit vrtelen ge boden zu re
chter zit deme sie de h̄re zu
lenrechte ge degedinget hat
her is des ge dinges ledich
went iz jme des rechtes not
be jūt· des die not be schie
neget werde zu deme lenrech
te alse recht is· Lantrechtes

aber ne mach die man mit
des riches dienste nicht auch
werden wente h' mut lant
recht dulden. oder sech die
wile her mdes riches dienste
18. dxvi
Swer an den vbersten hren
sumet leinunge oder wisun
ge mit sime gude wiset h'
me dan in sines hren vnge
not. so die man daz erst ir
weret binnen der iartzale
daz h' volgen sol. so sol h' die
wisunge weder sprechen vor
deme vbersten hren. wil die
h're her mut zu hant sprech
en wa vnme h' icht volgen
ne solle. wil her aber h' mach
ynne degedingen da vm me
vor sine man zu e'ne male
vnde icht me. da ne werde
vrtel ge schulden. oder vrteles
vrast mit rechte ge wnnen
so mut die man sprechen.
weder h' die wisunge vir spre
che mit der ergeren vort od'
mit manschaph da sech iene
mede ge nederit habe an dme
men yme wiset. oder sin vat'
oder sin elder vat'. so vrage die
hre e'nes vrteles. ob h' ienego
rede ge tan habe die yme hel
phende si. vint men zu rechte
her habe rechte rede so mus h'
volgen an renne oder h' mut
daz vrtel schelden. vint men
zu rechte h' habe rechte rede
deste h' ir mit ge tzuge vul
come. hat h' denne die wisun
ge vir sprochen mit der erge
ren ge vort. daz mut h' tzu
gen selbe sebende vmbe schul
dener lude an yr me rechte
swer se sin. hat h' die wisun
ge vir sprochen mit manschap
da h' sech mede genedert hab
an den men ime wiset. od' sin
vat' oder sin elder vat' daz
mut h' tzugen selbe dritte
so getaner lute die zu deme
her schilde ge boren sin. se sin
des hren man oder ne sin.
sint se des hren man. die h'
re sol se plichtegen zu deme
ge tzuge vi sinen hulden. ne
sint se sine man nicht. se mu

zen ieneme stan an deme ge
tzuge nut j'me ede. daz die
h're an den men me wiset si
nus erſten h'ren genot an de
me herſchilde nicht ne si. kū
met ieme vor an den die tzuch
geit. vnde bur her sine vnſc
hult da vore zu dūde. h'ne
mach des mannes tzuch nut
siner vnschult nicht brechen
Budet h' sinen tzuch da zu
daz h' sinus erſten h'ren genot
wol si ander ge bort. vnde an
deme herſchilde. h'ne mach mit
sime tzuge ienes tzuch nicht
vr' legen. wen die man mūt
bad sich selben vñ sin gūt de
me h'ren mit ge tzuge vnt
brechen. den die h're mūze
me vnde sin gūt vnder sech
tzen mit sime tzuge. Swer
mit vrtelen ane ge tzuch si
nes h'ren wisunge ver leget
den mūt die h're wol wisen
ander warue. Swer die wi
sunge ab' mit ge tzuge vr'
leget. den ne mut h' nūgen
unsen vñ mut iz selbe ien
wen die man nus nicht plich
tich tzu tzugene dicker den
ey' nus vmme sin gūt regen
smen h'ren. cclxvn.

Alluz daz h' vorge redet is
daz ist von ge meneme len
rechte ge sprochen. noch sol
ich uch die lenunge be schei
den vnde sprechen wa se tzwent
von ge meneme lenrechte.
Swer ge richte zu lene hat
von deme kūninge ned' wart
daz ne mach mēht comen in
die virde hant ane schultech
dūm alley'me. durch daz nichen
greue dingen ne mach ane be
leenden schulteiten. Iz ne mach
och nieman nichen ge richte
lien daz y'me ge legen is. iz ne
si ey' sunderlich ge richte. daz
m sin ge richte hor. alse gra
ueschaph dūt mde marke. vñ
in andere van len. daz mūt h'
wol vr' lien. vñ ne mūt iz san
mit rechte nicht ledich be hal
den vber ey' iar. alsō ne mūt
die koning nichen van len.
Tzwene man ne mūgen an

eynene gerichte nicht ge
meyne leenrecht haben daz ge
dingge mach men ab' da an
ver lien · alse an anderme lene

Swene die cclxvm.

konng in achte getan hat
der ne mach nicht richten
mit rechte · noch sweme sin
ge richte ver dielt is · die wi
le hi iz nicht vz gezogen ne
hat · noch mienan vpphe den
daz gerichte urstirft die wile
hi iz nicht vncfangen ne hat
Swer eygen zu lene hat da
nis machen volge an · doch gelt
de lenunge biz an de sebeden
haut · alse ander len daz des
riches gůt is · der machen mach
deme anderen volge v sagen
noch leenrechtes weigeren
an deme gůde · wan die vber
ste hire des eigen ir ut · die sel
be hire die daz gůt liet die
mut iz och wol weder nemē
ob hi des bedarph · deste hi iz
deme mane urstade mut glich
wille an des riches gůde ·

Ob eigen des riches cclxvmj.

gůt wirt · so daz iz in daz riche
urstrickt · oder daz men iz in
eyn godes hus gift · den mā
der iz zu leene hat ne mach
men von der volge nicht wi
sen · An borchlene is gedinge
alse an anderme lene · Borch
len ne mach machen bůrgere
ver lien · Liet aber die bůrgere
sin borchlen wech · swen daz
die hire vr eschet · die mach
yme wol mit orteln gebie
den daz hi sin borchlen binnē
ses wochen vntwerte · vnde
weder neme · ne důt her des
nicht hi mach yme vr dieden
sin burchlen · Sturft die bůr
gere er daz gesche · vnde hat
die beleende man daz gůt
in sinen leenis gewaren
ane rechte wedersprache he
re bracht · her volget sime
gůde binnen siner rechten
nartzale an den vbersten hi
ren deste hi iz getzugen mů
ge alse leenrecht is · swerē
můt och die man daz hi me
yen des hirenleen da an wiste ·

ne

De lſire ccl xx.

ne mach och ſiner manne len
nicht vph lazen vnde zu bur
chlene vntſan. Dit lſ iz aber
nit vnrechte. ſe ſinnen an de
vberſten lſiren der lenunge
oder der vnlunge mden man
der ine leenrecht mit deme
gůde muge důn. Stirft eyn
man die vnde ſin wiph eyn
kint direget. vnde is daz ge
dinge an deme gůde vn legē
iene deme daz gedinge ge le
gen is da an. die ſol be ſitzē
nit deme gůde biz an de zit
daz daz wiph eynen ſonē ge
winne. die ſone ne veint
och nemande nichen gedinge
lſ ne werde lebendich ge bo
ren. vñ lſ ne lebe na des vat
tode.

ccl xxi

Aber liet eyn lſire ſine bůrch
ganz oder lezit lſ ſe ſine vn
genoten. die burgere ſint
nicht plichtich zu volgene
an rennе mit yrme borchleue
mer ſe ſollent behalden von
deme ſe iz geh at habet vor ire
rechte leen oder ſe ſollen da
mete volgen an deme lſ iz ge
lazen hat vor ir rechte leen
vnde ir buw vph ir bůrch ſol
men iz gelden ob ſe nicht blu
ben ne willet. An bůrchlene
is angeuelle vnde nichen ge
wedde des lſiren vnde gedinge
alſe an anderme leene. Liet
eyn lſire ſim bůrchleen eyneme
manne zu leene. lſ ne kan
iz yme mit leenrechte nicht
ge brechen. der uolge daruet
lſ da an. iz ne come da vmme
alſe hi vore ge redet is. Die
man volget burchlene vnde
be erfte ſine ſone da mete alſi
beide bůrch vnde bůrchleen
eigen des lſiren der iz yme ge
legen hat oder ir ander. von
des riches gůde mit me wol
bůrch len lien alſi die bůrch
eigen. Van bůrchleene mo
lſ nicht plichtich zu dienen.
ne weder hofvart noch here
vart. mer vph der bůrch ſolh
wonen vñ ſol ſe weren ob ſe
iz bedarf. vñ ſol ſime lſiren

vrtel vinden zu burchrechte
Burchrecht ne mach die hre
rurgen haben wan vpphe si
nen bürgen. Ordel vinden
vnde tzuch wesen ne mut och
nieman hne habe bürchlen
van deme hren. Och ne mach
men von bürchlene ordel vin
den noch tzuch wesen vber de
die recht len hat. noch iene v
ber dussen. von iewelkeme a
deren lene ane bürchlen. mût
eyn man vrtel vinden vb den
anderen vnde tzuch wesen de
an deme herschilde vulcome
n ane vpphe vorsten vanlen
Die vorste mach ab wol vrtel
vinden vnde ge tzuch wesen
vber iewelken man des riches.

Vorste[illegible]rzit cclxxxij.

Da vmme vorste des riches.
daz sin vanlen da hr vorste
von wesen wel nieman vor
yme vntfan ne sol. Swen iz
eyn ander vor yme vntfeid
der iz yme liet. so mus hr die vor
derste ander lenunge nicht.
Da vmme ne mach hr von deme
lene nichen vorste wesen.
Swer so vanlen hat vñ vorste
is der ne sol nichenen leyen
zu hren haben an die konig.
Vpphe iewelkes vorsten leen
ane vanlen mût iewelk man
die von sime hren beleent is.
tzuch wesen. vnde vrtel vinden
obir hr an deme herschilde vulco
men is. Nieman ne mach och
weigeren zu lenrechte vrtel
zu vindene. tzuch vñ vorsprne
che zu wesene. die hre vpphe
den man. vnde die man vpphe
den hren. vñ die mach vpphe
den mach. cclxxxij

Die konig mût wol dege
dingen zu lenrechte eynen
vorsten vb ses wochen mit
sime ingesegele vñ mit sime
briefe in eyne bescheidene stad.
Nicheyne wort ne darf hr be
nûmen an sinen degedingen
Wen swar die konig offen
bare degedinget da is die hof
Gmuen bundenen tagen vñ
allen steden ane me kerken
mût die konig sin lenrecht

wol halden. die bůrch dore sol
len offen sin. da die hre zu
bůrchrechte da ge dinget me.
Binnen beslozzenen wenden
vñ vnd dache ne můt ulema
vridel vinden. Nicht wen vm
me die sache mach die hre de
ge dingen sime burgere. ob
h sech vir vntruwet iegen
me. oder ob h der bůrch da h
bůrgere is vntruwe důt. od
ob eyn burgere vpphe den an
deren claget vmme bůrchlen

Ob eyn hre cclxxiiij.
sineme bůrgere degedingit zu
bůrchrechte vmme disse schult
her selbe. oder sin bode sol yme
kundegen daz degeding yme
selbeme. od in sinen hof. da
iz tzwene sine bůrgere an
horen. so sol h yme volgen
mit burchrechte. sund be
scheidenen hof alsiz lenrecht
hi vor saut. cclxxv.

Ur dielt aber die hre sinem
burgere sin bůrchlen. daz sol
h binnen ses wochen uz tzen
od men vr dielt yme al an
sprache da an. cclxxvi.

Is eyn burgere mit ingesinde
von eyner bůrch ge varen.
vnde budet yme die hre wed
vph zu varene. vnde wirt
yme selben daz gekundeget
oder in sinen hof da iz tzwe
ne der hren burgere ane ho
ret. ne veret h binnen ses
wochen nicht weder vph.
men ver dielt yme sin borch
len. iz ne neme yme echt not
kumt ab die burger vpphe
die bůrch binnen ses wochen
vnde blift h eyne nacht da
vpphe. men ne mach yme nicht
vir dielen sin bůrchlen. Recht
leen vnde bůrchlen mach eyn
man mit eyner lenunge vnt
fan. delte h beider lenunge
sunderlichen teuch habe.

Wirt eyn bůrch cclxxvii.
mit gewalt gebrochen. od
se die hre zugan lezit. oder
wirt se gebrochen vm vnge
rechte da die bůrgere vnsch
uldich sin. se ne sollen nes
bůrchlenes da vmme nicht

daruen. Sin burchlen si och die wile sin rechte leen also lange wente de burch wdē weder gebuwet mit mūren oder mit blanken also vne daz men se mit eyme thore beslvzen müge. doch ne mit men nicheyne bürch weder buwen de mit ordelen gebrochen wrt. ccl xxvij

Ob die burch vnde burchlen nicht in eyne walt ne horet vnde na des hiren tode sundlechen hiren ledich werdet vnde daz burchlen getzweit wirt von der burch. die burgere volgen yrme leene da tz ge dript. wen tz ist denne rechte len sint sie der burch latze abe ledich sin. ccl xxviij.

Ob die hire sinen burgere vnrechte leget. sin burchlen si sin rechte leen sunder sinen hof. vñ volge da mede an den vbersten hiren alse hi vore gesprochen ist. vñ sin ge buwē solmen yme gelden.

Nieman ne mach recht leen vph eyner bürch bereden. dar die dorwarden vnde wechtere be vesteget. Verliet die hire eyn gůt da die tzinsgelden zu ge boren sin. oder sech in daz tzins gelt ge kouft hat. vñ ichtz waz dienstes da sin plichtich abe zu dünde. daz dienst mach die hire ledich behalden ob her tz uz beschiedet swen hi daz gůt vnrliet. Is aber eyn vri gůt da nieman tzinsgudes recht ane hat. noch da zu geboren nis. vñ bestadet hi daz gůt eyme gaste vorderet den nieman an dienst. oder an bede. oder hi berge. men dūt yme vnrechte wen hi nis nicht plichtich zu dünde da von. wen alsh' weder sinen hiren bedinget hat. ge richte vnde seint solh' ab' da von süchen. ccl xxx.

Hat eyn man gůt ingeweren oder von vormuntschaph sines wibes oder kindes. oder lazit eyn man sineme brüdere sin gůt in sine were ane des hiren wille vnde ane sine wetenschaph Sturft die beleende man de wile

iene die ſulgetaine were da an
hat. ſpricht her da leen ane.
daz ne mach hi allejne vtjhen
heilugen nicht behalden. hi ne
mûze daz be tzugen ob iene
die daz ge dinge da ane hatte
oder die hire deme iz ledich wurt
bûcher daz zu tzugene daz
sin man daz gût in sinē leuis
ge weren hatte bit an sinen
tod. Leuis ge were mût men
ge tzugen mût ses mannen
des hiren. Ejne blote ge were
tzût ejn man selbe sieben deuz
mit vnbeschuldenen luten an
jrme rechte swer sie sin.

Iz ilt gut cclxxxi.
daz ejn man der vrowen vrût
gût mût ir vntfan. durch daz
ob ir hire sturft. vñ da de vrowe
nicht volgen ne mach. durch
daz se des herschildes daruet
daz die man volge deme gûde
nach sinre rechte. wen hi den hi
schult hat. Swelzu der tzwier
den anderen vbur lebit. die hat
len recht an deme gûde legen
den hiren der iz ine ge legen hat
hat iz aber die man zu der
vrowen hant vntfangen.
vñ anderes nicht hi ne hat da
nicht an. na der vrowen tode.

Spricht ejn cclxxxy.
herre ejner vrowen gût an.
daz se inge weren hat. od remāt
die des herschildes daruet. vñ
sagit iz jme die hire ledich von
ejnis sinis mānes tode. vnde
segit iz ir de vrowe von ejnē
anderen die noch lebit. ge we
ret se die hire des gudes alse
lenrecht is die vrowe behalt
daz gût. cclxxxvj.

Die man mût sinen hiren wol
panden vmme schult. vñ vor
ge rechte beclagen. da hi jme
rechtes vmme ge weigert hat
vor sinen mannen vñ her des
ge tzuch hat. Roubit aber
die hire sinen man. hi mût wol
daz vnde ieweliz vnge rechte
vtjh ene clagen vor sime lant
richtere. vñ mût sich jme wol
weren. vñ ne dar jh jme sin gût
nicht lazen. ob hi den hiren sinen
mannen alse vne beclaget hat

daz h̓ ỹme rechtes ge weigert
hat. Ob die man sime h̓ren vnt
seit daz gůt si deme h̓ren ledich
daz h̓ von ỹme hat. Vntseget
och die h̓re deme manne. her
hat daz gut vurlozn daz die
man von ỹme hat iz ne si des
h̓ren eigen. vnde die man vol
ge da mete an den vbersten her
ren alse diz bůch hi vore let et.
Ist aber eỹnes h̓ren eigen od̓
hozid iz an eỹn godes hus da
iz nicht uz comen ne mach. vñ
die man nicht vorbaz volgen
ne mach. daz gůt sol die man
behalden ane dienst zu sime h̓
be. vnde erst iz an sine kint
vñ mach da leurecht mede důn.
Ob die h̓re deme mãne vntseget
vnde die man deme h̓ren nicht.
Swer sime h̓ren sin gůt vnt
spricht oder vph lezit. oder ỹme
vnt dielt. wurt so getan gůt
alse h̓ von ỹme hat. die sol dar
uen allerhande ge dingedes
nut sament deme gůde daz h̓
von ỹme hatte. cclxxxiiij

Die man sol deme h̓ren noch
die h̓re deme manne durch recht
mehr vntsergen. wen h̓ selben
ỹme selbene. vñ dar nach ne
schal ir nichein deme anderen
schaden binnen eỹneme tage
vnde eỹner nacht. Wedet die
man ge leides sinen h̓ren zu
ỹme vnde von ỹme zu comene
swen h̓ ỹme vntsegen wil
daz ge leỹde so h̓ ỹme geben.
weigert h̓ ỹme des nut vnrech
te. so nut ỹme die man wol
vntsegen zu sime hus. od̓ zu
sime houe. so daz iz die horen
die da binnen sin. od̓ h̓ sol ỹme
vntsegen da die vorsten vñ
die h̓ren von deme lande dege
ding habent. vñ sol lazen si
me h̓ren sin gůt under selben
stat. dusses vntsergenes sol
die man tzuch haben an tzwen
des h̓ren mannen obh̓ des be
darph. vñ ne sol deme h̓ren
nicht schaden binnen ses wo
chen. daz selbe thů die h̓re ob
h̓ sinem aldus vntseget. Wel
iz ab̓ die man vrsachen daz
h̓ sineme h̓ren vntseget habe

aldus. des mûr die man bat
vnschuldich werden. den iz die
hie vur tzugen wûre. h' ne
habe yme vnt leget in sine
negenwarde. vñ ob die herre
dan sin gût hat vur legen da
h' zu negenwarde was.

Leen zu cclxxxv

burmeist'schaph ge legen.
erft die burmeist' vph sinē
sonē al dar uet h' des her schul
des. vnde volget da mete au
eynen anderen hien. nicht ne
mach h' iz ab' vr lien mit de
me leene mach men ene och
wol wisen an eynen anderen
hien. Swichenen hien ne mach
h' vn'sprechen an der volge iz
ne si wiph oder man von dem
leene ne mach h' ne weder tzuch
sin noch virtel vmden vb' eynē
vulkomenen man an deme
her schilde. cclxxxvi.

Allenrecht habich zu ende ge
bracht. doch sprechent sumliche
lute daz me lenunge si de ende
nemen zu be scheidener zit alse
schilt leen daz sol enden mit dem
schilde. vñ bûrchlen daz sol en
den alse die mā da nicht vphe
ne. diz ist alliz vnrecht. went
alse die lenunge die d' hie deme
manne dûr. sol yme weren
zu sime libe h' ne laz iz vph.
od' iz ne werde yme mit leen
rechte vir dielt. cclxxxvii

Recht vñ de lichte be scheiden
der so vele nicht der vnrechtes
laget. vnde vnrechte dût. vñ
durch nen vromen. vñ daz se
danne zu rechte segget iz duch
te se vnrecht. weit iz niemāt
so vnrecht iz ne dunke me vn
billich ob men vnrecht yme dû
da vnme be darf men manch
valder rede u'men die lude des
in kunde bringe. wa an men
vnrechte thû. vñ vrnē se lere
wo se mit rechte vnrecht vir
legen. vñ wed' an recht brin
gen. Swer zu allen dingen ger
ne recht spricht. h' ge winnt da
mede manigen vn willen man.
des sol die vromer man ge
wolten sech dûrch got vnde
dûrch sin ere. Dit bûch wirt

och manigen went. wen
alle die weder gotte vnde
weder deme rechte streuet
die werden disseme buche
gram. went ene is leit daz
recht zimber offenbaret
wirt. went vnrecht da
von schinbare wirt,,,

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

Domes iumenta saluabis dne. quemadmodu
multiplicasti miserecordiam tuam deus ad cæte

Omnib⁹ qui gfitue d⁹ eis saluabis dne & mad
modum multiplicasti miserecordia tua deus d⁹

Communi

Qu. Cod. 81

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19

i. Zwei swert liet
got in ertriche
ii. Iewelk ersten man
is segin urplichtich
iii Orienes wissagede
hi be voren. daz seb
iiii. Nv merke w° od' wa
die sibbe begínne
v Nv sint die sone wip
in des vater libe.
vi Wiph mach mit vn
kuscheit nes libes
vij Swer daz erue nit
die sol die schult geld'.
viij Niemant ne mach
u' weruen and' recht

Universitäts- u. Landesbibliothek Halle/S.
Gymnasium zu Quedlinburg

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:3-1192015415-1681677504-19